

جَمَاعَةُ الشَّوَاهِدِ

فِي

رَحْوَةِ الْخَيْرِ الْمُسْلِمِ فِي الْمَسَاجِدِ

www.KitaboSunnat.com

از

مولانا ابوالکلام آزاد

تقدیم و تدوین

ڈاکٹر ابوسلمان شاہجہانپوری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

معزز قارئین توجہ فرمائیں!

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب

عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ لوڈ (Upload)

کی جاتی ہیں۔

دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹوکاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات نشر و اشاعت کی مکمل

اجازت ہے۔

☆ تنبیہ ☆

کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

﴿اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں﴾

نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں۔

kitabosunnat@gmail.com

www.KitaboSunnat.com

جَامِعُ الشَّوَاهِدِ فِي دُخُولِ غَيْرِ الْمُسْلِمِ فِي الْمَسَاجِدِ

مولانا ابوالکلام آزاد

www.KitaboSunnat.com

تقدیم و تدوین
ڈاکٹر ابوسلمان سندھی (شاہجہان پوری)

مولانا ابوالکلام آزاد لیسرچ انسٹی ٹیوٹ، پاکستان
کراچی

جلد حقوق محفوظ

285

آزاد

جامع الشواہد فی دخول غیر المسلمین فی المساجد
مولانا ابوالکلام آزاد

کتاب کا نام

مصنف

ڈاکٹر ابو سلمان سندھی (شاہجہان پوری)

مرتب

مولانا ابوالکلام آزاد ریسرچ انسٹی ٹیوٹ پاکستان - کراچی

ناشر

المخزن پرنٹرز، پاکستان بک سٹور کراچی ۷۴۲۰۰ - پاکستان

طابع

۰۰۹۹۹

اشاعت سوم

قیمت

لے کے چے

(۱)

مکتبہ دارالکتاب

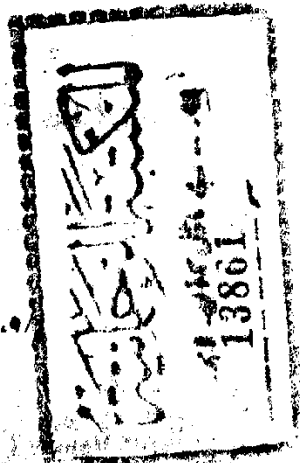
۹، علی گڑھ کالونی، کراچی ۷۵۸۰۰

(۲)

مکتبہ دارالکتاب

عائشہ منزل، نزد مسجد مقدس، اردو بازار

کراچی ۷۴۲۰۰



فہرست فصول و مطالب

تقدیم: جامع الشواہد۔۔۔ چند خیالات

- ۷ ڈاکٹر ابو سمان شایعہ بیان پوری
- ۵۳ تمہید مولانا ابوالکلام آزاد
- ۵۴ فصل اول: مسجد نبوی میں غیر مسلموں کا داخل ہونا
- ۵۵ فصل دوم: واقعہ وفد نجران
- ۶۳ فصل سوم: واقعہ وفد ثقیف
- ۷۱ خارج مسلمانوں کا طرز عمل اور اس کے نتائج
- ۷۲ فصل چہارم: وفد ثقیف کے قیام فی المسجد کی تحلیل
- ۷۷ خارج اسلام کی دینی عمارت صرف مسجد ہے
- ۷۹ خارج مسجد کی ساری زمین اسلام کے لیے مسجد ہے
- ۸۰ فصل پنجم: ثمامہ بن اثال کا واقعہ
- ۸۲ فصل ششم: عامہ مجتہدین اور احناف کی رائیں
- فصل ہفتم: تشریح آجہ اہل المشرکون نجس۔۔۔ مذہب احناف
- ۸۵ اور مسلمانوں کا عمل مستر
- ۹۰ فصل ہشتم: امام شافعی کا مذہب اور صاحب ہدایہ کا تاسخ

خارج: مسجدوں میں غیر مسلموں کا داخلہ

مقید ہے یا غیر مقید؟

۱۰۴

فصل ہئم: ایک غلط استنباط

۱۰۵

فصل دوم: ہندوستان کے ہندو کس قسم کے غیر مسلم ہیں؟

۱۱۱

خارج: حضرت عمر بن عبدالعزیز کا ایک فرمان

۱۱۷

خارج: یومیوں کے دخول مسجد حرام کی نسبت احناف کی رائے

۱۱۸

اور اس کا جواب

فصل یازدہم: اس مسئلے میں احناف کے علاوہ ائمہ ثلاثہ کی رائے

۱۲۰

خارج: مقامات و بلاد اسلام میں غیر مسلموں

۱۲۳

کے حقوق کی تفصیل

۱۲۹

فصل دوازدہم: کیا مسجدیں صرف نماز کے لیے ہیں؟

۱۳۳

فصل سیزدہم: رفع الصوت فی المساجد اور حضرت عمر کی روایت کی تشریح

۱۵۸

خارج: تحقیق نماز جنازہ غائب کا وعدہ

۱۵۹

خارج: مولانا عبدالباری فرنگی محلی کا خط

۱۶۰

فصل چہارم: انقلاب حالات و محاورہ

ضمیمہ ۱: جامع الشواہد (طبع ثانی) کا اشتہار۔۔۔

۱۶۵

مطبوعہ الملال ۱۹۲۷ء

۱۶۶

ضمیمہ ۲: خطوط و نقیسات۔۔۔ مولانا سید سلیمان ندوی کے نام

مفت مولانا آزاد

جلد ۱۰
صفحہ ۹۱۰

اَنَا يَوْمَ سَجَدَ لِلَّهِ مِنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَلِيُّ الْآخِرِ

جَمَعَ الشَّوَاهِدَ فِي

دُخُولِ غَيْرِ الْمَسْجِدِ الْمَخْذُودِ

جسین

اولہ شرعیہ سے ثابت کیا گیا کہ مسلمانوں کے اذن سے غیر مسلم کا مسجد میں داخل ہونا جائز ہے، اور صاحب کی مجلس میں ان کو طرح کی جاسکتا ہے۔ مضافاً حقوق و ادباً ساجد اور آپ کریمہ "انما الشُّعْرُ كَوْنٌ يَحْسُ غَاكِيَةً لِمَا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ، لَمْ يَكُنْ تَفْسِيرٌ، اور بعض دیگر بحث محمد بھی آگئے ہیں،

از "ابوالکلام"

بافتا مولوی معتمد علی مسجد بنی

مطبع مولف اعظم گڑھ میں چھپا



جامع الشواہد --- اشاعت ۱۹۱۹ء کا سرورق

احساب

محترم مسیح الحسن (دبلی) کے نام

جو

البرونی اور جغرافیہ عالم

(۱۹۸۰ء)

خواشی ابوالکلام آزاد

(۱۹۸۸ء)

اور

جامع الشواہد

فی دخول غیر المسلم فی المساجد

(۱۹۹۳ء)

کی ترتیب و تدوین میں سبقت لے گئے۔

انھیں ان کاموں کے زیادہ اچھے مواقع حاصل ہوئے اور انھوں نے ان سے

فائدہ اٹھایا۔

ابوالکلام آزاد کا ایک دور افتادہ

حقیقت کہی

ابو سلمان

تقدیم:

جامع الشواہد فی دخول غیر المسلم فی المساجد

چند خیالات

مذہبی حیثیت سے خلافت کا مسئلہ ایک خالص اسلامی مسئلہ تھا، لیکن خلافت صرف ایک عقیدہ ہی نہ تھا۔ خلافت کے نام سے شمال مغربی ایشیا میں مسلمانوں کی ایک آزاد مملکت بھی قائم تھی جو یورپ تک پھیلی ہوئی تھی۔ جب اس کی آزادی اور اقتدار کے لیے خطرہ پیدا ہوا تو یہ ایک خالص سیاسی مسئلہ تھا، جس سے دنیا کی کوئی انصاف پسند اور حریت پرست قوم بے نیاز نہیں رہ سکتی تھی۔ تحریک خلافت میں ہندوستان کے مسلمانوں اور غیر مسلم برادران وطن کے اشتراک و اتحاد کی بنیاد یہی تھی۔

۱۔ مسلمانوں کے سامنے مسئلے کی مذہبی نوعیت کے ساتھ اس کا سیاسی پہلو تھا اور

۲۔ غیر مسلم برادران وطن کا نقطہ نظر صرف سیاسی تھا۔

ہندوستان کی غلامی اور ترکی کی آزادی اور اس کی حاکمیت کے خلاف سازش کا تعلق ایک ہی عالمی قوت "برٹش استعمار" سے تھا۔ ہندوستان کی آزادی کے رہنما، جنہیں اپنے وطن کی آزادی کی تحریک میں عالمی رائے عامہ اور آزاد ممالک کی تائید و حمایت کی ضرورت تھی، آزاد ترکی کے حدود اور اقتدار کے خلاف برٹش استعمار کی سازشوں سے بے نیاز نہیں رہ سکتے تھے۔

اس صورت حال کا ناگزیر تقاضا تھا کہ ہندوستان کے مسلمان اور غیر مسلم

کوئی مشترکہ سیاسی پروگرام بنائیں اور ہندوستان کی متحدہ قوت کو برٹش استعمار کے خلاف صف آرا کر دیں۔ مرکزی خلافت کمیٹی کے اغراض و مقاصد میں ترکی کے حدود و اقتدار اور مقامات مقدسہ کے تحفظ کے ساتھ ہندوستان کے لیے سوراج کا حصول وقت کے اسی ناگزیر تقاضے کا لازمہ تھا (۱)۔

یہ مشترکہ سیاسی پروگرام اور قومی اتحاد خلافت ترکی کے حدود مملکت اور حاکمیت اعلیٰ کے تحفظ اور ہندوستان کی تحریک آزادی کے لیے جتنا ضروری تھا، برٹش استعمار کے لیے اس کے نقطہ نظر سے اتنا ہی خطرناک اور تباہ کن تھا۔ ان حالات نے ہندوستان کے سیاسی میدان میں ایک کشمکش پیدا کر دی تھی۔

۱۔ خلافت اور ہندوستان کی آزادی کے رہنماؤں کے لیے ضروری تھا کہ وہ ہر قیمت پر فرقہ وارانہ اتحاد پر قرار اور مشترکہ سیاسی جدوجہد جاری رکھیں اور برٹش استعمار پر کاری ضرب لگانے کا کوئی موقع ضائع نہ ہونے دیں۔ اس صورت حال نے بہت سے ایسے برادران وطن کو بھی خلافت اور سوراج کی مشترکہ جدوجہد میں شامل کر دیا تھا جو زندگی اور مستقبل میں ہندوستان کے سیاسی نظام کے بارے میں ایک خاص نقطہ نظر اور اسیانی ذہن رکھتے تھے۔

۲۔ برٹش استعمار کے لیے نہایت ضروری تھا کہ وہ ہر قیمت پر اس پروگرام کو ناکام بنائے اور فرقہ وارانہ اتحاد کو پارہ پارہ کر دے، اس لیے کہ ہندوستان کا یہ فرقہ وارانہ اتحاد برٹش استعمار کے لیے پیغام موت کا حکم رکھتا تھا۔

مولانا آزاد کے اس رسالے کی تالیف کا پس منظر ۱۹۱۹ء کی یہی سیاسی صورت حال تھی۔ ترکی خلافت اور ممالک اسلامیہ کے تحفظ کی خاطر برٹش استعمار کو شکست دینے کے لیے اسلام کا کوئی حکم مانع نہ تھا کہ مسلمان اپنے براہِ امن وطن کے ساتھ مل کر اس عظیم الشان مقصد کو حاصل کریں۔ مسلمانوں کے لیے کوئی قید نہ تھی کہ غیر

مسلم اداروں میں جائیں اور برٹش استعمار کے خلاف قومی اتحاد کی دعوت دیں اور نہ غیر مسلم برادریوں کی راہ میں کوئی مانع تھا کہ انھیں کسی اسلامی مدرسے، خانقاہ یا مسجد میں بلایا جائے تو وہ نہ آئیں۔ اسلامی شریعت کا کوئی حکم جس میں رکاوٹ نہ تھا کہ وہ ترکی خلافت کے اقتدار اور حدود مملکت کے تحفظ کے لیے مسلمانوں کو اپنی زبانی اور عملی ہمدردی اور حمایت کا یقین دلائیں تو مسلمان ان کی اس پیش کش کو ٹھکرا دیں اور مسلمانوں کی دعوت پر کسی مسجد کے صحن میں بنے ہوئے چبوترے (مکبر) پر گھڑے ہو کر تقریر نہ کریں۔

سوامی شروما جی کا دہلی کی جامع مسجد میں آنا اور تقریر کرنا ترکی خلافت کی حمایت میں ایک سلسلہ جدوجہد کی ایک کڑی تھی اور ہرگز قابل اعتراض بات نہ تھی، نہ یہ شریعت اسلامیہ کے خلاف کوئی امر تھا۔ قابل اعتراض بات تھی تو برٹش استعمار کے لیے اور خلافت امر تھا تو برٹش حکومت کے استعماری مقاصد کے لیے۔ جہاں چہ وہ تمام حضرات جو برٹش حکومت ہی کے زیر سایہ الپنے اعتراض کو محفوظ سمجھتے تھے یا خلافت کے عقیدے پر ایمان ہی نہ رکھتے تھے اور اس لیے انھیں خلافت کے نام پر کسی ادارے کا فائدہ گوارا ہی نہ تھا، وہ ضرور اس فعل کو غیر شرعی، اسلامی احکام میں مداخلت، شرعیہ اسلامیہ کی سخت خلاف ورزی اور مسجد کی بے حرمتی کا اندوہ ناک واقعہ ثابت کرنے پر مستعد ہو گئے۔ حالانکہ اسی ہندوستان میں بیسیوں احکام قطعیہ اسلامیہ کے خلاف نئے قانون بنائے گئے تھے۔ اسلام کی بخشی ہوئی آزادی کو چھین لیا گیا تھا، اوقاف پر قبضہ کر کے انھیں وقف کے مناصرف کے خلاف اور غیر مسلموں کے لیے استعمال کیا جا رہا تھا۔ دسیوں مسجدوں کو دھا دیا گیا تھا، تالے ڈال دیے گئے تھے اور نیلام کر دی گئی تھیں۔

دہلی کی یہی جامع مسجد جس کی بے حرمتی کے تذکروں سے اخبارات کے صفحے

سیاہ ہو رہے تھے اور جلسوں میں فلک شگاف نعرے بلند ہو رہے تھے اور جوش و جذبات کا ایک طوفان تھا جو امنڈا چلا آ رہا تھا اور رکنے میں نہ آتا تھا، ستمبر ۱۸۵۷ء میں دہلی پر انگریزوں کے قبضے کے وقت سے ایک مدت تک انگریزوں کے قبضے میں رہی تھی۔ اس کے بلند بیٹاروں سے اذان کی صدا سننے کے لیے مسلمانوں کے کان ترس گئے تھے، نماز کی ادائیگی حکماً بند کر دی گئی تھی، مسجد کو فوجیوں کی قیام گاہ میں تبدیل اور اس کے صحن کو غلامت سے آلودہ کر دیا گیا تھا اور وہ فرش اور محراب و منبر جہاں بادشاہان وقت ادب سے قدم رکھتے تھے انگریزوں کی عورتیں عریاں ساق و سینه کے ساتھ بے محابا پھرتیں، بچے اچھلتے اور ملکی و غیر ملکی سیاح جوتے پہنے ہوئے نماز کے اوقات کی پروا کیے بغیر دندناتے پھرتے تھے۔ مسجد کے تقدس اور عبادت گاہ کے احترام کا کسی کو لحاظ نہ تھا۔ ستمبر ۱۸۵۷ء سے نومبر ۱۸۵۷ء میں مسجد کی واگذاری تک یہی صورت حال رہی تھی اور وقت کے کسی عالم و مفتی کو اس کی بے حرمتی اور تقدس کی پامالی کا خیال نہ آیا تھا۔ مسجد کی واگذاری کے بعد بھی مسجد کو کسی وقت بھی بند کر دینے کا حق سرکار انگریزی کے پاس تھا۔

مولوی ذکاء اللہ دہلوی مرحوم نے مسجد کی ضلعی کے تاریخی واقعے اور پھر اس کی واگذاری کے بعد کی کچھ سرکاری ہدایات پبلک کی ہیں۔ یہ احکام ۱۸۵۷ء نومبر ۱۸۵۷ء کو مسجد کی واگذاری کے بعد نافذ کیے گئے تھے۔ ان کی کچھ تفصیل یہ ہے؛

ستمبر ۱۸۵۷ء میں انگریزوں نے دہلی فتح کر لی اور جامع مسجد کو اپنے لشکر کی فروگاہ بنالیا۔ چند روز کے بعد مسجد کو سپاہ سے خالی کر دیا، مگر مسلمانوں کے لیے اس کے دروازے بند کر دیے۔ نہ ان کو نماز پڑھنے دی، نہ ان کو اس کے اندر جانے دیا۔ ۱۸۶۲ء میں جامع مسجد دہلی واگداشت ہوئی۔ دس مہتمم مقرر کر کے ان سے سرکار نے حسب ذیل اقرار نامہ لکھوایا:

ہم اشخاص مندرجہ ذیل جو باتفاق ہم دیگر ہمت جماع مسجد قرار پائے ہیں،

ساتھ کمال شکر گزاری سرکار ابد پایدار، خوشی و رضا اور غبت اقرار کرتے ہیں،

۱۔ یہ کہ ہم لوگ ذمہ دار ہیں کہ کچھ دنگا و فساد مسجد میں نہ ہونے پائے گا۔

۲۔ کوئی امر شرش کا اندوہ مسجد کے موجب تحقیر و پاحت یا بدخواہی سرکار نہ ہونے

پائے گا۔ اگر اتفاقاً کوئی ہانتہ وقوع میں آئے اور ہمارے تدارک نہ ہو تو ہمارے باہر ہو،

اس کی اطلاع بحضور ڈپٹی کمشنر ملود کریں گے۔

۳۔ اقرار کرتے ہیں کہ اگر خلف برضی سرکار کوئی امر ظہور میں آئے تو سرکار کو اختیار

ہے کہ وہ مسجد کا دروازہ بند کر دے۔

اس اقرار نامہ کے بعد چند اہم باتیں مرتب کر کے مسجد کے دروازے پر

آویزاں کر دی گئیں۔ ان میں سے چند خاص یہ ہیں:

۱۔ نماز پڑھنے کے بعد صبح آدمی مسجد سے باہر چلے جائیں۔

۲۔ کوئی شخص رات کو مسجد میں نہ رہے، سوائے موذن اور امام مسجد کے۔

۳۔ قوم ہندو مسجد کے اندر جاویں، کچھ مزاحمت نہیں، مگر ادب سے جاویں۔

۴۔ افسران صاحب سول و ملٹری و دیگر صاحبان انگریز کو اجازت اندر جانے کی ہے۔

کچھ جو تاتار نے کی احتیاج نہیں ہے (۲)۔

۵۔ گورالوگ فوج کے اندر نہ جانے پاویں گے، بلا پاس افسر کمان یا صاحب ضلع

کے۔

۶۔ دو دو ستری دو دروازے پر متعین رہیں گے، بائیں طرف جنوب و شمال۔ ان کی تنخواہ

ذمہ ہمتان مسجد ملے گی (۳)۔

سوامی شروحات تو مسلمانوں کی اجازت ہی نہیں، ان کی دعوت پر مسجد میں

گئے تھے اور ان کے قدم ہر گرجا سے آگے نہ بڑھتے تھے، لیکن ان قواعد کے رو سے تو وہ

کسی کی اجازت کے بغیر ہی جاسکتے تھے اور صحن سے لے کر محراب و منبر تک مزگشت

کرتے تو انہیں کوئی روکنے والا نہ تھا۔ وقت کی یہ بھی کتنی بڑی ستم ظریفی تھی کہ جن ذہنی کشمکش بہادر کے حکم سے ہندوؤں کے لیے مسجد میں داخلے کا دروازہ کھولا گیا تھا، انہیں صاحب بہادر کی خوشنودی کے لیے کچھ مسلمان ان کے داخلہ مسجد پر نکتہ چیں تھے اور مسلمانوں کی بے بسی ملاحظہ ہو کہ جب وہ چلے گئے تھے کہ مسجد کو تمام غیر مسلموں کے قیدیوں کی آمد و رفت سے محفوظ کر دیا جائے تو وہی کشمکش بہادر کے حکم سے مسلمان مجبور تھے اور جب کہ اسلامی مفادات نے مسجد میں ان کے آنے کی ضرورت پیدا کر دی تھی تو ان کی خوشنودی کے لیے ہندوؤں پر دروازے کھلے جارہے تھے۔

یہ شرائط یا ہدایات ۳۱۔ دسمبر ۱۸۹۹ء تک جاری رہیں۔ اور ڈکڑن کے زمانے میں ان شرائط میں کچھ ترمیمی کر دی گئی اور یکم جنوری ۱۹۰۰ء سے نئی شرائط کا اجرا عمل میں آ گیا۔ مثلاً:

”اب کوئی شخص مسئلہ کمیٹی کی اجازت سے رات کو قیام نہ کر سکتا تھا۔ یا جو اہل یورپ مسجد دیکھنے کے لیے جائیں وہ اپنے جوتوں پر غلاف چڑھالیں، سپاہیان اہل یورپ کو کمان افسر یا دفتر گیر کے پاس کے بغیر مسجد میں جانے کی اجازت نہ تھی۔ اسی طرح کسی باشندہ، ایشیا کو ذہنی کشمکش بہادر یا منتظم کمیٹی کے پاس کے بغیر مسجد میں داخل ہونے کی اجازت نہ تھی۔ مسجد کے اندر کرسیاں اور بیچ بیٹھے کے لیے لے جاسکتے تھے، مگر منتظم کمیٹی کی اجازت سے۔ مسجد میں نماز کے سوا کسی مذہبی بحث و مباحثہ اور وعظ کی بھی مسجد کی منتظم کمیٹی کی اجازت کے بغیر ممانعت تھی۔ شمالی اور جنوبی دروازے پر دو سپاہی جب سائینا تعینات رہیں گے۔“

یہ ہدایات منتظم کمیٹی جامع مسجد کی طرف سے جاری کی گئیں تھیں، لیکن صاحب ذہنی کشمکش بہادر خلیع دہلی کے دستخط سے۔ اس سے اہوازہ کیا جاسکتا تھا کہ ”در حقیقت“ حکم نہ کمیٹی کا تھا۔

مسجد کے معاملات و انتظامات میں انگریز سرکار کے عمل و دخل کا اندازہ اس سے لگایا جاسکتا ہے کہ ستمبر ۱۸۵۷ء میں مسجد پر قبضے کے بعد رمضان میں ہجرت کے وقت وصول جتنا جو بند ہوا تھا، ۱۸۶۲ء میں مسجد کی وادگاری کے بعد بھی بندی رہا۔ یہ انگریز بہادر کا حکم تھا۔ اس سے قلعے میں مقیم سپاہیوں اور دوسرے انگریزی حکام کی نیند میں خلل پڑتا تھا۔ اگر وفادار ان اذلی، ابتائے عہد اور اطاعت گزار ان وقت کو یہ گوارا نہ ہو کہ انگریز بہادر کو اس کے لیے الزام دیا جائے تو وہ بہ خوشی یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ عمل ان کے ذوق اطاعت شعلہ کی وکمال خوشامد پسندی کی یادگار ہے اور اس لیے ہے کہ آئندہ کوئی مورخ سرکار دولت مدار و ابد آباد پر بے جا انگشت بنائی و حرف زنی نہ کر سکے۔ اس "ترک" کے لیے جو توجیہ بیان کی گئی ہے اس سے تو یہی آخری بات ثابت ہوتی ہے۔

مولوی ذکا اللہ مرحوم لکھتے ہیں:

"غندہ سے پہلے ماہ رمضان میں پچھلے ہر سے ایک مشرقی دالان میں وصول ہمارا تھا جو تحری کھاتے کے لیے مسلمانوں کو بجاتا تھا۔ اس کے تین ڈکے بچتے تھے، مگر اب اس کا جتنا اس سبب سے بند ہو گیا کہ قلعے میں گوندوں کی چھاؤنی تھی۔ وصول کی آواز ان کے خواب راحت میں خلل ڈالتی تھی۔ اس کا سبب کوئی مذہبی نہ تھا جس سے مسلمان ناراض ہوں، بلکہ جہد مذہبی تھی جس کے سبب سے روشنی اور ہوا سب کے آدمی مالک برابر ہیں۔ ہر شخص کو یہ استحقاق حاصل ہے کہ روشنی و ہوا میں اگر کسی حرکت کے پیدا ہونے سے ان کو تکلیف پہنچے تو وہ عدالت میں ناش ڈاکر کر کے اس کو بند کرنا مستطاب ہے۔ یہ زمانہ حال کی جہد مذہب کا تصاد ہے۔ پہلے روشنی اور ہوا کے سبب سے عدالت میں ایسی ناشیں نہیں دائر ہوتی تھی۔ ہوا کے مالک ہونے میں مسلمان اور گورے برابر تھے۔ اس لیے مسلمان اپنے دھونے کی دھون دھوں سے گوروں کی نیند میں خلل نہیں ڈال سکتے تھے۔ اس بات کو مذہب کے منصب سے کوئی تعلق نہیں تھا (۴)۔"

اکتوبر ۱۸۸۶ء میں ایک اور واقعہ پیش آیا۔ دسہرے کا تہوار عشرہ محرم میں آیا۔ اس موقع پر دہلی میں ہندو مسلم فساد ہو گیا۔ انگریز نے بیچ بچاؤ کرایا۔ مزید فساد کو بندھنے سے روکنے کے لیے پولیس تعینات کی گئی۔ اس کے اغراجات خوف والاؤنس نیز بہ طور جرمانہ ہر مکان پر اس کی مالیت کے مطابق زر تادان مقرر ہوا۔ اس بات پر کسی کو تعجب اور انگریزی اصول انصاف سے کسی کو مایوس نہیں ہونا چاہیے کہ ان مکانات میں مسجد بھی تھی اور وہ چوں کہ سب سے قیمتی اور زیادہ مالیت کی عمارت تھی اس لیے اس پر سب سے زیادہ، یعنی سات ہزار روپے جرمانہ ہوا، جو مسجد کے خزانے سے ادا کیا گیا (۵)۔ اس فیصلے نے ثابت کر دیا کہ مسجد بھی مثل دیگر امکنہ کے ایک مکان محض ہے، اس کی مذہبی حیثیت کچھ نہیں۔ پھر کیا اس وقت کوئی مفتی آئے برضا تھا کہ مسجد کا اہل و مالک کوئی شخص نہیں جس پر فساد میں حصہ لینے کا شبہ ہو اور مسجد کا خزانہ ایک وقف ہے، جو اپنے خاص مصارف کے علاوہ کسی اہل شہر کی سزا کے جرمانے اور کسی نقصان کے زر تادان کی ادائیگی بھی غرض نہیں کیا جاسکتا؟

اب تک اگرچہ تاریخ کے کئی ورق الٹ چکے تھے، قافلہ آزادی اپنی کتنی منزلیں طے کر چکا تھا، جنہاں سے پانی کے کتنے ہی ریلے دہلی سے گزر چکے تھے جنہیں لو نایا نہیں جاسکتا تھا، لیکن چوں کہ بندگان خداوند نعمت عالی کے لیے وقاداری اور اطاعت شکاری کا کوئی موسم نہیں ہوتا، وہ ۱۸۶۲ء، ۱۹۰۰ء، ۱۹۱۹ء، جب بھی وہ وقت آیا اور دیکھا کہ خداوند انگریز کی کمال اطاعت شکاری پر حرف آتا ہے تو کتنے مفتی اور عالم تھے جو ملک کے کونوں کھدروں سے اپنے اپنے فتوے اور کتب فقہ و اصول کے حوالے لے کر نکل آئے اور اپنے شبہی اقرار سے انگریز کے خلاف ملک کے غضب و اشتعال کے شعلوں کو ٹھنڈا کرنے میں مصروفِ خدمت ہو گئے۔

ابھی مسجد کی داستان الم ختم کہاں ہوئی! چشمِ عالم نے یہ منظر بھی دیکھا کہ ۲۷

نومبر ۱۸۳۳ء کو اس مسجد کی سرحدوں پر لکھوے ہو کر حکومت کے ایک اہل کار نے اسے نیلام کر دیا اور یہ محل ایک اتفاق تھا کہ اسے میرٹھ کے ایک مسلمان رئیس شیخ الہی بخش نے خرید کر وقف کر دیا۔ حالانکہ برادرین وطن کا کوئی فرد بھی اسے خرید کر اپنی ضرورت یا ذوق کے مطابق استعمال کر سکتا تھا۔ اگر حسن عین سے کام لیا جائے تو کہا جاسکتا ہے کہ یہ برادرین وطن کی شرافت تھی کہ انھوں نے مسلمانوں کی بولی سے بڑھ کر بولی نہ لگائی تھی (۶)۔

دہلی کی جامع مسجد پر حکومت کے قبضے اور اس کی بے حرمتی کا یہ کوئی جتنا واقعہ نہ تھا۔ اس قسم کے بے شمار واقعات پیش آئے تھے۔ اگرہ کی جامع مسجد کے ساتھ بھی قبضہ و تالا بندی کا واقعہ پیش آیا تھا۔ خطبات سرسید کے مرتب نے جامع مسجد اگرہ کی واگذاری پر سرسید کے تاثرات پیش کیے ہیں۔ وہ اس پر اپنے نوٹ میں لکھتے ہیں:

۱۸۵۷ء کا خونخوار واقعہ انگریز کی نظر میں اتنا قابلِ تعزیر تھا کہ اس نے نہ صرف مسلمانوں کے سیکڑوں خاندانوں کو تباہ کر دیا، نہ صرف ان کی عالی خان عمارتوں کو مسمار کر دیا، بلکہ ان کی تمام نمایاں عبادت گاہوں کو بھی ضبط کر لیا۔ نہ ان میں کوئی داخل ہو سکتا تھا، نہ وہاں نماز پڑھ سکتا تھا۔ مسجدوں میں تالے پڑے ہوئے تھا اور ان کے دروازوں پر فوجی بہرہ تھا، لیکن ہنگامہ ختم ہونے کے بعد جب مسلمانوں نے حج و پکار کی کہ ہم نمازیں کہاں پڑھیں اور خدا کی عبادت کہاں کریں تو اتنی تباہی و بربادی کے بعد ملکی مصلحت اس بات کی متقاضی ہوئی کہ مسلمانوں کو ان کی مساجد واپس دے دی جائیں۔ جامع مسجد اگرہ بھی انھیں مساجد میں سے ایک تھی۔

جب اس کی واگذاری کے احکام جاری ہوئے اور مسجد مسلمانوں کو مل گئی تو اس مسجد میں شکرگزاری کا ایک جلسہ ہوا۔ سرسید بھی اس جلسے میں شریک تھے اور انھوں نے بھی ایک تقریر کی تھی (۷)۔

۱۹۹۹ء میں پنجاب کے مارشل لا کے زمانے میں لاہور کی پولو شاہی مسجد اور لاہور امر تھر، سیال کوٹ، گوجرانوالہ وغیرہ کئی شہروں میں مساجد کو حکومت نے اپنے قبضے میں لے کر، ان میں تالے ڈال دیے تھے اور کسی مسلمان کو ان میں داخل ہونے کی اجازت نہ تھی۔ برٹش حکومت نے مسلمانوں سے مساجد میں اللہ کی کبریائی کا اعلان کرنے اور اسی کی عبادت کرنے کا حق چھین لیا تھا۔ ان واقعات کو دیکھنے کے لیے تو نہ تاریخ کے مطالعے کی ضرورت تھی، نہ بصیرت کی۔ ہر عالم و مفتی اپنے مدرسہ و خانقاہ کے دروازے پر کھڑے ہو کر اپنے سر کی آنکھوں سے یہ حالات دیکھ لے سکتا تھا اور کیا اہل ہند نے یہ واقعہ فراموش کر دیا کہ اب ۱۹۹۹ء میں بھی مسجد شہید گنج یا گوردوارہ شہید گنج (لاہور) پر اسی استعمار کے حکم سے جو تالا پڑا تھا، پڑا ہوا ہے، اگر وہ مسجد ہے تو مسلمانوں کو اور گوردوارہ ہے تو سکھوں کو اس میں عبادت کرنے کی آزادی حاصل نہیں ہے۔ سکھوں کی آزادی کے انچاسویں برس میں انھیں استعماری قوانین کا تسلسل چلانا۔

اس وقت (۱۹۹۹ء میں) مسجد کی بے حرمتی اور اسلامی شریعت میں مداخلت کے نام پر جو ہنگامہ برپا کیا گیا تھا، کیا واقعی یہ سب کچھ مسجد کے احترام میں ہو رہا تھا؟ کیا اس وقت کوئی مسلمان نہ تھا، کیا کسی عالم و مفتی کو اس وقت اسلامی شریعت کا یہ حکم معلوم نہ تھا یا ان کی اسلامی حیثیت سو گئی تھی؟

اب جوں ہی ہندو مسلم اتحاد سے برٹش استعمار کے خلاف لڑا حق ہوا، انھیں اسلامی شریعت کا حکم بھی یاد آگیا اور ان کی اسلامی حیثیت بھی بحال ہو گئی۔

ان کے نزدیک یہ جائز تھا کہ انگریز اور ان کی عورتیں اور بچے جوتے پہن کر مسجد میں اچھلتے کودتے پھریں اور تفریح کریں، لیکن وہ کسی برادر وطن کو یہ اجازت

دینے کے لیے تیار نہ تھے کہ وہ نہاد ہو کر، جوتے اتار کر، مسجد کا احترام لازم سمجھتے ہوئے، مسلمانوں کی دعوت پر، اسلامی مفادات اور مقامات مقدسہ کے تحفظ کے لیے تقریر کرنے کے لیے بھی آئے!

در حقیقت انھیں اس سے غرض نہ تھی کہ مسجد کی بے حرمتی ہوئی تھی یا کوئی برادر وطن مسجد میں آیا تھا، ان کے دل پر یہ بات زیادہ شاق گزری تھی کہ ترکی خلافت کی حمایت میں اور برٹش حکومت کے خلاف مسجد میں تقریر کی گئی تھی۔

موجب حیرت اور قابل اعتراض بات یہ نہ تھی کہ ایک سوامی مسجد میں آیا تھا! یہ تاریخ اسلام کا کوئی پہلا واقعہ نہ تھا، جس پر ماتم کیا جا رہا تھا۔ افسوس ناک اور باعث استعجاب بات یہ تھی کہ بعض علمائے دین نے اسلام کی صدائے درد انگیز سننے سے کانوں کو بند کر لیا تھا۔ صوفیہ، عظام اور مشائخ کرام نے وقت کی سب سے بڑی دینی اور شرعی ضرورت کو سمجھنے سے انہماک برتا تھا اور ترکی کی خلافت اسلامیہ کو بچانے کے لیے میدان عمل میں نکلنے اور اسلام کی نصرت و حمایت سے انکار کر دیا تھا!

ان کے نزدیک مسلمانوں کی ایک عظیم الشان آزاد مملکت اور مسلمانوں کی شان و عظمت اور ان کے اقتدار و فرماں روائی کی آخری نشانی کے حفظ و بقا کے مقابلے میں، جس کے حدود مملکت میں ہزاروں مسجدوں کے وجود اور عرت کو خطرہ لاحق ہو سکتا تھا، ایک مسجد کی عرت و ناموس کی قیمت زیادہ تھی۔ حالاں کہ دنیا کے ایک وسیع علاقے پر مسلمانوں کا اقتدار و حاکمیت ایسی سیکڑوں مسجدوں کے قیام و بقا کی ضامن ہو سکتی تھی، لیکن ایک اسلامی سلطنت کے فنا ہو جانے کے بعد مسلمانوں کے کسی مقدس مقام کے احترام اور تحفظ کی ضمانت نہیں دی جاسکتی تھی۔ چہ بعد کے عالمی واقعات و حوادث نے ثابت کر دیا کہ ترکی خلافت کے ضعف نے ترکی، حجاز، شام، عراق کی سیکڑوں مساجد اور مقامات مقدسہ کے وجود کو خطرے میں ڈال دیا تھا۔ اس

وقت ان علماء کرام اور مفتیان عظام کو شریعتِ حکمِ یادہ آیا تھا یا انھیں معلوم نہ تھا کہ صرف ترکی خلافت کے ضعف اور اس کی بعض ریاستوں کے قطع و برید نے مسلمانوں کو کس درجہ کمزور اور لاچار دے رہا ہے۔

ان کی نظروں نے ایک برادرِ وطن کو مسجد میں داخل ہوتے دیکھا اور ہے جمہک فیصلہ کر دیا کہ اسلام اور شریعتِ اسلامیہ پر قیامت ٹوٹ پڑی ہے اور جو مسلمان اس کے مسجد میں داخلے کے ذمہ دار ہیں، ان سے بہت جلدی محصیت سرزد ہوئی ہے۔ اس لیے ضروری ہے کہ تعزیراتِ اسلامیہ سے کوئی دفعہ تلاش کر کے انھیں اس کی قرار واقعی سزا ضرور دے دی جائے، خواہ حدودِ خلافتِ اسلامیہ، ترکیہ کے تحفظ، بقائے منصبِ خلافت اور تحفظ مقاماتِ مقدسہ کی تحریک کو کتنا ہی نقصان کیوں نہ پہنچ جائے، لیکن ٹھیک اسی وقت ان کی آنکھوں کی بصارت اور قلب کی بصیرت نے کئی سچائیوں کو دیکھنے سے انکار کر دیا تھا، مثلاً یہ کہ:

• اگرچہ برادرانِ وطن کا مذہبی عقیدے میں مسلمانوں سے کوئی رشتہ نہ تھا، لیکن سیاسی نقطہ نظر سے وہ ترک قوم کی حکومت اور اقتدار کو برٹش استعمار سے بچانے اور اس کے حرص و آرزو کے پنجوں کے توڑ دینے کے لیے مسلمانوں کی تحریک میں ان کے سب سے بڑے معاون وہی تھے۔ اس وقت دنیا کی سب سے جلدی اسلامی حکومت کے حدودِ سلطنت اور اقتدارِ اعلیٰ کے تحفظ کے لیے مسلمانوں کے سب سے بڑے دشمن کے خلاف ان کی تحریک میں شریک اور اسلام دشمن استعمار سے ان کے شاید بہ شاید لڑ رہے تھے۔

• انھیں یہ نظر نہ آیا کہ اگر ترکی کے خلاف جنگ میں اس اسلام دشمن استعمار کے پنجے نہ توڑ دیے گئے تو یہ افریقہ و ایشیا کی کئی اور اسلامی ممالک کے حدودِ مملکت اور اقتدارِ اعلیٰ کے خوبصورت بھروسوں کو زخمی کر دے گا اور یہ بات محض مفروضے کی حد تک

نہ تھی، حقیقت یہ تھی جو انھیں نظر نہ آئی کہ یہی برٹش استعمار ایران کو تہہ و بالا کر رہا ہے، عراق کے تاریخی آثار اس کی توپوں کی زد میں ہیں، شام میں اس کی ریشہ دوانیوں نے اسلامی اتحاد میں رخسہ ڈال دیا ہے، حجاز میں شریف مکہ نے ترکی خلافت سے بغاوت کر دی ہے، ترکی کے مختلف علاقوں پر قبضہ کر لیا ہے، مصر ان کے ہتھکنچے میں جکڑا گیا ہے، افغانستان اس کی سازشوں کے جال میں پھنس گیا ہے، حجاز و عرب کی سرزمین کے گرد اس کی سازشوں کا جال پھیلا دیا گیا ہے۔

• ملک کے اندر بھی ان کی نگاہیں یہ دیکھنے سے قاصر تھیں کہ مارشل لا کے نفاذ نے اہل پنجاب کی زندگی کو حیوانوں سے بدتر بنا دیا تھا، جلیانوالا باغ (امرتسر) میں سیکڑوں ہندوستانیوں کو گولیوں سے اڑا دیا گیا تھا، ہندوستانی ہونا جرم بن گیا تھا، انھیں لپٹے پاؤں پر چلنے کے بجائے کیڑوں مکوڑوں کی طرح پیٹ کے بل ریختے پر مجبور کیا گیا تھا، ان کی تحقیر و تذلیل کا کوئی طریقہ ترک نہ کیا جاتا تھا، پورے ملک پر رولیت ایکٹ کے نام سے نہایت ظالمانہ قانون نافذ کر دیا گیا تھا، ملک کے تمام حریت پسند اور قوم پرور مسلمان اور غیر مسلمان رہنماؤں کو جیل میں ڈال دیا گیا تھا یا مختلف علاقوں اور شہروں میں نظر بند کر دیے گئے تھے، ہندوستان پر قیامت ٹوٹ پڑی تھی اور حکومت نے رولیت ایکٹ کے نفاذ سے اپنے لیے یہ حق حاصل کر لیا تھا کہ وہ کسی شخص کو وجہ بتائے اور مقدمہ چلائے بغیر علاقہ و صوبہ بدر، نظر بند یا قید کر دے۔ اسی طرح اہل وطن سے عقیدے، مذہب، اظہار رائے، آزادی کے ساتھ اپنے ہی وطن میں نقل و حرکت اور سیر و گردش کا حق چھین کر انسانی عزت و ناموس اور شرافت اور انصاف کی دھجیاں بکھیر دی گئی تھیں۔

• انھوں نے یہ حقیقت دیکھنے سے اپنی آنکھیں بند کر لی تھیں کہ ہندوستان اور اس کے ساتھ غیر مسلموں ہی کی نہیں مسلمانوں کی آزادی اور مستقبل میں آبرو مندانی زندگی کا دار و مدار قومی اتحاد کے ذریعے برٹش استعمار کو شکست دینے پر منحصر ہے لیکن

افسوس کہ انھیں اس پورے عہد میں سوامی شردھانند کے مسجد میں داخلے کے سوا کوئی ناپسندیدہ اور قومی اور دینی حمیت کے خلاف عمل نظری نہ آیا۔

ہندوستان میں آزادی کی خفیہ انقلابی تحریکیں اس صدی کے شروع میں کافی مضبوط ہو گئی تھیں اور ان کے اثرات بنگال سے لے کر پنجاب، سرحد، سندھ اور بلوچستان تک اور ہند سے بیرون ہند، جاپان، افغانستان، ترکی، روس، جرمنی، فرانس اور یورپ و ایشیا کے کئی اور ممالک تک پھیل چکی تھیں۔ ان میں ہندو، مسلمان، سکھ مرہٹے شامل تھے اور مختلف سطحوں پر انقلابی یا سیاسی اعمال انجام دے رہے تھے۔ ایک صدی کی حکمرانی اور تقریباً نصف صدی سے زیادہ کے سیاسی اور انتظامی استحکام کے بعد برٹش حکومت کے سامنے یہ سیاسی صورت حال ایسی آتی تھی جس پر وہ محض انتظام کی سختی اور تشدد کی پالیسی اختیار کر کے قابو نہیں پاسکتی تھی۔ اس کے لیے اسے قانونی جواز کی بھی ضرورت تھی۔ روایت کمیٹی کا قیام اس مسئلے کے حل کی تلاش کے لیے عمل میں آیا تھا اور اس نے جو سفارشات کی تھیں وہ حالات پر قابو پانے میں حکومت کے لیے رہنمائی تھی۔

روایت کمیٹی کی رپورٹ ۱۹ - جنوری ۱۹۱۹ء کو شائع ہوئی تھی۔ اس کی سفارشات کی روشنی میں ایجسلیٹو کونسل میں ۶ - فروری کو کمیٹی بل پیش ہوئے۔ ان میں سے پہلا بل مارچ میں پاس ہو گیا۔ گاندھی جی نے ان بلوں کی مخالفت کی اور اعلان کیا کہ وہ ستیہ گرہ (مقاومت بالصبر) کے ذریعے ان کا مقابلہ کریں گے۔ یکم مارچ کو انھوں نے بمبئی میں ستیہ گرہ سہما قائم کی اور تحریک کا آغاز کر دیا۔ بلوں کے خلاف احتجاج کے لیے وہ ملک کے دورے پر نکل کھڑے ہوئے۔ ان کے اس دورے کے نتیجے میں ملک میں بیداری کی ہر دوڑ لگی۔ پورا ملک مقابلہ و مقاومت کے لیے کھڑا ہو گیا۔ ۱۸ - مارچ کو انھوں نے ایک حلف نامہ شائع کیا اور اعلان کیا کہ جو شخص اس تحریک

میں حصہ لینا چاہیو یہ حلف نامہ پر کرے۔ تحریک کے دوران میں اس کے شرائط کی پابندی لازم قرار دی گئی۔ حلف نامے میں کہا گیا تھا،

”یہ جانتے ہوئے کہ انڈین کریمینل لاء ایمنڈمنٹ بل نمبر آف ۱۹۴۶ء اور کریمینل لاء ایمرجنسی پاورز بل نمبر آف ۱۹۴۹ء بالکل غیر منصفانہ، سخت اور آزادی کے اصولوں کے خلاف ہیں اور انفرادی آزادی کے ان حقوق کے برعکس ہیں جن پر کسی ملک اور اس کی حکومت کے امن کا انحصار ہوتا ہے۔ ہم ایمان واری سے کہتے ہیں کہ ان بلوں کے قانون کی شکل میں آنے کے باعث ہم اس وقت تک ان تمام اور اس قسم کے دوسرے قوانین کے ملنے سے انکار کرتے ہیں، جب تک کہ ان کو واپس نہ لیا جائے۔“

اور ساتھ ہی یہ بھی وعدہ کرتے ہیں کہ اس ہم میں ہم صداقت کو ہاتھ سے نہ دے رہے ہوئے رہیں۔ ملل اور زندگی وغیرہ کے سلسلے میں تشدد سے باز رہیں گے۔“ (۹)۔

عملی اقدام کے آغاز کے لیے ۳۰ مارچ کا دن مقرر کیا گیا تھا۔ اس دن سے ہڑتال کرنے، جلوس نکالنے، جلسے اور دعا کرنے کا پروگرام بنایا گیا تھا (۱۰)۔ لوگوں سے کہہ دیا گیا تھا کہ وہ پرامن اور تشدد سے گریزاں رہیں گے اور حکومت کے جبر و تشدد کا صبر و استقامت (ستیا گرہ) کے ساتھ مقابلہ کریں گے (۱۱)۔ اور حکومت کے کسی فعل سے ہرگز اشتعال میں نہ آئیں گے۔ یہ پروگرام آخری وقت میں ۶ اپریل تک کے لیے ملتوی کر دیا گیا، لیکن دہلی میں ستیا گرہ کے متکلمین کو بروقت اطلاع نہ پہنچ سکی تھی، اس لیے وہاں ۳۰ مارچ کو تحریک کا آغاز کر دیا گیا۔

۱۔ جہاں چہ اسی دن جامع مسجد دہلی میں جلسے کا انتظام کیا گیا۔ جوں کہ سوامی شرما صاحب ان دنوں دہلی میں تھے، مسلمانوں نے انھیں جلسے میں مدعو کیا اور مسجد کے صحن میں کھڑے جمو ترے پر کھڑے ہو کر انھوں نے تقریر کی۔

۲۔ پورے شہر میں مکمل ہڑتال ہوئی۔

۳۔ اور اہل دہلی نے جن میں مسلمان، ہندو اور دیگر اقوام کے لوگ شامل تھے۔ جلوس نکالا، جس کی رہنمائی سوامی شروہاتند کر رہے تھے۔

یہ جلوس جب ریلوے اسٹیشن کے پاس پہنچا تو یورپین سپاہیوں نے اسے آگے بڑھنے سے روکا اور گولیوں میں اڑا دینے کی دھمکی دی۔ سوامی شروہاتند نے یہ حکم ماننے سے انکار کر دیا اور سپاہیوں کی وارننگ کے جواب میں انھوں نے اپنی چھاتی ٹنگی کر دی کہ اگر گولی چلائیے ہو تو چلاؤ۔ سوامی شروہاتند کے اس جرأت مندانہ اقدام نے ان کی دھمکی کے اثر کو بالکل زائل کر دیا۔ اب سپاہیوں نے جلوس کے شرکا کی طرف رخ کیا، لیکن وہ بھی ٹس سے مس نہ ہوئے اور سڑک پر بیٹھ گئے۔ یورپین سپاہیوں نے پھر متنبہ کیا اور جب ان کی وارننگ کا کوئی اثر نہ ہوا تو اس نے مجمع پر گولی چلا دی۔ جس کے نتیجے میں پانچ آدمی موقع ہی پر ہلاک اور بیسیوں افراد زخمی ہو گئے۔ ہلاک اور زخمی ہونے والوں میں ہندو اور مسلمان دونوں تھے۔ تواریخ کانگریس میں ہندو مسلم اتحاد کی اس طرح منظر کشی کی گئی ہے:

”عام ولی چہی اور جوش کا قابل دید منظر ہندو مسلم کا غیر معمولی اتحاد تھا۔ ان پر دو اقوام کے لیڈروں کے باہمی اتحاد نے قوم پرست پلیٹ فارم کے لیے خاص موقع پیدا کر دیا تھا۔ اس جوش کے وقت ادنیٰ جماعتیں بھی اپنے اختلاف بھول گئیں۔ ہندو مسلم اتحاد کے روح پرور منظر دیکھنے میں آ رہے تھے۔ ہندو، مسلمانوں کے ہاتھ سے پانی پیتے تھے اور مسلمان ہندوؤں کے ہاتھوں سے۔ جلوس میں ہندو مسلم اتحاد زندہ باد کے نعرے بلند ہوتے تھے۔ ہندو لیڈروں کو مسجد کے منبر سے تقریر کرنے کی اجازت دے دی گئی تھی۔ اس قسم کے زبردست ہندو مسلم اتحاد کی بڑی وجہ جنگ عظیم کے بعد ترکی کی پوزیشن تھی۔ خلافت خطرے میں تھی اور ہندو مسلمانوں سے اس معاملے میں پوری پوری مدد و یاری رکھتے تھے (۱۲)۔“

سوامی شروحات کے مسجد میں جانے اور تقریر کرنے کا واقعہ ۳۰ مارچ ۱۹۱۹ء کو پیش آیا تھا (۳)۔ اوائل اپریل میں رد عمل سامنے آیا۔ اس سے متاثر ہو کر مولانا آزاد مرحوم نے یہ مضمون لکھا تھا۔ خاتمہ۔ مضمون کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ مضمون مکمل کیا تو رجب کا مہینہ ختم ہونے میں چھ دن باقی تھے، یعنی ۲۳۔ رجب ۱۳۳۷ھ (۲۵ م۔ اپریل ۱۹۱۹ء) کو مکمل کیا تھا۔

ابتدا میں مولانا کا خیال تھا کہ ایک مضمون کی حد تک مطالب کی وضاحت پیش نظر مقصد کے لیے کفایت کرے گی، لیکن لکھنا شروع کیا تو تحریر پھیلتی چلی گئی اور ایک عام مضمون کے حدود سے متجاوز ہو گئی۔ مضمون چوں کہ عوام کے مطالعے کے بجائے علمائے دین کے استفادے کے لیے لکھا گیا تھا، جن کی سادگی سے یہ فتنہ پیدا کیا گیا تھا اور انھیں کی تاویلات سے فائدہ اٹھایا اور پھیلا یا گیا تھا، وہی اس کے اصل مخاطب تھے، اس لیے مناسب سمجھا کہ کسی اخبار کے بجائے کسی علمی رسالے میں اسے شائع کیا جائے۔ معارف، اعظم گڑھ کے سوا اس وقت کوئی ایسا رسالہ نہ تھا، جس میں یہ مضمون چھپوایا جاسکتا۔

مولانا آزاد چوں کہ اس زمانے میں رانچی میں نظر بند تھے اور آزادانہ خط و کتابت کرنے کی بھی اجازت نہ تھی، کوئی مضمون بھی اشاعت کے لیے از خود نہ بھیج سکتے تھے۔ متعلقہ حکام سے اجازت یعنی ضروری تھی۔ نصاب کی اس کارروائی میں تقریباً بیس دن لگ گئے۔ ۲۱۔ مئی کو مولانا نے رجسٹری کے ذریعے علامہ سید سلیمان ندوی کو معارف میں اشاعت کے لیے بھیجا۔ مولانا چاہتے تھے،

۱۔ معارف کے آنے والے شمارے میں شریک اشاعت کر لیا جائے اور اگر ایک ہی شمارے میں پورے مضمون کی اشاعت ممکن نہ ہو تو دو قسطوں میں شائع کر دیا جائے۔

۲۔ اگر کسی مجبوری سے ایسا ممکن نہ ہو تو اسے بہ طور ضمیمہ شائع کر دیا جائے اور

معارف کے خریداروں کے سوا تین سو نئے مزید چھپوا لیے جائیں۔

۳۔ اگر کسی وجہ سے یہ صورت بھی ممکن نہ ہو تو الگ اور مستقل رسالے کی شکل میں اس کی اشاعت کا انتظام کر دیا جائے۔

اس صورت میں مناسب ہو گا کہ:

الف: تقطیع معارف سے قدرے چھوٹی "مخزن" (لاہور) کی رکھی جائے۔

ب: خط بھی معارف کے خط سے قدرے غنی ہو۔

ج: کاغذ معمولی استعمال کیا جائے۔

د: الگ مستقل رسالے کی صورت میں تعداد اشاعت پان سو ہونی چاہیے۔

مولانا آزاد نے تحریر شروع کی تھی تو پیش نظر صرف ایک مضمون تھا، اس لیے ہر نئے بحث کے لیے نمبروں کا کافی کٹھا تھا، جب تحریر ایک مضمون کی حد سے بڑھ کر رسالے کی حد کو پہنچ گئی تو عنوانات مناسب معلوم ہوئے، لیکن یہ خیال آیا تو مضمون اس وقت اشاعت کے لیے اعظم گروہ بھیجا جا چکا تھا، اس لیے مولانا نے حضرت سید سلیمان ندوی (علیہ الرحمہ) کو لکھا کہ کاتب کو ہدایت کر دی جائے کہ جہاں جہاں سے نیا نمبر شروع ہوتا ہے، وہاں بین السطور میں صرف لفظ "فصل" بجلی قلم سے لکھ دیا جائے۔ معارف کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ایسا ممکن نہیں ہو سکا۔ شاید سید صاحب کاتب کو یہ ہدایت کرنی بھول گئے یا مضمون کتابت کے مرحلے سے گزر کر طباعت کے مرحلے میں جا چکا تھا۔

مولانا نے اس وقت تک مضمون کا عنوان بھی مقرر نہ کیا تھا۔ حضرت سید صاحب کو لکھا تھا کہ بعنوان مناسب اس کی اشاعت کا انتظام کر دیں۔ یہ مضمون معارف کے مئی اور جون کے دو شماروں میں "مساجد اور غیر مسلم کے عنوان سے شائع ہوا تھا۔ پہلی قسط ۲۶ صفحوں اور دوسری قسط ۳۶ صفحوں پر مشتمل تھی۔ پورا

مضمون ۵۸ صفحوں میں مکمل ہوا تھا۔ رسالے کی شکل میں اشاعت کے لیے مزید پانچ سو آف پرنٹس نکالے گئے تو بعض تصحیحات کے علاوہ نمبروں کے بجائے لفظ "فصل" کا اضافہ کر دیا گیا۔ اس کا سرورق (ٹائٹل) مولانا نے "جامع الشاہد فی دخول غیر المسلم فی المساجد" کے عنوان سے تالیف کیا تھا اور فہرست مضامین کو فصول کے شمار اور عنوانات کے اضافے کے ساتھ مرتب کر کے شامل کیا تھا، جن پر صفحات کے نمبر درج نہیں۔ یہ دو صفحے (ٹائٹل اور فہرست کے) ۵۸ صفحوں کے سوا ہیں۔

مولانا آزاد نے رسالے کی شکل میں اشاعت کے لیے تین سو کی تعداد تجویز کی تھی، لیکن موضوع کی اہمیت اور ان خیالات کی تقسیم کی زیادہ سے زیادہ ضرورت کا خیال کرتے ہوئے حضرت سید صاحب نے پان سو کی تعداد میں چھاپ دیا تھا۔ مولانا اس سے خوش ہوئے اور انھیں لکھا:

یہ تو پہلے کامل معنوں میں کشف ہے۔ خود مجھے خیال ہوا تھا کہ تین سو کی تعداد کافی نہیں، زیادہ ہو، لیکن اس لیے نہیں لکھا کہ شاید کتابت رسالہ، معارف و رسالہ کی ایک ہی رکھی گئی ہو اور مئی نمبر کا حصہ بہ شکل رسالہ بھی چھپ چکا ہو۔ بہر حال یہ خوب کیا کہ تعداد پان سو کر دی۔"

(تبرکات آزاد، مرتبہ غلام رسول ہیر، لاہور، ۱۹۵۹ء، صفحہ ۱۳۹)

رسالے کی اشاعت کے اغراجات چوں کہ انجمن اسلامیہ، راغی کی جانب سے ادا کیے جانے تھے، اس لیے مولانا نے ایک نسخے کے سوا تمام نسخے انجمن کے حوالے کر دیے تھے۔ جو نسخہ مولانا نے اپنے پاس رکھ لیا تھا، اسی کو نظر ثانی کے بعد دوسرے ایڈیشن کے لیے مسودہ بنادیا تھا۔ آج ہمارے لیے اس بات کا فیصلہ کرنا مشکل ہے کہ مولانا نے یہ ترمیم و اصلاح کب کی تھی۔ ۱۹۱۹ء میں اولین اشاعت کے فوراً بعد، یا ۱۹۲۶ء میں، جب اس کی دوسری اشاعت کا فیصلہ کیا تھا، اگرچہ یہ اشاعت مولانا کی زندگی میں کبھی منسوخ نہیں ہو سکی۔

مولانا کا یہ اصلاح شدہ نسخہ ان کے کتب خانے میں تھا۔ جب انڈین کونسل فار کلچرل ریلیشنز، نئی دہلی کے کتب خانے کا قیام عمل میں آیا تو مولانا کے ذخیرہ کتب کے ساتھ یہ نسخہ بھی کونسل کی لائبریری میں آگیا۔ سب سے پہلے مولانا کے پرائیویٹ سکریٹری محمد جمال خان مرحوم کو اس کا علم ہوا۔ اس کے بعد ڈاکٹر عابد رضا بیدار کو اس وقت اس کا پتا چلا، جب مولانا کا ذخیرہ کتب کونسل کی لائبریری میں منتقل ہوا تھا۔ جمال خان مرحوم کو بھی شاید ۱۹۶۰ء میں اس رسالے کا علم ہوا تھا، اس لیے کہ مولانا آزاد کے اصلاح شدہ نسخے پر انہوں نے ”صحیحہ مولانا آزاد مرحوم کے جملے کے ساتھ“ ۲۰- مئی ۱۹۶۰ء ”تاریخ ڈالی ہے۔ خاکسار کو ڈاکٹر عابد رضا بیدار کے ذریعے اس نسخے کا علم اگست ۱۹۶۲ء میں ہو گیا تھا، جب کونسل کا دفتر بنو دی ہاؤس میں تھا اور ڈاکٹر صاحب مولانا آزاد کا ذخیرہ کتب ترمیم دے رہے تھے۔ ڈاکٹر صاحب نے اپنی تالیف ”مولانا ابوالکلام آزاد“ میں اس کا ذکر کیا ہے۔ بعد میں یہ بات سب کو معلوم ہو گئی۔

مولانا آزاد کے ذخیرے سے حاصل شدہ کئی نایاب چیزیں مثلاً ”سورہ نور کی تفسیر“، ”نیشنل تحریک“، ”الہیرونی اور جغرافیہ“، ”عالم“ شائع ہو چکی ہیں۔ لیکن اس رسالے کی تدوین و اشاعت کی طرف کسی صاحب ذوق نے توجہ نہ کی تھی۔ ۱۹۸۹ء میں جب میں نے ہندوستان کا سفر کیا تو میرا ارادہ تھا کہ اس کا عکس حاصل کر کے اس کی تدوین و اشاعت کا اقتقاد حاصل کروں گا۔ جس روز میں نے کونسل کی لائبریری سے رسالے کا عکس حاصل کیا، عزیز محترم قاضی خواجہ محمد منیر کے ذریعے یہ بات علم میں آئی کہ محترم مسیح الحسن صاحب اسے مرتب کر چکے ہیں اور خدا بخش لائبریری پٹنہ اسے شائع کر رہی ہے۔ مجھے مسیح الحسن صاحب کی قسمت پر رشک آیا۔ اگرچہ رسالے کی اشاعت میں اس کے بعد بھی (۱۹۸۹ء تا ۱۹۹۳ء) پورے چار سال لگ گئے، میرے لیے یہ مدت بہت زیادہ تھی۔ میں اسے ۱۹۸۹ء کے اختتام سے بہت پہلے چھاپ دے سکتا تھا، لیکن طبیعت نے گوارا نہ کیا کہ ناشر کی سست کاری سے فائدہ اٹھا کر کتاب چھاپ دوں اور

ایک عزیز و مخلص کے سر پر بھنے والی کلاہ۔ افتخار سے لپٹے سر کو زینت دوں۔ ہندوستان کے پچھلے سفر میں ان سے ملاقات کی جو خوش وقتی حاصل ہوئی تھی اور آں محترم کے اخلاق کریمانہ کا جو تجربہ ہوا تھا، یہ مستعدی اور چابک دستی اس کا بدلہ نہیں ہو سکتا تھا۔ میرے سلسلے خود اتنے کام ہیں کہ اگر انھیں کی انجام دہی میں لگ جاؤں تو شاید زندگی کی بقیہ مہلت کفایت نہ کر سکے۔

۱۹۹۳ء میں مسیح الحسن صاحب کا مرتبہ ایڈیشن شائع ہو گیا۔ یہ اس رسالے کا دوسرا تصحیح و نظر ثانی شدہ ایڈیشن تھا۔ اس سے قبل مکتبہ۔ ماحول، کراچی (۱۹۹۰ء)، مکتبہ۔ ماحول، دہلی (۱۹۹۰ء)، مکتبہ۔ خالد، لاہور (ت۔ ن)، ابو الکلام اکادمی، لاہور (مارچ ۱۹۹۰ء)، اور نیو تاج آفس، بمبئی (ت۔ ن) سے اس کی جو اشاعتیں سامنے آئیں تھیں، وہ دراصل اس کے ایڈیشن نہیں نقلیں (ری پرنٹس) تھیں۔

زیر نظر اشاعت قاعدے کے مطابق اس کا تیسرا ایڈیشن ہے۔ جو قارئین کرام اس کا مطالعہ فرمائیں گے وہ اندازہ کر سکیں گے کہ اسے از سر نو مرتب کیا گیا ہے۔ دونوں اشاعتوں کی ترتیب و تدوین کے انداز بالکل مختلف ہیں۔ میں نے کوشش کی ہے جن معزات کے پاس اس کا دوسرا ایڈیشن ہو، وہ بھی اس سے بے نیاز نہ رہ سکیں۔ لیکن میں اس کوشش میں کس حد تک کامیاب ہوا ہوں، اس کا فیصلہ قارئین کرام کے ہاتھ میں ہے۔

جامع الشواہد کا پہلا ایڈیشن (۱۹۱۹ء) سر ورق اور فہرست مضامین کے دو صفحے چھوڑ کر اٹھادون صفحوں پر مشتمل تھا۔ آخری صفحہ بہ قدر نصف کے استعمال ہوا تھا، لیکن ۱۹۲۷ء میں جب مولانا نے اس کی نئی کتابت کروائی تھی، تو چوں کہ اس کی کئی فصلیں خارج کر دی تھیں اور دیگر فصول میں بھی اضافات کے مقابلے میں خراجات زیادہ تھیں، اس لیے سر ورق اور فہرست مضامین کے دو صفحوں کو چھوڑ کر پورا رسالہ پچاس صفحوں میں آگیا تھا۔ مولانا آزاد کا اصلاح شدہ جو نسخہ انڈین کونسل فار کچلر ریلیشنز، نئی دہلی

کے کتب خانے میں ہے۔ اس کے مختلف صفحات پر کاتب کے قلم سے، جیسا کہ کاتبوں کی عادت ہوتی ہے کہ کتابت کرتے ہوئے جہاں صفحہ مکمل ہوتا ہے نشان اور صفحے کا نمبر ڈال دیتے ہیں، نشان اور نمبر پڑے ہوئے ہیں جو پچاس پر ختم ہوتے ہیں۔

اگست ۱۹۲۷ء میں مولانا آزاد نے مولانا عبدالرزاق علی آبادی کو جو خط الہلال کی ترتیب و تدوین اور کتابت کے بارے میں لکھا تھا اور اولاً "ذکر آزاد" از مولانا علی آبادی (لکھنؤ، ۱۹۶۰ء) میں اور پھر مکاتیب ابوالکلام آزاد مرتبہ ابو سلیمان شاہجہان پوری (کراچی، ۱۹۶۸ء) میں شائع ہوا، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے ایڈیشن کی کتابت منشی عباس علی صاحب نے کی تھی۔ منشی صاحب الہلال (۱۹۲۷ء) کے کاتب تھے۔ الہلال کی کتابت سے اندازہ ہوتا ہے کہ وہ وقت کے عمدہ کاتبوں میں سے تھے۔ جامع الشواہد کی کتابت تو انھوں نے الہلال سے بھی اچھی کی ہوگی، لیکن جیسا کہ متحقق ہے، یہ اشاعت کبھی منصفہ شہود پر نہیں آئی۔

جیسا کہ پچھلے صفحات میں گذر چکا ہے، مولانا آزاد نے جب یہ رسالہ لکھنا شروع کیا تھا تو ان کے سامنے اخبارات میں اشاعت کے لیے مناسب ضخامت کا صرف ایک مضمون لکھنا تھا، لیکن رفتہ رفتہ مباحث پھیلنے چلے گئے اور اس کی ضخامت مضمون کی حد سے متجاوز ہو گئی۔ مضمون لکھتے ہوئے ہر نئے بحث کے لیے مولانا نمبر ڈالتے گئے تھے جب معارف میں اشاعت کے لیے بھیجا تو خیال آیا کہ کتاب کے مباحث کو ایک دوسرے سے جدا کرنے کے لیے نمبر کافی نہ ہوں گے۔ ان کی جگہ عنوانات زیادہ مناسب ہوں گے۔ خیال ہو گا کہ اگر عنوانات کا انتظام کیا جائے تو شاید مزید ایک دو روز کی تاخیر ہو جائے، اس لیے مضمون سمجھتے ہوئے حضرت مولانا سید سلیمان ندوی کو لکھا:

"ایک اور ضروری بات ہے۔ بعد میں چوں کہ خیال نہ تھا کہ قریر بڑھ جائے گی، اس لیے بلا فصل و عنوانات محض نمبروں کی ترتیب سے لکھا

شروع کیا گیا۔ لیکن اب دیکھتا ہوں تو تقریر بہت بڑھ گئی اور پیچ میں کہیں موڑ نہیں۔ پڑھنے والے اکتا جائیں گے۔ پس اب عنوانات کا قائم کرنا تو خالی از اشکال نہیں۔ البتہ جب کاتب لکھنا شروع کرے تو اتنی ہدایت کر دی جائے کہ تقریر میں جہاں جہاں سے نیا نمبر شروع ہوتا ہے، وہاں بین الدہور وسط میں صرف لفظ ”فصل“ جلی قلم سے لکھو دیا جائے اور نمبروں کو نکال دیا جائے۔ مسودے ہی میں ایسا بنادیا جائے۔ اس طرح کل باتیں جگہ لفظ فصل آئے گا، کیوں کہ کل باتیں نمبر ہیں۔“

(تبرکات آزاد، مرتبہ غلام رسول مہر، لاہور، ۱۹۵۹ء)

یہ گزارش مولانا نے ۲۱۔ مئی ۱۹۱۹ء کے اس خط میں کی تھی جس کے ساتھ مضمون ملفوف تھا، لیکن حضرت سید صاحب نے یا تو تبدیلی مناسب نہ سمجھی یا مضمون دیتے ہوئے وہ کاتب کو ہدایت نہ کر سکے، اس لیے نمبروں کی جگہ لفظ فصل نہ بنایا جاسکا معارف میں نمبر ہی چھے ہیں، البتہ جب اس کے آف پرنٹس (پان سو زائد تعداد) نکلوانے جارہے تھے تو پلیٹوں (پریس کے پتھروں) میں یہ تبدیلی کر دی گئی۔ نمبروں کو مٹا کر ان کی جگہ فصل کا لفظ بڑھا دیا گیا۔ مولانا غلام رسول مہر کی رائے تھی کہ فصل کے مقابلے میں نمبر ہی بہتر تھے۔ اگر اس موقع پر فصل کے بجائے عنوان کا اضافہ ہو جاتا جو مولانا چاہتے تھے تو یہ واقعی بہتر ہوتا، لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت تک تو مولانا نے عنوانات بنائے ہی نہ تھے یا بھیج نہ سکے تھے۔ اب صرف ایک ہی صورت باقی رہ گئی تھی کہ فہرست فصول کے عنوانات کی صراحت سے تیار کر دی جائے۔ مولانا نے یہی کیا۔ جہاں جہاں وہ دیکھتے ہیں کہ رسالے کے کتابی ایڈیشن میں فہرست اسی طرح ہے، لیکن عنوانات کی اصل جگہ رسالے کے وہ مقامات ہیں جہاں سے وہ فصول شروع ہوتی ہیں۔ زیر نظر ایڈیشن میں قارئین کرام ملاحظہ فرمائیں گے کہ مصنف مرحوم کی منشا کے مطابق فصول کے ساتھ عنوانات کا اضافہ کر دیا گیا ہے۔

مولانا آزاد نے دوسرے ایڈیشن کے لیے جو مسودہ تیار کیا تھا، اس میں اول کے مقابلے میں بہت اصلاحات ہیں۔ ان اصلاحات نے اسے پہلے ایڈیشن سے بہت بدل دیا ہے۔ یہ اصلاحات کئی طرح کی ہیں؛

۱۔ پہلی قسم کی اصلاحات کا تعلق زبان و بیان کے اغلاط سے ہے۔ پہلے ایڈیشن میں مصنف کے سہو قلم سے یا کتابت میں کاتب کی عدم توجہ سے جو اغلاط پیدا ہو گئے تھے مولانا نے انہیں درست کر دیا ہے۔ مثلاً؛

الف: بے پرواہ (ص ۲) صحیح لفظ بے پرواہ ہے۔ مولانا نے اسے درست کر دیا ہے۔ اگرچہ صفحہ ۹ پر یہ اصلاح مولانا کے قلم سے رہ گئی۔

ب: نظر ثانی میں مولانا نے ایک اور اپنے سہو قلم کو پکڑا اور عبارت میں اصلاح فرمائی ہے۔ پہلے ایڈیشن میں مولانا کے قلم سے یہ جملہ نکلا تھا۔

”اللہ تعالیٰ نے لوگوں کو نہایت سختی کے ساتھ اس سے روکا تھا کہ رسول اللہ کے حضور میں بے ادبانہ آواز بلند نہ کریں۔“ (ص ۵۵)

دور حقیقت مولانا کہنا یہ چاہتے تھے کہ بلند کرنے سے روکا تھا۔ لیکن حرف نفی ”نہ“ کے استعمال نے جملے کے مفہوم کو بالکل بدل دیا تھا جو حضرت مصنف کا ہرگز مقصود نہ تھا۔ دوسرے ایڈیشن کے لیے نظر ثانی میں مولانا نے حرف نفی ”نہ“ حذف کر دیا۔

ج: مولانا کے سہو قلم سے ایک اور غلطی اس جملے میں درآئی تھی۔ مولانا نے اس جملے میں ”حضور میں“ استعمال کیا تھا، حالاں کہ ”حضور“ کے ساتھ حرف علت ”میں“ استعمال نہیں ہوتا، جیسا کہ خدمت، صحبت وغیرہ الفاظ کے ساتھ ہوتا ہے۔

د: گزورنا اور اس سے بننے والے افعال میں مولانا نے ہر جگہ ”ذ“ استعمال کی تھی۔ یہ مولانا کی محض عادت تھی۔ حالاں کہ ان الفاظ میں ”ز“ درست ہے۔

لیکن جس زمانے میں مولانا نے تحریر و کتابت کی مشق کی تھی اور جس کی وجہ سے مولانا کی زبان قلم پر ان الفاظ کا یہ اطلاق ہو گیا تھا، اس وقت اور اس کے بہت بعد تک اہل قلم عام طور پر "ز" اور "ذ" کے استعمال میں پروا نہ کرتے تھے بعد میں مولانا کی تحریروں میں اس عادت کے استرار کا پتا نہیں چلتا۔

صفحہ ۲۹ پر مولانا کے قلم سے "نگزدا کا املا" نگزہ - نکلا ہے - مجھے یاد نہیں کہ کسی اور جگہ مولانا نے یہ لفظ لکھا ہو اور کہنی دار - استعمال کی ہو - اگرچہ یہ لفظ منوع فصل ۴ میں استعمال ہوا ہے، لیکن درست کر دیا ہے۔

۲۔ بعض الفاظ مولانا نے ان کے پہلے محل استعمال میں نامناسب سمجھ کر دوسرے لفظوں سے بدل دیے ہیں۔ اس قسم کے بہت لفظوں میں سے چند یہ ہیں؛

۱۔ نگزار (ص ۲۵، ۲۶، ۲۷ دیگر صفحات) کے بجائے غیر مسلسل

ب۔ نگزار و عبادۃ الاصنام (ص ۳۳) کے بجائے مشرکین

ج۔ مشرکین عرب (ص ۳۳) کے بجائے مجوسیوں

د۔ غیر ذی کفار (ص ۳۸) کے بجائے غیر ذمیوں

۳۔ ایک قسم کی اصلاحات وہ ہیں، جن کا تعلق اسلوب تحریر اور طرز نگارش سے ہے۔ اس محل اصلاح سے مولانا نے تحریر کو خوب سے خوب تر بنانے کی کوشش کی ہے۔ پہلے مولانا نے ایک جملہ ایک طرح لکھا تھا، اس میں زبان کی کوئی غلطی نہ تھی۔ تقریباً فی میں اس جملے کو دوسرے انداز سے لکھنا مناسب سمجھا۔ لیکن اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس قسم کی اصلاح سے تحریر میں روانی اور سلاست پیدا ہو گئی ہے۔ چند مثالیں یہ ہیں؛

الف: اس کو بدعت قرار دیا جا رہا ہے۔ (ص ۲) اب یہ جملہ اس طرح ہے:

"اسے بدعت۔۔۔"

ب: ان کو کوئی نہیں روکتا۔ (ص ۲) اس جملے میں "ان کو" لفظ "انھیں"۔

سے بدل گیا ہے۔

ج: ان کو عین سنت سمجھ رہے ہیں۔ (ص ۲) اس جملے میں بھی "ان کو" لفظ "انھیں" سے بدل گیا ہے۔

د: ان کو قطعاً جواز سے اختلاف ہے۔ (ص ۳۷) اس جملے میں "ان کو" لفظ "انھیں" سے بدل گیا ہے۔

۳۔ اس قسم کی سیکڑوں اصلاحات ہیں، جنھیں زیر نظر ایڈیشن میں دیکھا جاسکتا ہے۔ بہت جگہوں پر مولانا نے حشو و زوائد کو قلم زد کر کے تحریر کو مختصر کر دیا ہے۔
مثلاً،

الف: پہلے مولانا نے لکھا تھا:

"اور لکھا ہے کہ مساجد کی توہین کی گئی ہے اور اسلامی عبادت گاہ کے احترام کا کچھ لحاظ نہیں رکھا گیا۔ وغیرہ ذلک۔" (ص ۱۱)
اس ایڈیشن میں یہ جملہ آپ اس طرح پائیں گے:
"اور لکھا ہے کہ اس سے مساجد کی توہین ہوئی ہے۔"

وہی بات جو پہلے تینیس لفظوں میں کہی گئی تھی، اب اس کے لیے صرف گیارہ لفظ استعمال ہوئے ہیں۔ اس اختصار سے وضاحت کا کوئی نقص تو پیدا نہیں ہوا، البتہ اجمال کا حسن بڑھ گیا ہے۔
ب: اسی طرح پہلے مولانا نے لکھا تھا:

"اس مقصد کے لیے بڑی بڑی تمہیدیں اٹھائی ہیں اور شان دار عنوانات اختیار کیے ہیں۔" (ص ۱۱)

اب اس عبارت کے لیے صرف یہ ایک جملہ اختیار کیا گیا ہے:
"اس مقصد کے لیے بڑی بڑی شاندار تمہیدیں اٹھائی گئی ہیں۔"
اور یہ جملہ پورے مفہوم کی بہ خوبی وضاحت کے لیے کفایت کرتا

ہے، اختصار کا حسن اس پر مستزاد ہے۔

ج: مولانا کی یہ اصلاح بھی اسی قسم میں شمار کی جانی چاہیے۔ اس میں مولانا نے زوائد کے ترک کے ساتھ جملے کی ساخت میں بھی تبدیلی کر دی ہے۔ پہلے مولانا نے لکھا تھا:

”ان کو مسجد میں عارضی طور پر بہ طور مہمان کے ٹھہرانا بھی جائز ہے۔“

(ص ۲)

اب اس جملے کی شکل یہ ہے:

”انھیں مسجد میں بہ طور مہمان کے ٹھہرایا بھی جاسکتا ہے۔“

ان دونوں عبارتوں کے مطالعے سے بہ یک نظر اندازہ کر لیا جاسکتا ہے کہ پہلی عبارت میں ”عارضی طور پر“ بے ضرورت تھا، اسے حذف کر دیا اور دو اور جو معنوی تبدیلیاں کیں ان سے جملہ رواں بھی ہو گیا۔

د: تحریر میں غیر ضروری تفصیل و طوالت کو دور کر کے اسے بہت جامع بنا دینے کی صرف ایک اور مثال پیش کرنے کی اجازت چاہوں گا۔ مولانا نے پہلے لکھا تھا:

”طرح طرح کی بدعتیں علانیہ مسجدوں میں ہو رہی ہیں۔ مثلاً: انعقاد مناسم و محافل بدعیہ، رفع الصوت و بیع و شراء فی المسجد و هجوم مساکین و سائلین و حرج فی لطاعت و سکونت فساق و تارکین صلوٰۃ و صلاتان معاً وغیرہ ذلک ان کو کوئی نہیں روکتا۔“ (ص ۲)

اب اس طویل عبارت کی جگہ صرف دو مختصر جملے ہیں۔ اس کے باوجود نہ وضاحت کا کوئی نقص ہے، نہ مفہوم میں کوئی کمی واقع ہوئی، نہ فہم کے لیے کوئی مشکل پیدا ہوئی۔ دو آسان اور سادہ جملے، اختصار و اجمال کے حسن سے آراستہ جو اپنے بعد لفظوں میں پوری وضاحت رکھتے ہیں۔ جملے یہ ہیں؛

”طرح طرح کی بدعتیں علانیہ مسجدوں میں ہو رہی ہیں، انہیں کوئی نہیں روکتا۔“

- ۵۔ مولانا کی ایک اصلاح وہ ہے جس میں انہوں نے تحریر کے مسئل اور عام قارئین کے لیے تلاموس الفاظ بدل کر ان کی جگہ آسان الفاظ اور جملے رکھ دیے ہیں۔ مثلاً،
- ۱۔ مس (ص ۵) کو چوت ہے، ۲۔ مساحت (ص ۸) کو رولاداری ہے، ۳۔ اشد (ص ۹) کو سخت ہے، ۴۔ اکندہ (ص ۱۲) کو مکانات ہے، ۵۔ بیج و شرا۔ (ص ۳۷) کو خرید و فروخت ہے، ۶۔ لیس و موالکے و مشاربے (ص ۳۷) کو چھونے یا کھانے پینے ہے۔

اب مولانا نے جو الفاظ اختیار کیے ہیں، وہ اردو خواندگی کی معمولی صلاحیت رکھنے والے کے فہم سے بھی دور نہیں رہے۔

۶۔ اصلاحات کی ایک قسم وہ ہے جس میں مولانا نے عربی فارسی کے مشکل الفاظ و تراکیب کو بدل دیا ہے اور فارسی اضافی دور کر کے عبارت کو فہم کے لیے آسان، زبان کے لیے رواں اور ادائیگی کے لیے سہل بنا دیا ہے۔ اس قسم کی اصلاح کی چند مثالیں یہ ہیں؛

الف: مولانا نے جملے لکھا تھا:

”منع اکل بصل و ثوم و منع انفاذ فالہ و منع بیج و شرا۔ وغیر ذلک۔“

(ص ۳)

اب اس کی جگہ یہ عبارت ہے:

”تیزبو کی چیز کھا کر مسجد میں آنا، گنبدہ آدمی یا حیوان کو پکارنا، خرید و فروخت کرنا۔“

یہ اوپر کی عبارت کا ترجمہ نہیں ہے، جملوں میں کمی بیشی کا عمل بھی ہوا ہے۔ اوپر کی عبارت میں کوئی لفظ اردو کا نہیں تھا۔ تبدیل شدہ عبارت

میں کوئی لفظ عربی کا نہیں رہا۔ عام قارئین کے لیے اس کا مفہوم زیادہ واضح اور زبان آسان ہو گئی ہے۔

ب: اس سلسلے میں مولانا کی ایک اور بہت جامع اصلاح پیش کی جاتی ہے پہلے ایڈیشن میں مولانا نے لکھا تھا:

”اگر کوئی غیر مسلم مسلمانوں کی مسجد میں اپنے طریق پر اللہ کی عبادت کرنا چاہے اور کوئی فعل محسوس و مشہودیت پرستی کا یا خلاف احرام مسجد نہ کرے تو شرعاً اس کو نہیں روکنا چاہیے، لایہ کہ اس سے کسی فساد و مضرت یا عداوت و التزام یا قبضہ و تکلیف کا اندیشہ ہو۔ مسجد خدا کی عبادت کے لیے ہے۔ پس اس کا ہر بندہ عبادت کر سکتا ہے، لیکن شرک عبادت نہیں ہے۔ عبادت کی ضد ہے۔ اس لیے شرک و بت پرستی کی اجازت عبادت گاہ میں نہیں دی جاسکتی۔ کسی نماز کے تین رکن ہیں؛ تلاوت، سجدہ، دعا۔ پس انہوں نے اپنے طریق پر بھی کیا ہو گا۔“ (ص ۴)

اس عبارت میں اضافہ، حذف، ترمیم، تقصیر اور تسہیل کے تمام اعمال اصلاح انجام دے گئے ہیں۔ اب عبارت کی اس شکل نے نئے ایڈیشن میں جگہ پائی ہے:

”اگر کوئی غیر مسلم مسلمانوں کی مسجد میں اپنے طریق پر اللہ کی عبادت کرنی چاہے اور کوئی فعل ایسا نہ کرے جو بت پرستی کا ہو، تو اسے اجازت دی جاسکتی ہے۔ لایہ کہ اس سے کسی فساد کا اندیشہ ہو۔ مسجد خدا کی عبادت کے لیے ہے۔ پس اس کا ہر بندہ وہاں عبادت کر سکتا ہے۔ کسی نماز کے تین رکن ہیں؛ تلاوت، سجدہ، دعا پس انہوں نے اپنے طریق پر بھی کیا ہو گا۔“

ج: پہلے مولانا نے تحریر کیا تھا:

”جو جماعت رعایت مصالحِ اخریٰ کے ساتھ ایسا کرتی ہے۔“ (ص ۲)

مولانا نے اس جملے کی اضافتیں دور کر کے جملے کو کس قدر سہل اور آسان بنا دیا ہے۔ اب یہ کسی معمولی صلاحیت کے قاری کے لیے بھی اپنے اندر کوئی ثقالت اور فہم کے لیے کوئی مشکل نہیں رکھتا ہے۔ جملہ یہ ہے:

”جو جماعت مصالح کی رعایت کے ساتھ ایسا کرتی ہے۔“

د: پہلے مولانا کے قلم سے یہ جملہ نکلا تھا:

اس ادب عظیم اور توقیر و تعزز رسول کے خلاف تھی۔“ (ص ۵)

اب جملے کی شکل یہ ہے:

”اس ادب و احترام کے بھی خلاف تھی۔“

ہ: پہلے ایڈیشن میں یہ عبارت تھی:

”..... تو مجسم تادب و تعظیم اور سکوت و خشوع کی تصویر ہوتے۔“

(ص ۵۱)

اب اس جملے میں نہ تو نامانوس عربیت ہے، نہ کسی قسم کی بے جا طوالت اور تلفظ کی ثقالت ہے۔ ایک آسان اور سادہ جملہ نفاست اور سلاست کے سانچے میں ڈھل گیا ہے۔ جملہ یہ ہے:

”..... تو ادب و سکوت کی تصویر ہوتے۔“

و: اس سلسلہ۔ امشد میں صرف ایک مثال اور پیش کرنے کی اجازت چاہوں گا۔ پہلے مولانا نے لکھا تھا:

”انھوں نے تقدیم و اتباع شریعت فی جمیع الاحوال و الاعمال کی صداے دعوت بلند کی۔“ (ص ۵۶)

اب اس مفہوم کے بیان و وضاحت کے لیے مولانا کے قلم پر یہ ایک جملہ آیا ہے:

”انھوں نے اتباع قرآن کی صداے دعوت بلند کی۔“

مولانا نے جب اصلاح کا قلم ہاتھ میں لیا تھا اور جامع الشواہد کے پہلے ایڈیشن پر نظر ثانی شروع کی تھی تو اس بارے میں ان کے ذہن میں ایک اصول تھا، جس کی طرف مولانا نے ایک تحریر میں اشارہ کیا ہے۔ یہ تحریر اگرچہ بعد کی ہے لیکن اس سے معلوم ہو جاتا ہے کہ یہ اصلاح و ترمیم کس اصول کے تحت کی تھی۔ "قالب" پر ایک نوٹ میں مولانا نے مہر مرحوم کو مشورہ دیا تھا:

"یہ بھی یاد رکھیے کہ الفاظ و تراکیب میں یہ قصد و تکلف موئے لفظ نہیں لانے چاہئیں۔ ان لفظوں کو معافی و مغایم کی نزاکتوں کے تقاضے سے خود بہ خود آنا چاہیے اور وہی بلاغت کی شان پیدا کرتے ہیں۔" (نقش آزاد،

مکتبہ مظاہر رسول مہر آباد، لاہور، ۱۹۸۹ء، ص ۳۶)

جامع الشواہد پر نظر ثانی کے وقت مولانا کے سامنے یہ اصول رہا تھا۔ اوپر کے امثلہ سے ثابت ہوتا ہے کہ اصلاح کا یہ عمل یہ خوجہ بنایاں برآں ہے۔

۷۔ بہت سے مقامات پر مولانا نے الفاظ کے تقدم و تاخر سے عبارت کو زیادہ سلیس بنانے کی کوشش کی ہے اور بلاشبہ اس کوشش میں یہ نوری طرح کا بیاب رہے ہیں اور اس عمل سے تحریر کا حسن دو بالا ہو گیا ہے۔

الف مولانا نے پہلے یہ جملہ لکھا تھا:

"مسلمانوں کو ہر حال میں چاہیے کہ احکام شرعیہ کو مقدم رکھیں۔"

(ص ۱۱)

اب چند لفظوں کے تقدم و تاخر کے بعد یہ جملہ اس طرح سامنے آیا ہے

"مسلمانوں کو چاہیے کہ ہر حال میں احکام شرعیہ کو مقدم رکھیں۔"

اس جملے کے لفظوں کی تعداد میں کوئی کمی بیشی نہیں ہوئی، لیکن

صرف چند لفظوں کو آگے پیچھے کر دینے سے اس کے حسن اور سلاست میں جو

اضافہ ہوا وہ صنف محسوس کر لیا جاسکتا ہے۔

ب: اسی قسم کی ایک عبارت جو مولانا نے پہلے لکھی تھی، یہ ہے۔
 "شاید مسلمانان دہلی دیکھتے نے کوئی بڑی ہی خلاف ورزی احکام شریعہ کی کی ہے اور۔۔۔۔۔ (ص ۱۱)"

اب اس نئے ایڈیشن میں یہ عبارت اس طرح ہے:
 "شاید مسلمانان دہلی دیکھتے نے احکام شریعہ کی کوئی بڑی ہی خلاف ورزی کی ہے اور۔۔۔۔۔"

چند لفظوں کے تقدم و تاخر سے جملے میں جو حسن اور روانی پیدا ہو گئی ہے، اس پر کسی جبرے کی ضرورت نہیں۔

۸۔ الہلال کے دور میں مولانا تحریر میں مرادفات بہ کثرت لاتے تھے۔ تذکرہ میں بھی ان کا یہی انداز رہا تھا اور جامع الشواہد چوں کہ اس کے فوراً بعد کی تحریر ہے، اس لیے اس میں بھی اسلوب تحریر کی یہ خوبی نمایاں ہے۔ لیکن اصلاح و نظر ثانی میں مولانا نے یہ انداز بدل دیا تھا اور بے شمار جگہوں پر کسی مفہوم کو ادا کرنے کے لیے انھوں نے خاص محل میں ایک ہی مناسب لفظ باقی رکھا۔ مولانا کے اصول کے مطابق ایک مناسب لفظ کے استعمال کے بعد ہر دوسرا لفظ حشو میں شمار ہو گا اور بلاغت کے خلاف، مولانا نے اس اصول کی طرف مولانا غلام رسول مہر مرحوم کی کتب "غالب" پر اضافات و حواشی میں اشارہ کیا ہے۔ لکھتے ہیں:

"میشہ کوشش کرنی چاہیے کہ ہر مفہوم کے لیے ایک ہی لفظ استعمال کیا جائے، مگر ایسا لفظ جو اپنے محل میں پوری طرح موزوں ہو۔ جب ایک لفظ ایسا بول دیا گیا تو اب ہر دوسرا مرادف حشو ہو گا اور حشو بلاغت کے خلاف ہے

(نقش آزاد، ص ۳۳۸)

جامع الشاہد میں اس قسم کی اصطلاحات کو بہ کثرت اور تقریباً ہر صفحے پر دیکھا جاسکتا ہے۔ اس لیے یہاں اس کی مثالوں سے تحریر کو گراں بار کرنا مناسب معلوم نہیں ہوتا۔

۱۔ ایک قسم کی اصطلاح اور ہے جس کا تعلق ہماری اخلاقیات سے ہے۔ لفظ ”ہندو“ ایک قوم کے خیالات، اس کے ذوق، اس کے انداز فکر اور طرز زندگی کی طرف اشارے اور اس کی شناخت کے لیے ہر گز برا نہیں۔ لیکن اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ خاص خاص مواقع پر یہ لفظ اس قوم کی تحقیر کے لیے اور دشنام کے طور پر بولا جانے لگا تھا۔ ہماری بد قسمتی سے ہمارا یہ رویہ ہمیں تک محدود نہیں رہا بلکہ بھارتی، بنگالی، پنجابی، سندھی، پٹنن تک اس ذوق بے تیزی کا نشانہ بنے، حالانکہ ان سے تو کوئی مذہبی اختلاف بھی نہ تھا۔ ان نسبتوں کو ہم نے تحقیر و تنہیک کے لیے استعمال کیا اور نہیں سوچا کہ اس کے نتائج کتنے تلخ ہو سکتے ہیں۔ حضرت مولانا آزاد نے کتاب پر نظر ثانی میں ایسے تمام الفاظ کو دوسرے مناسب الفاظ سے بدل دیا جس سے کسی قسم کا شائبہ تحقیر یا کسی کی دل شکنی کا پہلو نکلتا ہو۔

جہاں چاہم دیکھتے ہیں اس رسالے میں بہت جگہوں میں، خصوصاً ساتویں اور آٹھویں فصل میں مولانا نے کافر، کفار، کافروں وغیرہ الفاظ کو غیر مسلم یا غیر مسلموں سے بدل دیا ہے۔ میرا خیال ہے کہ اس کا صرف یہی مطلب نہیں کہ ہندوستان کے غیر مسلم مصطلح۔ قرآن کفار میں شامل ہیں یا نہیں؟ بلکہ یہاں اس کا مطلب یہ ہے کہ مولانا کافریا کفار کا لفظ بہ طور طنز کے استعمال نہیں کر رہے، بلکہ وہ دو مذاہب کے ماننے والوں میں محض تیز و شناخت کے لیے ایک لفظ استعمال کرنا چاہتے ہیں۔ مسند ان کے سامنے یہ ہے کہ آیا اس کے لیے کافر کا لفظ زیادہ موزوں ہے یا غیر مسلم کا؟ مولانا نے غیر مسلم کا لفظ پسند کیا ہے۔

۲۔ تصحیح و نظر ثانی میں ان مباحث اور فصول کو بھی حذف کر دیا ہے جن کی حیثیت

مولانا کے نزدیک وقتی تھی اور وقت گزرنے کے ساتھ ان کی اہمیت باقی نہ رہی تھی یا کم ہو گئی تھی۔ نظر ثانی میں مولانا نے ایسی تمام عبارتیں بھی حذف کر دیں جن کا انداز بیان علمی سے زیادہ مناظرہ قسم کا تھا یا جن سے بحث و جدل کا کوئی نیا دروازہ کھل سکتا تھا۔

۱۱۔ نظر ثانی و اصلاح میں متعدد ایسے اضافات بھی ہیں جو افکار و مطالب کو زیادہ واضح یا مدلل بناتے ہیں۔

اس کتاب کا املا حضرت مولانا کے اصول و اختیار دورہ۔ آخر کے مطابق کر دیا گیا ہے۔ اس سلسلے میں سب سے بڑی رہنمائی تو خود اس رسالے ہی سے سیر آئی۔ مثلاً؛
۱۔ اس کتاب میں اکثر مرکبات اضافی و توصیفی میں ہمزہ استعمال ہوا ہے۔ مثلاً؛
علما۔ کرام۔ علماء۔ دہلی، لیکن اسی رسالے میں ”صدائے دعوت“ کی ترکیب بھی ہے۔
(ص ۵۶) اور چوں کہ مولانا کا بعد کبھی املا ہے، جیسا کہ مالک رام مرحوم نے لکھا ہے
اور ویسا ہی استعمال بھی کیا ہے، چنانچہ اسی املا کو اصول و معیار بنا کر پوری کتاب
میں اس قسم کی تمام تراکیب میں یکسانیت پیدا کر دی ہے۔

اس قسم کی تراکیب میں ”یاے اضافت“ کے ساتھ ہمزہ (ئے) کا استعمال درست نہیں۔ یاے اضافت ہمزہ (۰) ہی کی قائم مقام ہے۔ اسی طرح مضارع میں
مثلاً؛ جانانے جائے، گانا سے گائے، رونا سے روئے وغیرہ کے سوا اس قسم کے اسما۔ مثلاً
؛ گائے (جانور)، چائے (شی)، پائے (جانور کے) وغیرہ میں ”ے“ پر ہمزہ (ئے) درست
نہیں۔ اس فرق کے بغیر مجرد لفظ ”گائے“، ”پائے“ وغیرہ میں فعل اور اسم کی تمیز نہیں
کی جاسکتی۔ اس لیے ایسے الفاظ میں ہمزہ (۰) یا ”ے“ کے ترک و اختیار کا عمل بالقصد کیا
گیا ہے۔

۲۔ مولانا نے عوت، طبت، امت، حضرت، قوت وغیرہ الفاظ میں عام طور سے

تائے مدورہ استعمال کیے۔ ہلال، تذکرہ، زیر نظر رسالہ وغیرہ میں ان کا اطلاق تھا۔ لیکن آخر میں انھوں نے عربی اطلاق کی تقلید ترک کر دی۔ اس رسالے میں بھی اس کی متعدد مثالیں موجود ہیں، لیکن اب اس ایڈیشن میں یہ اہتمام بھی اطلاق اختیار کیا گیا ہے۔ اس سے اس اشاعت میں اطلاق کی یکسانیت پیدا ہو گئی ہے۔

۳۔ ایک زمانے میں ہمارے بزرگ ادیب اور اہل قلم حیار، حیار و غیرہ کو "طا" سے لکھتے تھے۔ مولانا آزاد کی ابتدائی روش اس سے مختلف نہ تھی، لیکن بعد میں انھوں نے یہ روش ترک کر دی تھی اور "طا" کے بجائے "تا" استعمال کرنے لگے تھے۔ اس کتاب میں ان الفاظ کا بھی اطلاق اختیار کیا گیا ہے۔

۴۔ اردو میں ہائے مخلوط (ھ) اور ہائے سادہ (ہ) میں عام طور پر فرق نہیں کیا جاتا، حالانکہ یہ دو الگ الگ حرف ہیں۔ زیر نظر رسالے میں اس فرق کو نمایاں رکھا گیا ہے۔ انھیں، انھیں، تمہیں، تمہارا، تمہانا، تمہانا، وغیرہ الفاظ میں ہائے مخلوط ہے اور ہمیں، کہیں، نہیں، پہنچا وغیرہ میں ہائے سادہ یا کہنی دار "ہا" ہے۔ اسی طرح اہل، بھری، ہذا، طہارت، اہمیت وغیرہ الفاظ اگرچہ اصلاً عربی ہیں اور عربی میں ہ اور ھ ایک ہی حرف ہے، لیکن اردو میں یہ الفاظ بھی "ھ" کے بجائے "ہ" سے لکھے جاتے ہیں۔ مولانا نے ۱۹۲۶ء میں ہلال کی ترتیب و تدوین کے سلسلے میں مولانا عبدالرزاق یحیٰ آبادی کے نام ایک رقعے میں اس اصول اطلاق کی طرف انھیں توجہ دلائی تھی۔ (مکاتیب ابوالکلام آزاد۔ مرتبہ ابوسلمان شاہجہان پوری۔ کراچی ۱۹۶۸ء، ص ۱۲۶)

اردو میں ایک لفظ "ٹھہرنا" ہے۔ اسے "ٹھہرنا" بھی لکھا جاتا رہا ہے، لیکن اب عام طور پر ہائے ثانی کی مخفیف اور "یا" سے تبدیلی کے ساتھ ٹھہرنا ہی لکھا جاتا ہے، الا یہ کہ کوئی خاص محل ہو، یا ضرورت شعری کی کوئی مجبوری پیش آجائے۔ مگر مراد آبادی مرحوم کا شعر ہے:

ٹھہر ٹھہر دل بیتاب ا پیار تو کر لوں
اب اس کے بعد ملاقات پھر ہوئی نہ ہوئی

اس میں "خ" کے بعد کہنی دار "ہ" ہے اور یہاں یہی گج ہے۔ لیکن ٹھیرنا میں ہائے مخلوط کے بعد "یا" درست ہے۔ ترجمان القرآن کے ساتھ ایڈیشن میں یہی اطا اختیار کیا گیا ہے۔ مولانا آزاد کے اس رسالے میں اس قسم کے الفاظ میں اطا کی یکسانیت نہ تھی، اس لیے ان میں ہا کو یا سے بدل دیا ہے، لیکن اگر کوئی محترم قاری کسی جگہ ہا کو درست سمجھتے ہوں تو انہیں تلفظ اور اطا میں ہا کو تخفیف کے بغیر ادا کرنا اور لکھنا چاہیے۔

۵۔ اردو میں الفاظ کو ملا کر لکھنے کی روایت بہت قدیم ہے۔ ہمارے بزرگ ادا اور اہل قلم کی عادت یہی رہی ہے، لیکن اصول اطا ہمیشہ یہی رہا ہے کہ دو مستقل لفظوں کو الگ الگ لکھا جائے۔ اس رسالے میں اس اصول کو کوئی پروا نہ کی گئی تھی۔ اس کے ہر صفحے اور ہر پیراگراف میں اس قسم کی بے ربطی کے منظر سامنے آجاتے ہیں۔ اب زیر نظر ایڈیشن میں آپ دیکھیں گے کہ اس اصول کی سختی کے ساتھ پابندی کی گئی ہے اور اس لیے، کیوں کہ، ازاں، جملہ، من، جملہ، چنانچہ، ان کو، اس پر، اسی طرح وغیرہ کو الگ الگ کر دیا گیا ہے۔ اس اصول اطا کی طرف مولانا نے خود اشارہ کیا ہے۔ (مکاتیب ابوالکلام آزاد، ص ۳۶)

۶۔ رسالے میں المے کے اصول کی بھی کوئی پروا نہ کی گئی تھی۔ پورے رسالے میں بے ربطی تھی جس کی مثالیں اس رسالے میں بہ کثرت موجود تھیں۔ اس ایڈیشن میں اس اصول کو بھی پوری احتیاط کے ساتھ برتا گیا ہے۔ اب قارئین کرام اس قسم کے جملوں کو دوسری شکل میں پائیں گے۔ پہلی شکل یہ تھی:

الف: بس اس واقعہ سے... ب: اس معاملہ کے جواز سے... ج: نص کے مقابلہ میں کوئی قیاس مسکور نہیں... د: اس سلسلہ میں جواب دیجئے ہوئے... اب آپ کو یہ جملے اس طرح ملیں گے:

الف: بس اس واقعہ سے... ب: اس معاملے کے جواز سے... ج: نص کے

مقابلے میں۔۔۔ و اس سلسلے میں۔۔۔

۷۔ اردو اور ہندی کے کچھ الفاظ ایسے ہیں جو روایتاً سادہ و سہل سے لکھے جاتے ہیں۔ لیکن اب اردو املا کے اکثر ماہرین نے یہ طے کر دیا ہے کہ ایسے تمام الفاظ میں الف استعمال کیا جائے گا۔ اس باب میں بعض استثنائے بھی ہیں لیکن شاذ کے درجے میں۔ اس اصول کو مولانا نے بھی بعد کو برتا ہے، لیکن الہلال، تذکرہ، جامع الشواہد کے دور میں بلکہ اس کے کچھ عرصے بعد تک مولانا کے سامنے یہ اصول نہ تھا۔ اس وقت انہوں نے ایسے الفاظ کا املا سابقہ روایت کے مطابق ہی کیا تھا۔ مثلاً روپیہ، پتہ، بھروسہ، بیہ وغیرہ۔ اب اس قسم کے الفاظ کو روپیہ، پتا، بھروسہ، بلا لکھا ہے۔ بعض اہل قرن نے کھت، پنت، انبالہ وغیرہ اسمائے معرفہ پر بھی اس اصول کا اطلاق کیا ہے، لیکن اکثر نے اس قسم کے الفاظ کو مستثنیات میں رکھا ہے اور یہی صحیح بھی ہے۔

۸۔ **اصول** میں اس اصول کو نہیں برتا ہے۔ مولانا نے جہاں نصاریٰ، مغربی، کبریٰ، عیسیٰ، مصطفیٰ، قوی، مستثنیٰ، قوی وغیرہ قسم کے الفاظ استعمال کیے ہیں، ان کا املا اسی طرح رہنے دیا ہے۔ یہ متفقہ اصول نہیں ہے کہ انہیں بھی الف سے لکھا جائے اگرچہ ہمارے سامنے اس قسم کی نظیر موجود ہے کہ مولانا نے صلوٰۃ اور زکوٰۃ کا املا صلات اور زکات استعمال کیا ہے، لیکن اس رسالے میں مولانا کے مستعمل املا کو نہیں بدلا ہے۔ میرے ذہن میں یہ بات ہے کہ ”تذکرہ“ کی طرح جامع الشواہد میں عربی تحریر کی اتنی گہری چھاپ ہے اور اس کا اسلوب نگارش عربی تحریرات، احادیث، اصول فقہ کے مباحث سے ایسا گراں بار ہے کہ اس قسم کی تبدیلی مناسب نہ ہوگی۔

پھر مولانا کے آخری دور کے املا کی جس نظیر سے فائدہ اٹھا کر صلوٰۃ اور زکوٰۃ کا املا بدلا جائے۔ اسے ان دو لفظوں تک ہی کیوں محدود رکھا جائے؟ اصولاً تو یہ چاہیے کہ اس نظیر کی روشنی میں پہلے اصول وضع کیا جائے پھر اس کا اطلاق صلوٰۃ اور زکوٰۃ کی قسم کے تمام الفاظ پر کیا جائے جن کی تعداد اگر سیکڑوں نہیں تو درجنوں تو ضرور ہوگی۔

لیکن معلوم ہے کہ اگر ایسا کیا جائے تو مولانا کی تحریر کی شکل ہی بدل جائے گی۔ خود ہمیں غزابت کی حد تک نامانوس معلوم ہوگی اور مولانا کی تحریر بہ ظاہر مولانا کی نظر نہ آئے گی۔

۸۔ امراء، علماء، فقہاء وغیرہ عربی الفاظ کے آخر میں ہمزہ موجود ہے۔ اردو میں یہ ہمزہ تلفظ میں تو بچنے بھی نہ آتا تھا، البتہ لکھنے میں عام طور پر آتا تھا۔ اب اطال میں بھی اسے تخفیف کر دیا گیا ہے۔ اس رسالے میں جہاں اس قسم کے الفاظ عربی ترکیب کے بجائے اردو جملوں میں استعمال ہوئے ہیں، وہاں ہمزہ کا التزام بالکل غیر ضروری سمجھا گیا ہے۔

۹۔ میں ”لفظوں کی طرف قارئین کرام کو توجہ دلاؤں گا۔ وہ لفظ ”سوچ“ اور ”منبر“ ہیں۔ مولانا نے ان کا اظہار ”سوچ“ (ص ۳۵) اور ”منبر“ (ص ۵۳ و ۵۲) اختیار کیا ہے۔ ”سوچ“ لکھنے کا رواج رہا ہے، لیکن خود مولانا نے اکثر سوچتا اور اس کے افعال استعمال کیے ہیں منبر کے لیے منبر کا اظہار بھی نظر سے گزرا ہے، لیکن منبر بہ معنی رکن سے تیز کرنے کے لیے تلفظ کی رعایت کے بجائے عربی اظہار کے مطابق ”منبر“ استعمال کیا ہے۔

مولانا آزاد ان اہل قلم میں سے ہیں جنہوں نے علاماتِ قرأت (ہنگوئیشن) کے استعمال کی اہمیت کو اپنی ابتدائی علمی و ادبی زندگی میں محسوس کر لیا تھا۔ اس مسئلے پر ان کا مضمون خدیگِ نظر، لکھنؤ بابت اکتوبر ۱۹۰۲ء میں چھپا تھا۔ اس وقت سے مولانا کے ہاں ان کے استعمال کی ایک شعوری کوشش نظر آتی ہے۔ اردو میں ہنگوئیشن کے استعمال سے اس وقت عام طور پر اہل قلم بھی ناواقف تھے۔ مولانا نے ہمیشہ اس کے اصول پیش نظر رکھے، لیکن کاتبوں اور کمپوزیٹروں کی عدم واقفیت اور بے پروائی کی وجہ سے ان کے کامل استعمال میں کبھی کامیابی نہیں ہوئی۔ اس کے باوجود مولانا کے رسائل و کتب میں ان علامات کا سب سے زیادہ اور صحیح استعمال ہوا ہے۔ مالکِ راہ مرحوم نے مولانا کی جو تصانیف اور خطوط و خطبات کے جو مجموعے مرتب کیے ہیں، ان

میں پتنگوئیشن کو صحت کے ساتھ استعمال کیا ہے۔ اس رسالے میں راقم الحروف نے بھی ان کے باصحت استعمال کی کوشش کی ہے۔

ایک غور طلب مسئلہ یہ رہ گیا کہ مولانا نے جامع الشواہد کی کتابت کر لینے کے باوجود اسے شائع کیوں نہیں کیا؟ باون صفحے کے رسالے کی اشاعت کوئی مسئلہ نہ تھا۔ مولانا اس پر نظر ثانی کر چکے تھے، کتابت ہو چکی تھی، پریس اپنا تھا، کام میں کوئی پیچیدگی اور کوئی دقت طلب مسئلہ نہ تھا۔ جہاں ہر ہفتے ایک شان دار میگزین (الہلال) چھپتا ہو، وہاں دور یم کاغذ کی چھپائی، جس میں پان سو سے زیادہ رسالہ حیار ہو سکتا تھا، کوئی مسئلہ نہ تھا۔ لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ پہلی اشاعت (۱۹۱۹ء) کے بعد ۱۹۲۷ء سے پہلے یا ۱۹۲۷ء کے بعد مولانا کے خطوط میں یا کسی اور تحریر و بیان میں اس کا کوئی ذکر نہیں ملتا۔ ذکر آزاد از مولانا عبدالرزاق طبع آبادی میں دو جگہ اس کا نام آیا ہے۔ ایک تو ۱۸ برس کی عمر کے بعد کی تصنیفات میں اس کا نام آیا ہے یا ۸۔ اگست ۱۹۲۷ء کے مولانا طبع آبادی کے نام ایک خط میں اس کے لیے بہ قدر ایک سطر کے مضمون آیا ہے، جس میں کہا گیا ہے کہ اگر مثنی عباس علی فارغ ہوں تو انھیں جامع الشواہد کی بقیہ کاپیاں لکھنے کے لیے دے دی جائیں۔ اس سے یہ اندازہ نہیں ہوتا کہ مولانا کے نزدیک اس کام کی کوئی اہمیت تھی اور وہ اس کی اشاعت کے لیے بے چین تھے۔

آخر اس کی کیا وجہ تھی؟ حالاں کہ مولانا آزاد ہندوستان میں فرقہ وارانہ اتحاد، اعتماد اور امن کے قیام کو اسلام کے مفاد کے نقطہ نظر سے بنیادی اہمیت کا مسئلہ سمجھتے تھے اور مسلمانوں کا تنگ دلانہ اور نفرت انگیز رویہ اس رستے کی سب سے بڑی رکاوٹ تھا۔ رسالے کی اشاعت کے لیے یہ کوئی معمولی محرک نہ تھا، جب کہ ان رکاوٹوں کو دور کرنے کے لیے یہ ایک نہایت مفید اور موثر رسالہ تھا۔ اس کے باوجود ہم اس کی اشاعت کے لیے مولانا میں کوئی جوش نہیں پاتے۔ اس کی وجہ شاید یہ ہو کہ

اپنے موضوع پر رسالے کی اہمیت اور افادیت کے باوجود اس کی تحریر کا محرک تاریخ کا ایک معمولی واقعہ ہوا تھا اور مولانا اس قسم کے واقعات کو ہرگز ہوا نہ چاہتے تھے۔ دوسری وجہ شاید اپنی تصنیفات کی اشاعت سے عدم توجہ، بار بار نظر ثانی کی ضرورت کا احساس، خوب سے خوب تر بنانے کی آرزو اور کتابت و طباعت وغیرہ کے اعلیٰ ترین معیار کی تلاش میں وقت کا انتظار ہو، جس طرح دیگر مصنفات و مؤلفات کا ایک بڑا ذخیرہ نظر ثانی کے لیے منت کش فرصت رہا۔ یہ رسالہ بھی اسی زمرے میں شامل ہو گیا ۱۹۷۷ء میں اگر اس کی اشاعت کی طرف توجہ ہو گئی تھی تو قہج نہیں کہ کوئی وقتی جذبہ اس کا محرک ہوا ہو۔ لیکن یہ محض خیال آرائی ہے۔ ممکن ہے اس کا کوئی جز حقیقت کے مطابق یا اس سے قریب ہو۔

بہر حال واقعہ یہی ہے کہ یہ رسالہ ۱۹۱۹ء کے بعد ۱۹۹۳ء تک دوبارہ شائع نہیں ہوا، حالاں کہ یہ ایک اہم مسئلہ پر ہے۔ مسلمانوں کے ایک نہایت غیر شرعی رویے پر اس میں بحث کی گئی ہے، جو ہندوستان کے خاص ماحول اور تاریخی پس منظر میں مسلمانوں کے بہترین مفاد میں، اسلام کی تعلیم و اشاعت کے عظیم مقصد کے پیش نظر تالیف کیا گیا تھا۔ اس کی تالیف کا محرک خواہ کوئی وقتی حادثہ اور خواہ کوئی معمولی واقعہ ہی کیوں نہ ہو، مسئلے کی اہمیت اور تالیف کی افادیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔

اب اس رسالے کی اشاعت کا ایک مقصد تو یہی ہے کہ مسلمان مستقبل میں اسلام کی تعلیم و اشاعت کے لیے کھلے ذہن و دماغ کے ساتھ منصوبہ بندی کر سکیں۔

اشاعت کی دوسری وجہ یہ ہے کہ حضرت مولانا کی وفات کے بعد اگرچہ تصنیف و تالیف کے ایک نئے دور کا آغاز ہو چکا ہے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ موجودہ دور مولانا کے آثار علمیہ اور دستاویزات کی تلاش اور تدوین و اشاعت کا دور ہے۔ جب تک یہ اطمینان نہ ہو جائے کہ مولانا کے تمام آثار و افادات فراہم اور شائع ہو گئے ہیں، تصنیف

و تالیف کا قدم آگے نہیں بڑھایا جاسکتا۔ اس رسالے کی اشاعت کا دوسرا مقصد کم از کم میرے ذہن میں بھی ہے کہ مولانا کا یہ ”آخر علی“ مناسب انداز میں مرحب ہو کر صحت کے ضروری اہتمام کے ساتھ شائع ہو جائے۔

اس رسالے کی روشنی میں مولانا آزاد کے علم و مطالعے کی وسعت، حدیث و فقہ میں ان کے تبحر، اصول میں ان گہری فکر، کلیات و جزئیات سے بہ یک وقت ان کے ذوق کی مناسبت اور پوری واقفیت کا اندازہ ہوتا ہے۔ اگر یہ کہہ دیا جائے کہ مولانا کے آثار علیہ میں یہ آخری اثر ہے جو شائع ہو گیا ہے، تو اس رائے پر غور کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اگر ایسا نہیں اور ابھی کچھ آثار کی بازیافت کی امید ہے تو ہمیں مولانا کے علم و مطالعے کی وسعت، فکر کی بلندی، علوم و فنون میں ان کے تبحر، قوت استدلال، ذہانت و فطانت، تدبر و بصیرت، باریک بینی و نکتہ رسی، تحریر کی پختگی اور اسلوب کی دل نشینی کے آخری فیصلے کے لیے وقت کا انتظار کرنا پڑے گا۔ لیکن ہمیں یقین ہے کہ اس کا نتیجہ وہی نکلے گا جو اس رسالے کے مطالعے کے بعد بہترین سے بہترین رائے کی صورت میں نکالا جاسکتا ہے۔

www.KitaboSunnat.com

حواشی:

(۱) دستور اساسی جمعیت خلافت ہند، ناشر: مجلس مرکزیہ خلافت ہند، بمبئی، طبع: خلافت پریس، بمبئی

(۲) ہدایت نمبر ۳ اور ۴ پر غور فرمائیے۔ قوم ہند کے مسجد میں داخلے میں کچھ مزاحمت نہیں مگر وہ ”ادب سے جاویں“ افسران سول و ملٹری و دیگر صاحبان انگریز کو اندر جانے کی صرف اجازت ہی نہیں وہ جوتے پہنے ہوئے مسجد میں داخل ہو سکتے ہیں، انھیں ”کچھ جوتا اتارنے کی احتیاج نہیں ہے۔“

سوال یہ ہے کہ ادب سے جانے کی شرط ہندوؤں کے لیے ہے، انگریزوں کے لیے کیوں نہیں؟ اور اگر جوتا اتارنے کی احتیاج انگریزوں کے لیے نہیں تو ہندوؤں کے لیے کیوں ہو؟ اگر مسجد میں داخل ہوتے ہوئے جوتا اتار لینا آداب مسجد میں شامل ہے تو انگریز، عیسائی، یہودی اس سے مستثنیٰ کیوں ہوں اور اگر جوتا کھینے ہوئے مسجد میں چلے آنا ادب مسجد کے خلاف نہیں تو ہندوؤں کے لیے یہ لازم کیوں ہو؟ اگر غیر مسلموں کا داخلہ مسجد کسی صورت میں جائز نہ تھا تو ہندوؤں کے لیے ادب کے ساتھ اور عیسائیوں، یہودیوں کے لیے بے ادبی (جو توں) کے ساتھ بھی اس کے جواز کا دروازہ کیوں کھولا؟ اور اگر جائز تھا تو کسی شرط یا عدم شرط کی ضرورت کیا تھی؟ یہ اصول جواز یا عدم جواز بھی کیا خوب ہے کہ انگریز کمشنر کہے کہ ہندوؤں کو مسجد میں داخل ہونے سے روکا نہیں جاسکتا، تو جائز ہو گیا اور اگر ہندوؤں کے داخلے سے برائش استعمار پر زد پڑے تو ناجائز اگوا اس معاملے میں شریعت اسلامیہ یا مسلمانوں کی راہ اور ان کی مرضی کی کوئی حیثیت نہیں تھی۔

(۳) انتخاب ذکا، اللہ، مرتبہ اصغر عباس۔ لکھنؤ، ۱۹۸۳ء، صفحہ ۸-۱۰۷

(۴) کیا ہندوستان کے مسلمانوں نے کبھی اس بات کو سوچا کہ انھوں نے ہندوستان پر انگریزوں کے قبضے (۱۸۵۷ء) کے بعد ان کے لیے اسلامی احکام و مسائل کو جس حد تک صریح کیا اور ان کے عمل، ظل کے لیے اسلامی شریعت میں جو جواز پیدا کیے، ہندوؤں کے لیے جن کے ساتھ وہ ۱۲ سو برس سے رہتے آئے ہیں، اس کے عشر عشر رعایات اور ان کے تالیف قلب کے بارے میں سوچا ہے؟ مثال و نظائر بے شمار ہیں، لیکن میں یہاں مسلمانوں کے طرز عمل کی صرف دو ایک مثالیں پیش کرنی چاہوں گا؛

۱۔ انھوں نے ہندوؤں کی تالیف قلب کے لیے ذبیحہ گاؤ کو کبھی ترک نہیں کیا اور مسلمانوں کی معاشی اور اقتصادی حالت کو شرعی جواز بنا کر ثابت کر دیا کہ ذبیحہ گاؤ تو مسلمانوں پر فرض ہے اور اس کے لیے انسانی خون بھی ان پر مباح ہو گیا!

۲۔ مسلمانوں نے ہندوؤں کو کبھی اس بات کی اجازت نہ دی کہ وہ اپنے کسی مذہبی تہوار یا خوشی کے جشن کی تہذیب سے بھی گاتے بھاتے ہوئے مسجد کے سامنے سے گزریں۔ صرف اس ایک بات پر ہندوستان میں سیکڑوں ہندو مسلم قتل ہوئے ہیں۔ ان کے اپنے لیے جائز تھا کہ لڑکے کے فتنے کے بعد غسل صحت کے موقع پر گھوڑے پر سوار ہو کر باجا بھاتے ہوئے مسجد کے

دروازے تک آئیں، رسوم ادا کریں اور پھر اسی خان کے ساتھ واپس جائیں۔ نینھنے کی رسم کے بارے میں مولوی ذکرا اللہ دہلوی نے لکھا ہے:

”اس طہر کی ایک رسم یہ ہے کہ جب لڑکوں کا غنہ ہوتا ہے اور اس کے بعد ان کا غسل صحت ہو تو ایک شادی ہوتی ہے، جس کا نام گھوڑے چڑھنے کی شادی ہے۔ عزیز و اقربا لڑکے کو دولہا بنانے کے اور گھوڑے چڑھانے کے باجے گاہے کے ساتھ مسجد کے نیچے لاتے ہیں۔ دولہا مسجد کے اندر درگاہ میں جاتا ہے اور آثار شریف کی زیارت کر کے چلا آتا ہے۔“ (انتخاب ذکا، اللہ، ص ۹۴)

مولوی سید احمد دہلوی لکھتے ہیں:

”لڑکے کو گھوڑے پر چڑھاتے، دیسی اور انگریزی باجا بھانے کسی بزرگ مقام پر لے جاتے ہیں۔ دہلی والے جامع مسجد کے اندر آثار شریف میں بچے کو لے جا کر سلام کراتے اور طہیدہ چڑھاتے ہیں اور دیگر مقامات میں کسی بزرگ کی درگاہ یا مسجد وغیرہ میں رسم ادا ہو جاتی ہے وہاں سے آکر لوگوں کو کھانا کھلاتے ہیں، کوئی ناچ دکھاتا ہے۔“ (رسوم دہلی از مولوی سید احمد دہلوی، دہلی)

خواجہ حالی مرحوم نے مسلمانوں کی حالت کا کیا خوب نقشہ کھینچا ہے:

”کرے غیر گربت کی پوجا تو کافر جو ٹھیرائے بیٹا خدا کا تو کافر
کے آگ کو اپنا قبلہ تو کافر کو اکب میں مانے کرشمہ تو کافر
مگر مومنوں پر کشادہ ہیں رولیں
پرستش کریں شوق سے جس کی چلہیں“

اگر ایک رسم یا کوئی بات مسلمانوں کے لیے جائز تھی یا اس کا جو از پید کیا جاسکتا تھا تو کیا ہندوؤں کی تالیف قلب کے لیے رعایت کا دروازہ نہیں کھولا جاسکتا تھا؟ اگر انگریزوں کے لیے دخول بھانا ترک کر دیا جاسکتا تھا تو کیا ہندوؤں کی خاطر کسی سڑک پر مسجد کے سامنے باجا بھانا اور گاؤ کشی ترک نہیں کی جاسکتی تھی؟ اس وقت کوئی عالم و مفتی یہ کہنے والا نہ تھا کہ اگرچہ دھونسہ بھانا، فرض و واجب نہیں، لیکن اگر اسے حکومت جبر اور حکمرانوں کے لیے یہ مداخلت فی الدین ہوگی اور مسلمانوں پر دھونسہ بھانا فرض ہو جائے گا اور اگر کوئی مسلمان خوشامد اس عمل کو ترک

کرے گا تو اس پر ترکہ فرائض شرعیہ کا اطلاق ہو گا اور اس کی جگہ اسلام میں باقی نہیں رہے گی۔

(۵) انتخاب ذکار اللہ، ص ۱۱۱

(۶) اس مضمون کی تیاری میں واقعات دار الحکومت دہلی (حصہ دوم) از مولوی بشیر الدین احمد، دہلی ۱۹۱۹ء، آثار الصنادید از سرسید احمد خاں، مرتبہ ڈاکٹر اسحق معین الحق، کراچی، ۱۹۶۶ء، دہلی اور اس کے اطراف از مولوی عبدالحی مرتبہ صادق ذکی، دہلی، ۱۹۸۸ء سے بھی مدد لی گئی ہے۔

(۷) خطبات سرسید (جلد اول)، مرتبہ شیخ محمد اسماعیل پانی پتی، لاہور، مجلس ترقی ادب، ۱۹۷۲ء (طبع اول)، صفحہ ۳۶

(۸) پنجاب میں مارشل لا (۱۹۱۹ء) اور مسجد شہید گنج کی تاریخ پر کئی کتابیں پیش نظر ہیں۔

(۹) تواریخ کانگریس از ڈاکٹر پٹا بھی سیٹا رامیہ، لاہور، ۱۹۳۱ء، ص ۲۶۳

(۱۰) گاندھی جی نے اور مولف تواریخ کانگریس نے "دعا" کے لیے "پراگھنا" کا لفظ استعمال کیا ہے۔

(۱۱) مولانا سید محمد، مرحوم نے سنیہ گرہ کا ترجمہ "مقاومت بالنصر" کیا ہے۔

(۱۲) تواریخ کانگریس، ایضاً، ص ۶۶-۲۶۵

روایت ایکٹ کے نفاذ، اس کے خلاف سنیہ گرہ کی تحریک، پنجاب میں مارشل لا کے نفاذ اور بعض اندوہ ناک واقعات کے ظہور کے سلسلے میں تحریک آزادی، ہند (جلد سوم) از تارا چند، دہلی، ۱۹۸۵ء، مسلمانوں کا روشن مستقبل از سید طفیل احمد منگوری، دہلی، ۱۹۳۷ء (بار پنجم)، علمائے حق اور ان کے مجاہدانہ کارنامے (حصہ اول) از مولانا سید محمد میاں، مراد آباد، ۱۹۳۶ء، مولانا آزاد ایک سیاسی ڈائری، مرتبہ: اثر بن یحییٰ انصاری، دھولپہ، ۱۹۸۲ء اور کئی دوسری کتابوں سے استفادہ کیا ہے۔

(۱۳) دہلی کا یہ کوئی تنہا واقعہ نہ تھا، اس قسم کے واقعات ملک کے طول و عرض میں کئی شہروں میں پیش آئے تھے کہ غیر مسلم برادران وطن مساجد کے اجتماعات میں مسلمانوں کی دعوت پر شریک ہوئے تھے اور تقریریں کی تھیں۔ کلکتہ و امیر کے واقعات کی طرف تو خود مولانا آزاد نے اسی رسالے میں اشارہ کیا ہے۔ لیکن چوں کہ امیر میں حضرت مولانا معین الدین امیری کی شخصیت اتنی عظیم تھی اور ان کا رعب علی لوگوں کے دلوں پر ایسا چھایا ہوا تھا کہ ان کی موجودگی میں کسی کو دم مارنے کی مجال نہ ہوتی۔ ان سے بریلی، بدایوں اور لکھنؤ کے بزرگ بھی دبتے تھے۔ کلکتہ اور

اس کے گرد و نواح میں مولانا آزاد کا اثر چھایا ہو۔ سا۔ بہار میں مولانا ابوالمحاسن محمد سجاد، علامہ سید سلیمان ندوی وغیرہ کی بااثر شخصیات تھیں جو خلافت کمیٹی کے پروگرام سے متعلق تھیں۔ بہار اور جنوب مشرقی یوپی سے لے کر اودھ تک کا علاقہ ان کے زیر اثر تھا۔ ان کی موجودگی میں کوئی فتنہ انگریزی فروغ نہ پاسکتی تھی، البتہ روہیل کھنڈ اور شمالی یوپی کے اضلاع میں کوئی ایسی موثر شخصیت موجود نہ تھی جو کسی ایسی فتنہ انگیزی کا سد باب کر سکتی، جب کہ سرچشمہ۔ فتناء بھی علاقہ تھا۔ اس کے باوجود اطراف و اکناف ہند کی ان شخصیات کے خیالات سے یہ علاقہ بھی متاثر ہوئے بغیر نہ رہا اور جہاں بھی جلد ہی اس فتنے پر قابو پایا گیا۔ اس میں یہ بات بھی تھی کہ وقت گزرنے کے ساتھ مخالفین تحریک ستیہ گرہ کے جذبات ٹھنڈے پڑ گئے تھے۔

اچھا بیٹا کی اس رات سے برقی ہو کر آپ حضورؐ کو غصے میں سمجھنے لگی کہ نہ تو میری جگہ پر کسی کو
 ایک گوشہ میں ایک چوڑا بنایا اور لوگوں سے کہا جس کی کوٹھڑی میں میں اس حدیث کرتی ہوں اسے قتل کرو
 کیے جسے حضورؐ نے اس کے لیے یہ جگہ ہے حضورؐ نے ^{۵۰} ^{۵۱} ^{۵۲} ^{۵۳} ^{۵۴} ^{۵۵} ^{۵۶} ^{۵۷} ^{۵۸} ^{۵۹} ^{۶۰} ^{۶۱} ^{۶۲} ^{۶۳} ^{۶۴} ^{۶۵} ^{۶۶} ^{۶۷} ^{۶۸} ^{۶۹} ^{۷۰} ^{۷۱} ^{۷۲} ^{۷۳} ^{۷۴} ^{۷۵} ^{۷۶} ^{۷۷} ^{۷۸} ^{۷۹} ^{۸۰} ^{۸۱} ^{۸۲} ^{۸۳} ^{۸۴} ^{۸۵} ^{۸۶} ^{۸۷} ^{۸۸} ^{۸۹} ^{۹۰} ^{۹۱} ^{۹۲} ^{۹۳} ^{۹۴} ^{۹۵} ^{۹۶} ^{۹۷} ^{۹۸} ^{۹۹} ^{۱۰۰} ^{۱۰۱} ^{۱۰۲} ^{۱۰۳} ^{۱۰۴} ^{۱۰۵} ^{۱۰۶} ^{۱۰۷} ^{۱۰۸} ^{۱۰۹} ^{۱۱۰} ^{۱۱۱} ^{۱۱۲} ^{۱۱۳} ^{۱۱۴} ^{۱۱۵} ^{۱۱۶} ^{۱۱۷} ^{۱۱۸} ^{۱۱۹} ^{۱۲۰} ^{۱۲۱} ^{۱۲۲} ^{۱۲۳} ^{۱۲۴} ^{۱۲۵} ^{۱۲۶} ^{۱۲۷} ^{۱۲۸} ^{۱۲۹} ^{۱۳۰} ^{۱۳۱} ^{۱۳۲} ^{۱۳۳} ^{۱۳۴} ^{۱۳۵} ^{۱۳۶} ^{۱۳۷} ^{۱۳۸} ^{۱۳۹} ^{۱۴۰} ^{۱۴۱} ^{۱۴۲} ^{۱۴۳} ^{۱۴۴} ^{۱۴۵} ^{۱۴۶} ^{۱۴۷} ^{۱۴۸} ^{۱۴۹} ^{۱۵۰} ^{۱۵۱} ^{۱۵۲} ^{۱۵۳} ^{۱۵۴} ^{۱۵۵} ^{۱۵۶} ^{۱۵۷} ^{۱۵۸} ^{۱۵۹} ^{۱۶۰} ^{۱۶۱} ^{۱۶۲} ^{۱۶۳} ^{۱۶۴} ^{۱۶۵} ^{۱۶۶} ^{۱۶۷} ^{۱۶۸} ^{۱۶۹} ^{۱۷۰} ^{۱۷۱} ^{۱۷۲} ^{۱۷۳} ^{۱۷۴} ^{۱۷۵} ^{۱۷۶} ^{۱۷۷} ^{۱۷۸} ^{۱۷۹} ^{۱۸۰} ^{۱۸۱} ^{۱۸۲} ^{۱۸۳} ^{۱۸۴} ^{۱۸۵} ^{۱۸۶} ^{۱۸۷} ^{۱۸۸} ^{۱۸۹} ^{۱۹۰} ^{۱۹۱} ^{۱۹۲} ^{۱۹۳} ^{۱۹۴} ^{۱۹۵} ^{۱۹۶} ^{۱۹۷} ^{۱۹۸} ^{۱۹۹} ^{۲۰۰} ^{۲۰۱} ^{۲۰۲} ^{۲۰۳} ^{۲۰۴} ^{۲۰۵} ^{۲۰۶} ^{۲۰۷} ^{۲۰۸} ^{۲۰۹} ^{۲۱۰} ^{۲۱۱} ^{۲۱۲} ^{۲۱۳} ^{۲۱۴} ^{۲۱۵} ^{۲۱۶} ^{۲۱۷} ^{۲۱۸} ^{۲۱۹} ^{۲۲۰} ^{۲۲۱} ^{۲۲۲} ^{۲۲۳} ^{۲۲۴} ^{۲۲۵} ^{۲۲۶} ^{۲۲۷} ^{۲۲۸} ^{۲۲۹} ^{۲۳۰} ^{۲۳۱} ^{۲۳۲} ^{۲۳۳} ^{۲۳۴} ^{۲۳۵} ^{۲۳۶} ^{۲۳۷} ^{۲۳۸} ^{۲۳۹} ^{۲۴۰} ^{۲۴۱} ^{۲۴۲} ^{۲۴۳} ^{۲۴۴} ^{۲۴۵} ^{۲۴۶} ^{۲۴۷} ^{۲۴۸} ^{۲۴۹} ^{۲۵۰} ^{۲۵۱} ^{۲۵۲} ^{۲۵۳} ^{۲۵۴} ^{۲۵۵} ^{۲۵۶} ^{۲۵۷} ^{۲۵۸} ^{۲۵۹} ^{۲۶۰} ^{۲۶۱} ^{۲۶۲} ^{۲۶۳} ^{۲۶۴} ^{۲۶۵} ^{۲۶۶} ^{۲۶۷} ^{۲۶۸} ^{۲۶۹} ^{۲۷۰} ^{۲۷۱} ^{۲۷۲} ^{۲۷۳} ^{۲۷۴} ^{۲۷۵} ^{۲۷۶} ^{۲۷۷} ^{۲۷۸} ^{۲۷۹} ^{۲۸۰} ^{۲۸۱} ^{۲۸۲} ^{۲۸۳} ^{۲۸۴} ^{۲۸۵} ^{۲۸۶} ^{۲۸۷} ^{۲۸۸} ^{۲۸۹} ^{۲۹۰} ^{۲۹۱} ^{۲۹۲} ^{۲۹۳} ^{۲۹۴} ^{۲۹۵} ^{۲۹۶} ^{۲۹۷} ^{۲۹۸} ^{۲۹۹} ^{۳۰۰} ^{۳۰۱} ^{۳۰۲} ^{۳۰۳} ^{۳۰۴} ^{۳۰۵} ^{۳۰۶} ^{۳۰۷} ^{۳۰۸} ^{۳۰۹} ^{۳۱۰} ^{۳۱۱} ^{۳۱۲} ^{۳۱۳} ^{۳۱۴} ^{۳۱۵} ^{۳۱۶} ^{۳۱۷} ^{۳۱۸} ^{۳۱۹} ^{۳۲۰} ^{۳۲۱} ^{۳۲۲} ^{۳۲۳} ^{۳۲۴} ^{۳۲۵} ^{۳۲۶} ^{۳۲۷} ^{۳۲۸} ^{۳۲۹} ^{۳۳۰} ^{۳۳۱} ^{۳۳۲} ^{۳۳۳} ^{۳۳۴} ^{۳۳۵} ^{۳۳۶} ^{۳۳۷} ^{۳۳۸} ^{۳۳۹} ^{۳۴۰} ^{۳۴۱} ^{۳۴۲} ^{۳۴۳} ^{۳۴۴} ^{۳۴۵} ^{۳۴۶} ^{۳۴۷} ^{۳۴۸} ^{۳۴۹} ^{۳۵۰} ^{۳۵۱} ^{۳۵۲} ^{۳۵۳} ^{۳۵۴} ^{۳۵۵} ^{۳۵۶} ^{۳۵۷} ^{۳۵۸} ^{۳۵۹} ^{۳۶۰} ^{۳۶۱} ^{۳۶۲} ^{۳۶۳} ^{۳۶۴} ^{۳۶۵} ^{۳۶۶} ^{۳۶۷} ^{۳۶۸} ^{۳۶۹} ^{۳۷۰} ^{۳۷۱} ^{۳۷۲} ^{۳۷۳} ^{۳۷۴} ^{۳۷۵} ^{۳۷۶} ^{۳۷۷} ^{۳۷۸} ^{۳۷۹} ^{۳۸۰} ^{۳۸۱} ^{۳۸۲} ^{۳۸۳} ^{۳۸۴} ^{۳۸۵} ^{۳۸۶} ^{۳۸۷} ^{۳۸۸} ^{۳۸۹}

حضرت مصنف کا اصلاح و ترمیم شدہ مسودہ برائے اشاعت ثانی کا ایک صفحہ

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

تمہید

الحمد لله وحده

بعض اخبارات نے مسلمانانِ دہلی و کلکتہ کے اس طرزِ عمل کو شرعاً ناجائز قرار دیا ہے کہ مسجدوں کی مجالس میں ہندوؤں کو بھی شریک کیا گیا اور تقریر کرنے کی اجازت دی گئی۔ دہلی کے مسلمان سب سے زیادہ نشانہء ملامت ہیں کہ انھوں نے سوامی شرودھانند سے جامع مسجد میں تقریر کرائی۔ ان اخبارات نے اس فعل کو نہ صرف ناجائز بتلایا ہے بلکہ ایک سخت فتنہ و بدعت سے تعبیر کیا ہے اور لکھا ہے کہ اس سے مساجد کی توہین ہوئی (۱)۔

جن صاحبوں نے یہ خیالات ظاہر کیے ہیں انھوں نے اس مقصد کے لیے بڑی بڑی شاندار تمہیدیں اٹھائیں ہیں (۲)۔ مثلاً: ایک صاحب لکھتے ہیں:

”مسلمانوں کو چاہیے کہ ہر حال میں (۳) احکامِ شرعیہ کو

مقدم رکھیں اور جوشِ اتحاد میں ایسے بے خود نہ ہو جائیں کہ احکامِ شرعیہ سے بے پروا (۴) ہو جائیں۔۔۔۔۔“

ان شاندار واعظانہ تمہیدوں کو دیکھ کر خیال ہوتا ہے کہ شاید مسلمانانِ دہلی و کلکتہ نے احکامِ شرعیہ کی کوئی بڑی ہی خلاف ورزی کی ہے (۵) اور اب اس پر ماتم کیا جا رہا ہے۔ حالانکہ حقیقت اس کے برعکس ہے۔ جن مسلمانوں نے

ملک و ملت کے حقوق کے تحفظ کے لیے مساجد میں مجلس منعقد کیں اور ان میں اپنے غیر مذہب ہم سایوں اور ہم وطنوں کو بھی شریک کیا، اسلامی نقطہ نگاہ سے ان کا طرز عمل ہرگز شریعت میں بھی قابل اعتراض نہیں۔ یہ خود آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے طریق عمل کی ٹھیک ٹھیک تعمیل ہے (۶)۔

افتا بغیر علم کی اس سے بڑھ کر اور کیا مثال ہو سکتی ہے کہ جو فعل مستحسن اور ہدی نبوت سے ماخوذ ہے، اسے تو (۷) بدعت قرار دیا جا رہا ہے اور طرح طرح کی بدعتیں علانیہ مسجدوں میں ہو رہی ہیں، انھیں (۸) کوئی نہیں روکتا، بلکہ بہت سے مدعیان علم ہیں جو انھیں (۹) عین سنت سمجھ رہے ہیں۔ احکام شرعیہ کی تقدیم و پابندی تو عین مطلوب ہے (۱۰)، لیکن اس کے وعظ کا استعمال صحیح موقع پر ہونا چاہیے (۱۱)۔

شریعت کی پابندی کے معنی صرف یہی ہیں کہ شریعت کی پابندی ہو تحکم بالظن والرائی اور اعجاب کل ذی رائی بربایہ کا نام شریعت نہیں ہے۔ ولا تقولوا لما تصف السستکم هذا حلال وهذا حرام (۱۲)۔ خود اصل واقعہ بھی غلط سمجھا گیا ہے۔ جامع مسجد کے جلسے کی نسبت بیان گیا گیا ہے کہ سوامی شردھانند نے منبر پر کھڑے ہو کر تقریر کی اور منبر کو لوگوں نے منبر جمعہ سمجھ لیا، جو مسجدوں کے ایوان (۱۳) میں ہوتا ہے۔ حالاں کہ یہاں (۱۳) منبر سے مقصود مکبر کا چوترا ہے، جو صحن مسجد میں ہے اور اس پر منبر مصطلحہ، مساجد کا اطلاق کسی طرح درست نہیں۔ یہ چوترا بڑی بڑی مسجدوں میں بنادیا جاتا ہے تاکہ تکبیرات انتقال ایک بلند مقام سے دہرائی جا

سکیں (۱۵)۔ پھر اگر اس چوتھے پر ایک غیر مسلم (۱۶) نے مسلمانوں کی اجازت سے کھڑے ہو کر تقریر کی تو اس میں شرعاً کیا قباحت لازم آئی؛ و من ادعی خلافہ فعلیہ البیان۔

رہا اصل مسئلہ یعنی غیر مسلموں کا مسجدوں میں داخل ہونا، تو معترضین کو معلوم ہونا چاہیے کہ نہ صرف داخل ہونا جائز ہی ہے (۱۷) بلکہ اس سے بھی زیادہ یہ کہ اگر مصالح مقتضی ہوں (۱۸) تو انھیں مسجدوں میں (۱۹) بہ طور مہمان کے ٹھیرایا بھی جاسکتا ہے (۲۰) اور مسلمانوں کا جو امام یا مسلمانوں کی جو جماعت مصالح کی رعایت (۲۱) کے ساتھ ایسا کرتی ہے وہ ٹھیک ٹھیک اس اسوہ حسنہ کی پیروی کرتی ہے جو صاحب شریعت صلعم نے امت کو دکھایا ہے۔ فخییر الہدیٰ ہدیٰ محمد و شر الامور محدثاتہا۔

حواشی:

(۱) یہاں جملہ اس طرح تھا: ”مساجد کی توہین کی گئی اور اسلامی عبادت گاہ کے احترام کا کچھ لحاظ نہیں کیا گیا وغیرہ ذلک۔ (۲) اضافہ: بڑی شاندار، حذف: اور شاندار عنوانات قائم کیے ہیں۔ (۳) جملہ اس طرح تھا: مثلاً؛ مسلمانوں کو ہر حال میں چاہیے کہ، اضافہ: ایک صاحب لکھتے ہیں۔ (۴) تصحیح: پرواہ۔ (۵) جملہ اس طرح تھا: کوئی بڑی ہی خلاف ورزی احکام شریعہ کی کی ہے۔ (۶) یہاں یہ عبارت تھی جو حذف ہو گئی: اس دور فتن و بدعات میں اگر مسلمانوں کی کسی جماعت نے کوئی بہتر سے بہتر کام کیا ہے تو وہ یہی ایک کام ہے کہ مقاصد صالحہ سے مسجدوں میں مجالس منعقد کیں اور اپنے غیر مذہب ہم سایوں یعنی ہندوؤں کو بھی اس مقصد سے ان میں شریک کیا، جس مقصد سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غیر مذہب کے صلح پسندوں اور دوستوں کو مسجد میں

بلاتے اور ٹھیراتے تھے۔" اب یہاں یہ عبارت اضافہ کی گئی ہے: جن مسلمانوں نے
 تا تعمیل ہے۔ (۷) تبدیلی: اس کو۔ (۸) اس مقام سے یہ عبارت حذف کی
 گئی ہے: مثلاً انعقاد مواسم و محافل بدعیہ، رفع الصوت و بیع و شراء فی المسجد، و هجوم
 مساکین و سائلین و حرج فی الجماعت و سکونت فساق و تارکین صلوٰۃ و صلاتان معاً و غیر
 ذالک، اور لفظ "ان کو" بدل دیا گیا۔ (۹) تبدیلی: ان کو۔ (۱۰) حذف: مقصود۔ (۱۱) اس
 مقام پر یہ عبارت حذف کر دی گئی: ان حضرات کو سب سے پہلے اپنی نسبت فیصلہ کر
 لینا تھا کہ کہیں وہ خود تو حدود شرع سے متجاوز نہیں ہو رہے ہیں؟ (۱۲) قرآن حکیم، سورہ
 نحل، آیت ۱۱۶۔ (۱۳) تبدیلی: وہاں۔ (۱۴) اضافہ: یہاں۔ (۱۵) جملہ اس طرح تھا: کو
 ایک بلند مقام سے دھرایا جاسکے۔ (۱۶) حذف: دوست۔ (۱۷) تبدیلی: ہی جائز۔ (۱۸)
 تبدیلی: ان کو۔ (۱۹) حذف: عارضی طور پر۔ (۲۰) تبدیلی: ٹھیرانا بھی جائز ہے۔ (۲۱)
 تبدیلی: رعایت مصالحِ آخری۔

فصل اول:

مسجد نبوی میں غیر مسلموں کا داخل ہونا

آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اکثر مجالس اور صحیح مسجد نبوی میں منعقد ہوتی تھیں۔ بسا اوقات غیر مسلم آتے تھے اور بلا کسی روک ٹوک کے ان صحبتوں میں شریک ہوتے تھے۔ یہ غیر مسلم دوست اور حلیف نہ تھے، بلکہ بسا اوقات دشمنوں اور محاربین میں سے ہوتے (۱)۔ آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا حجرہ، مبارک مسجد سے متصل تھا جو لوگ آپ کی خدمت میں حاضر ہوتے تھے، انہیں (۲) بعض اوقات مسجد میں (۳) انتظار کرنا پڑتا تھا اور ان لوگوں میں غیر مسلم بھی ہوتے تھے۔ یہ امور ضمناً متعدد روایات سے مستنبط ہوتے ہیں۔ آپ کے بعض یہودی قرض داروں نے مسجد میں آکر تقاضا کیا ہے اور آپ نے اپنے علم اور خلق کی وجہ سے ان کا (۴) حق طلب و تقاضا (۵) تسلیم فرمایا ہے۔ غیر مسلم اقوام سے پولٹیکل علائق، سفر کا ایاب و ذہاب، معاہدہ و موافقت کی مجالس شوری، عرائض و شکایات مسلمین و غیر مسلمین، یہودی مدینہ اور مشرکین اطراف و جوانب سے پولٹیکل تعلقات کی گفت و شنید یہ اور اسی طرح کے تمام معاملات مسجد نبوی میں طے پاتے تھے۔ خود مسلمانوں کو آپ نے مسجد کے متعلق متعدد معاملات میں تنبیہ فرمائی اور انہی سے احکام احترام و آداب (۶) مسجد مستنبط ہوئے۔ مثلاً؛ تیز بوی کی چیز کھا کر مسجد میں آنا، گم شدہ

آدمی یا حیوان کو بکار نایا خرید و فروخت کرنا (۷)۔

مگر ایک واقعہ بھی ایسا موجود نہیں جس سے ثابت کیا جاسکے کہ آپؐ نے کسی غیر مسلم کو صرف اس بنا پر مسجد میں داخل ہونے سے روک دیا ہو کہ وہ مسلمان نہیں ہے۔ آپؐ کے زمانے میں اور آپؐ کے بعد خلیفہ دوم تک تمام سرکاری عمارتوں کا کام مسجد نبوی ہی دیتی تھی اور غیر مسلم اقوام و قبائل کے جس قدر وفد (ڈیپوٹیشن) اور سفر آتے تھے وہ یا تو مسجد میں ٹھہرائے جاتے تھے یا شہر کے مسلمانوں کے ہاں۔ تاریخ اسلام میں سب سے پہلے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے سرکاری مہمان سرا بنائی جیسا کہ مقبریٰ اور عسکری نے لکھا ہے اور ابن حبان نے کتاب الثقات میں تصریح کی ہے کہ:

”طسینہ کی مہمان سرا ۱۷ ہجری میں حضرت عمرؓ کے حکم سے تعمیر ہوئی، اس سے پہلے نہ تھی اور مہمان مسجد ہی میں ٹھہرائے جاتے تھے (۷)۔“

حواشی:

- (۱) اضافہ: یہ غیر مسلم..... تا..... ہوتے۔ (۲) تبدیلی: ”ان کو“۔ (۳) حذف: ”آپ کو“۔ (۴) تبدیلی: ”ان کے“۔ (۵) حذف: ”کو“۔ (۶) تبدیلی: ”حقوق“۔ (۷) مثلاً، کے بعد کی یہ عبارت حذف کر دی گئی: ”منع اکل بصل و ثوم و منع انشاء ضالہ و منع بیع و شراء و غیر ذلک“ اور اس کی جگہ مندرجہ متن عبارت اضافہ کی گئی۔ اضافہ شدہ عبارت عربی ہی کا ترجمہ ہے۔ صرف ”انشاء ضالہ“ کا ترجمہ (گرہا نہ نغمہ سرائی) چھوڑ دیا ہے۔ (۸) اضافہ: اس سے پہلے..... تا..... جاتے تھے۔

واقعہ وفدِ نجران

ازاں جملہ وفدِ نجران کا واقعہ ہے۔ جو صحاح و سیرت میں بہ تفصیل موجود ہے اور جس کی نسبت سورہ آل عمران کی آیات مبارکہ نازل ہوئیں
(۱)۔

نجران (یمن) میں عیسائی آباد تھے۔ اسلام کا پیام دعوت پہنچا تو آمد و رفت شروع کی، دوسری مرتبہ وفد آیا تو اتوار کا دن تھا اور شام قریب تھی۔ مسجد نبوی میں پہنچے تو انھوں نے چاہا (۲) پہلے اپنی نماز ادا کر لیں۔ بعض مسلمانوں پر یہ بات ناگوار گزری کہ اسلام کی عبادت گاہ میں عیسائیوں کو مسیحا عبادت کی اجازت (۳) دی جائے۔ انھوں نے روکنا چاہا، لیکن آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "مت روکو، نماز پڑھنے دو۔"

چہاں چہ وفد کے تمام عیسائیوں نے پورب کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی۔ زادا المعاد میں ہے:

"لما قدم وفد نجران علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دخلوا علیہ مسجدہ بعد العصر فحانت صلاتہم فقاموا یصلون فی مسجدہ فاراد الناس منہم فقال رسول اللہ دعوہم فاستقبلوا المشرق فصلوا صلاتہم۔"

اس واقعے سے کئی باتیں ثابت ہوئیں:

اولاً، یہ کہ غیر مسلم مسجد میں بلائے جاسکتے ہیں۔ نجران کے وفد کے ارکان رومن کیتھولک عیسائی تھے۔ مگر آں حضرت نے ان کو مسجد میں داخل ہونے سے نہیں روکا۔

ثانیاً، اگر کوئی غیر مسلم مسلمانوں کی مسجد میں اپنے طریق پر اللہ کی عبادت کرنی چاہے (۳) اور کوئی فعل ایسا نہ کرے جو بت پرستی کا ہو، تو اسے اجازت دی جاسکتی ہے (۵)۔ الا یہ کہ اس سے کسی فساد (۶) کا اندیشہ ہو۔ مسجد خدا کی عبادت کے لیے ہے۔ پس اس کا ہر بندہ وہاں (۷) عبادت کر سکتا ہے (۸)۔

مسیحی نماز کے تین رکن ہیں: تلاوت، سجدہ، دعا۔

پس انھوں نے اپنے طریق پر بھی کیا ہوگا۔

ثالثاً، روایات سے ثابت ہے کہ اس وفد میں ساٹھ آدمی تھے۔ ساٹھ آدمیوں کی جماعت اچھی خاصی جماعت ہے۔ نماز پڑھی ہوگی تو بہت نمایاں حالت ہوگی۔ کچھ یہ بات نہ تھی کہ ایک دو آدمیوں نے کسی گوشے میں چپکے سے کوئی کام کیا اور چل دیے۔ بائیں ہمہ آپ نے اجازت دی۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ معاملہ اپنی نمایاں اور ممتاز شکل میں بھی احترام مسجد کے خلاف نہ تھا، ورنہ آپ ضرور روکتے (۹)۔

حافظ ابن قیم نے اپنی عادت کے مطابق اس واقعے کے فقرہ پر بھی بحث

کی ہے:

”ففيها جواز دخول اهل الكتاب مساجد المسلمين وفيه
تمكين اهل الكتاب من صلاتهم بحضرة المسلمين وفي مساجدهم
ايضا اذا كان عارضا ولا يمكنوا من اعتياد ذلك.“

(جلد دوم، صفحہ ۳۹ - مطبوعہ مصر)

رابعاً، اس واقعے سے ان مسلمانوں کو عبرت پکڑنی چاہیے۔ جو چند جرئی
اختلافات کی بنا پر خود مسلمانوں کو اپنی مسجدوں میں آنے سے روکتے ہیں، اس
کے لیے مقدمہ بازیاں کرتے ہیں اور وہ من اظلم ممن منع مساجد اللہ۔۔۔
الح (۱۰) کی وعید میں داخل ہوتے ہیں (۱۱)۔

حواشی:

(۱) حذف: و احتجاج اہل کتاب بالاتفاق - (۲) حذف: کہ - (۳) حذف: ”کیوں“ (۴)
تبدیلی ”کرنا“ - (۵) اس جگہ پہلے یہ عبارت تھی: محسوس و مشہود بیت پرستی کا یا خلاف
احترام مسجد نہ کرے، تو شرعاً اس کو نہیں روکنا چاہیے - (۶) حذف: و مضرت یا عادت و
الترام یا قبضہ و منکین - (۷) اضافہ: وہاں - (۸) حذف: لیکن شرک عبادت نہیں ہے،
عبادت کی ضد ہے - اس لیے شرک و بیت پرستی کی اجازت عبادت گاہ میں نہیں دی
جاسکتی - (۹) یہ عبادت حذف کر دی گئی: اور ظاہر ہے کہ خلاف اسلام کیوں ہوتا -
اسلام قیام عبادت کے لیے آیا، نہ کہ منع عبادت کے لیے - یہود و نصاریٰ پر سب سے بڑا
الزام تو اس نے بھی لگایا کہ رسمی عبادت کرتے ہیں - مگر وہ شے جس کا نام ”قیام
عبادت“ ہے مفقود ہو گئی ہے - (۱۰) قرآن حکیم، سورہ بقرہ، آیت ۱۴۳ - (۱۱) حذف: اعاذنا
اللہ تعالیٰ منہ -

فصل سوم:

واقعہ وفدِ ثقیف

اگر یہ کہا جائے کہ اس واقعے سے صرف اہل کتاب کے لیے جواز ثابت ہوتا ہے، نہ کہ غیر اہل کتاب (۱) کے لیے تو یہ بھی صحیح نہیں۔ فتح مکہ کے بعد جب قبیلہ ثقیف کا وفد آیا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں (۲) نہ صرف مسجد میں آنے دیا، بلکہ یہ حیثیت مہمان کے مسجد ہی (۳) میں ٹھیرایا (۴) اس وقت بھی بعض لوگوں کو اس پر وہی شبہ ہوا تھا، جو آج لوگوں کو ہو رہا ہے اور دنیا میں سمجھ کی طرح ناسمجھی کا ظہور بھی ہمیشہ یکساں رہا ہے۔ بعض مسلمانوں نے اعتراض کیا: انزلہم فی المسجد وہم مشرکون؟

”آپ ان کو مسجد میں ٹھیراتے ہیں حالانکہ وہ مشرک ہیں؟“

فرمایا: ان الارض لاتنجس ”زمین انسانوں کے چھوت (۵) سے ناپاک نہیں ہو جاتی (۶)۔“

ابوداؤد اور امام احمد نے عثمان بن ابی العاص سے (جو خود شریک وفد تھے) روایت کیا ہے:

”ان وفد ثقیف لما قدموا علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم انزلہم فی المسجد لیکون ارق لقلوبہم“ ۵

اسی روایت کو بہ تغیر بعض الفاظ طبرانی نے بھی اوسط میں لیا ہے اور

ابوداؤد نے یہ روایت حسن مرسل اس پر اس قدر زیادت کی ہے: ان وفد ثقیف اتوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ف ضرب قبة فی المسجد لينظروا الى صلوة المسلمين فقبل له يا رسول الله انزل لهم فی المسجد وهم مشرکون؟ فقال ان الارض لاتنجس انما ينجس ابن آدم۔ چوں کہ صاحب ہدایہ نے اس واقعے سے جواز (۷) پر استدلال کیا ہے، اس لیے اس کی تخریج میں زیلی نے تمام طرق حدیث جمع کر دیے ہیں (۸)۔ اس وقت میرے پاس نہ نصب الراية ہے اور نہ حافظ عسقلانی کی ہدایہ، لیکن اگر میرا حافظ غلطی نہیں کرتا، تو عطیہ بن سفیان کی روایت میں ہے: قدم وفد ثقیف فی رمضان ف ضرب لهم قبة فی المسجد (او کما قال) یعنی یہ وفد رمضان میں آیا تھا۔ پس ان کے قیام کے لیے آں حضرت صلعم نے ایک خیمہ مسجد نبوی میں نصب کرا دیا۔

اس واقعے میں متعدد امور قابل غور ہیں؛
 اولاً، جب یہ وفد آیا تو مغیرہ بن شعبہ نے آں حضرت صلعم سے درخواست کی کہ مجھے ان کے ٹھیرانے اور خدمت کرنے کا موقع دیا جائے۔
 آپ نے فرمایا: ان کی خدمت (۹) سے ہنیں روکتا، لیکن ایسی جگہ ٹھیراؤ جہاں سے قرآن سن سکیں۔ فقال لا امنعک ان تکرم قومک ولکن انزل لهم حیث یسمعون القرآن (ازاد المعاد)

اس سے معلوم ہوا کہ (۱۰) مسجد میں ٹھیرانا کسی مجبوری و عذر کی بنا پر نہ تھا بلکہ قصداً ٹھیرایا گیا اور اس کی ایک خاص علت تھی، یعنی قرآن پاک کا

سناتا (۱۱)۔

ثانیاً، یہ وفد فتح مکہ کے بعد ۹۔ ہجری میں آیا ہے اور یہ وہ وقت ہے کہ اذا جاء نصر الله والفتح ورايت الناس يدخولون في دين الله افواجا (۱۲) کا پورا پورا ظہور ہو چکا ہے۔ پس یہ وقت غلبہ و شوکت کا تھا اور خود وفد عابروانہ اور مفتوحانہ آیا تھا۔ یہ بات نہ تھی کہ مجزور ماندگی کی وجہ سے یہ نظر تالیف قلب انھیں مسجد میں ٹھیرا دیا (۱۳)۔

ثالثاً، معلوم ہے کہ اس وفد کے تمام ارکان مشرک تھے اور مشرک بھی کیسے۔ ۱۰ اشہر شہیدؑ اور بغض اسلام میں مشہور و ممتاز۔ اس وفد کا سردار ابن عبدیلیل تھا اور اس شخص کا یہ حال ہے کہ ابوطالب کے انتقال کے بعد جب قریش مکہ کا ظلم و جور اس حد تک پہنچ گیا کہ آں حضرت صلعم کے لیے مکہ میں رہنا بھی دشوار ہو گیا تو آپؐ نے طائف کا سفر کیا کہ شاید باہر کے قبائل حق کا ساتھ دیں۔ لیکن جب قبیلہ ثقیف کی بستی میں پہنچے تو اسی عبدیلیل اور اس کے دونوں بھائیوں نے آپؐ کے ساتھ یہ سلوک کیا کہ طائف میں دم لینے کی بھی (۱۵) ہمت نہ دی۔ دعوت حق کا یہ جواب ملا کہ ”لما وجد الله احدا يرسله غيرك؟“ کیا خدا کو تمہارے سوا اور کوئی آدمی نہ ملا جسے (۱۶) پیغمبر بنا کر بھیجتا؟ جب آپؐ وہاں پہنچے تو بستی کے لڑکوں اور غلاموں کو آپؐ کے پیچھے لگا دیا کہ تعزیک و تحقیر کریں۔ انھوں نے آپؐ پر کچھ پھینکا اور (۱۷) اس جسم مقدس کو جس کے بقا پر تمام کفر، ارضی کی سعادت و ہدایت کی بقا موقوف تھی، پتھروں کی بوچھڑ سے زخمی کر دیا گیا (۱۸)۔ پیشانی مبارک کا خون بہہ کر

پاے مبارک کو رنگین کر رہا تھا اور یہ دعا اور زبان تھی۔ اللھم الیک اشکو
ضعف قوتی وقلة حیلتی وھوانی علی الناس یا ارحم الراحمین یعنی
بجرم عشق توام می کشند غوغا نیست
تو نیز بر سر بام آ کہ خوش تماشا نیست

اس کے بعد جنگ ہوازن و ثقیف کے جو واقعات پیش آئے، کتب
سیرت کے مطالعہ کرنے والوں سے مخفی نہیں۔ جنگ ہوازن کے بعد عروہ
بن مسعود ثقفی مدینہ آیا اور مشرف بہ اسلام ہوا۔ مسلمان ہونے کے بعد تبلیغ
حق کے عشق نے چین سے بیٹھنے نہ دیا۔ آں حضرت صلعم روکتے رہے اور وہ
اپنی قوم کی محبت کے اعتماد پر طائف واپس گیا اور دعوت اسلام شروع کر
دی۔ لیکن ثقیف نے اس کے ساتھ یہ سلوک کیا کہ ایک دن عین حالت نماز
میں شہید کر دیا۔ یہ حال تو اسلام اور اہل اسلام کی عداوت کا تھا۔

شرک و جاہلیت کے جمود و تصلب کا یہ حال تھا کہ جب فصیح مکہ کے بعد یہ
وفد آیا اور مسجد کے قیام، کلام الہی کی سماعت و جماعت صلوٰۃ کے نظارے اور
آن حضرت کے خلق عظیم کے اسلحہ، محبت سے مسخر ہو کر اسلام لانے کے لیے
آمادہ ہو گیا تو گو اسلام کی صداقت کا اعتراف تھا، لیکن پھر بھی بت پرستی اور
جاہلیت کا کانٹا دل سے نہیں نکلتا تھا۔ چاہتے تھے کہ اپنی شرطیں منوا کر
مسلمان ہوں۔ پہلے کہا کہ نماز کی پابندی سے (۱۹) مستثنیٰ کر دیجیے۔ فرمایا:
"لاخیر فی دین لیس فیہ رکوع" یعنی (۲۰) وہ دین ہی کیا جس میں خدا
کے سامنے جھکنے والی پیشانی نہ ہو۔ پھر کہا: اچھا زنا کے بغیر تو چارہ نہیں۔

ہماری قوم کے لوگ اکثر سفر میں رہتے ہیں۔ فرمایا: انہ کان فاحشة و ساء
سیلا (۲۱) پھر کہا: سود چھوڑنا تو مشکل ہے۔ شراب تو ہماری غذا ہے۔ فرمایا:
اتقوا اللہ و زر و اما بقی من الربا (۲۲) اور رجس من عمل الشیطان
فاجتنبوا (۳۳)۔ جب ان ساری شرطوں میں سے کوئی بھی (۲۴) نہ چلی تو آخر
میں کہا (۲۵) اچھا ساری باتیں منظور، مگر رہہ کو (۲۶) ہم اپنے ہاتھوں سے نہیں
ڈھا سکتے۔ رہہ۔ یعنی دبی، رب کا مونث۔ یہ بات آں حضرت صلعم نے
منظور کر لی (۲۷) اور خالد بن ولید کو چند صحابہ کے ساتھ بھیجا کہ طائف کی دبی
(۲۸) منہدم کر دیں۔ حضرت خالد نے مندر کی زمین تک کھود ڈالی، مگر یہ لوگ
برابر بھی کہتے رہے کہ دبی کی بے حرمتی کا وبال آئے گا۔ ان واقعات سے
اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ یہ لوگ سخت شرک پرست (۲۹) اور اسلام کی عداوت
میں کس درجے سخت تھے (۳۰)۔ بائیں ہمہ آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے
(۳۱) مسجد میں ٹھیرایا اور اسی کا نتیجہ تھا کہ جس قلعہ طائف کو مسلمانوں کی
منہنق چالیس دن تک سنگ باری کر کے بھی فتح نہ کر سکی، اس کے بسنے
دلوں کے دلوں کو آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خلق عظیم، اسلام کی
رواداری (۳۲) مسجد کے قیام اور اسلامی عبادت کے نظارے نے چند گھنٹوں
کے اندر فتح کر لیا۔ لوہے کی تلوار کو سپر پروکا جاسکتا ہے، لیکن محبت کی تلوار
کے لیے کوئی سپر نہیں۔

درس وفا اگر بود زمزمہ مجھے

جمعہ بہ مکتب آورد طفل گریز پائے را

مسلم میں یہ روایت حضرت عائشہؓ ہے کہ آن حضرت صلعم سے پوچھا بھل اتنی علیک یوم کان اشد من یوم احد؟ جنگ احد والے دن سے بھی بڑھ کر کوئی مصیبت و شدت کا دن آپ پر آیا ہے؟ فرمایا: ہاں! یوم العقبہ اذ عرضت نفسی علی ابن عبدی اللیل بن عبد کللال فلم یجبنی الی مال ردت۔ "وہ دن جب میں طائف گیا اور اعانت و قبول حق کی امید سے اپنی دعوت ابن عبد یاللیل کے سامنے پیش کی اور اس نے میری کچھ پروا نہ کی۔ وہ دن احد کے دن سے بھی میرے لیے سخت (۳۳) تھا۔ (۳۴) آپ کے اس ارشاد سے اندازہ کرو کہ ثقیف نے آپ کے ساتھ کیسا ظالمانہ و وحشیانہ سلوک کیا تھا کہ اپنی ساری زندگی کے (۳۵) مصائبِ عظیمہ میں جو دعوت حق (۳۶) کی راہ میں پیش آئے، طائف کی گھاٹیوں والی مصیبت کو اشد فرمایا۔

اسی روایت میں ہے کہ باوجود تمام شہدائید کے آپ نے فرمایا تھا: ارجو ان ینخرج اللہ من اصلاہم من یعبد اللہ وحده لا یشرک بہ شیئاً یعنی "اس پر بھی میں ان لوگوں کے لیے بددعا نہیں کروں گا۔ میں نے صداۓ حق کا بیج ڈال دیا ہے (۳۷) آج نہیں تو کل پھل لانے کا (۳۸)۔ غزوہ طائف میں جب قلعہ مسخر نہ ہوا اور مختلف مصالح متقاضی ہوئے کہ حصار اٹھالیا جائے تو لوگوں نے کہا:

"ادع اللہ علی ثقیف۔ ثقیف کے لیے اللہ سے التجا کیجیے۔

فرمایا: اللہم اھد ثقیفا و ات بہم۔ خدا یا ثقیف کے دلوں کو حق کے لیے

کھول دے۔"

پہاں چہ وہی ہوا۔ جن لوگوں نے پتھر پھینکے تھے خود دوڑے دوڑے آئے کہ حق کے بے پناہ تیروں سے اپنے دلوں کو دو نیم کر دیں۔ یہ تیران دشمنوں پر کہاں چلائے گئے، میدان جنگ میں، نہیں خدا کی مقدس عبادت گاہ کے صحن میں۔ ضربواہم خیمۃ فی المسجد۔

جن لوگوں نے منہجیق کے پتھروں سے اپنی دیواروں کو بچالینے کا بندوبست کر لیا تھا وہ ان تیروں سے اپنے دلوں کو نہ بچا سکے۔ عثمان بن ابی العاص راتوں کو چھپ چھپ کر حضرت ابو بکر کے پاس آتے اور قرآن سیکھتے۔ یہ تھا وہ ہدی نبوت اور اسوہ حسنہ رسالت جس نے فحی کالہججاریۃ لو اشد قسوسہ (۳۹) کو بھی موم بنا کر پگھلا دیا۔ اس کے مقابلے میں آج مسلمانوں کا یہ حال ہے کہ ان کے ہمسائے اور شریک وطن (۴۰) ان کی مسجدوں میں خود بخود دوڑے آتے ہیں، کاندھے سے کاندھا کر کھڑے ہو جاتے ہیں (۴۱) نماز جنازہ کی صفیں کھڑی ہوتی ہیں تو تسویہ، صفوف کی خدمت خود انجام دیتے ہیں، اپنے ہاتھوں سے پانی دے کر نمازیوں کو وضو کرا دیتے ہیں، جیسا کہ اجمیر میں پیش آیا (۴۲) مسجد کے چبوترے پر کھڑے ہو کر پکارتے ہیں کہ ہم سب ایک کے بندے اور ایک ہی گھرانے کے بھائی ہیں۔ مگر مسلمان ہیں کہ اس نعمت الہی پر سجدہ، شکر بجالانے اور آنے والوں کو اور زیادہ اپنے طرف کھینچنے کی جگہ ناک بھوں پر مہاسبہ ہیں کہ ہماری مسجد غیروں کی چھت سے ناپاک (۴۳) ہو گئی۔

غور کرو۔ چلے کی کیا حالت تھی اور اب کیا حالت ہے؟ جب حالت میں

انقلاب ہوا تو نتائج میں بھی انقلاب لازمی ہے :

سارت مشرق و سرت مغرب
شان بین مشرق و مغرب

حواشی :

(۱) حذف : غیر مسلموں - (۲) تبدیلی : ان کو - (۳) اضافہ : ہی (۴) حذف : اور چند گھنٹوں کی شرکت مجالس اور کئی دن کے متصل قیام میں جو فرق ہے، وہ ظاہر ہے - (۵) تبدیلی : مس و قیام - (۶) حذف : اور مسجد زمین و مکان کے ایک مخصوص ٹکڑے ہی کا نام ہے - یعنی نجاست، دل کی ثجاست اور گندگی، اعتقاد کی گندگی ہے - (۷) حذف : دخول - (۸) اضافہ : ہیں - (۹) حذف : و تکریم - (۱۰) حذف : ان کو - (۱۱) یعنی، کے بعد کا یہ جملہ اضافہ ہے - اس مقام سے یہ جملہ حذف کر دیا گیا : سماع قرآن و نظارہ - صلوٰۃ کما سیاتی بیانہ - (۱۲) قرآن حکیم، سورہ - فتح، آیت نمبر ۲ - (۱۳) اضافہ : انھیں مسجد میں ٹھہرا دیا ہو - حذف : و اعوار و تکریم مخالف ان کو ٹھہرایا ہو - (۱۴) حذف : و صاحب اسلام اور تصلب فی الشریک والجاہلیتہ میں مشہور و معروف، اضافہ : میں مشہور و ممتاز - (۱۵) اضافہ : بھی، (۱۶) تبدیلی : جس کو - (۱۷) اضافہ : اور - (۱۸) اضافہ : گیا - (۱۹) حذف : ہم کو - (۲۰) اضافہ : یعنی - (۲۱) قرآن حکیم، سورہ - بنی اسرائیل، آیت نمبر ۳۲ - (۲۲) قرآن حکیم، سورہ - بقرہ، آیت نمبر ۲۷۸ - (۲۳) قرآن حکیم، سورہ - مائدہ، آیت نمبر ۹۰ - (۲۴) اضافہ : بھی - (۲۵) حذف : کہ - (۲۶) حذف : تو - (۲۷) پہلے یہ جملہ اس طرح تھا : اس بات کو آن حضرت نے منظور کر لیا - (۲۸) حذف : کو - (۲۹) تبدیلی : بت پرست - (۳۰) تبدیلی : سنگ دل - (۳۱) حذف : ان کو (۳۲) تبدیلی : مسامحت - (۳۳) تبدیلی : بہ لفظ : اشد - (۳۴) یہ عبارت حذف کر دی گئی : تن جہا بے یار و مددگار طائف کی گھائیوں میں پھر رہا تھا اور ایک انسان بھی نہ تھا جو مجھ پر ہمدردی اور ترس کی نظر ڈالتا - (۳۵) حذف : ان - (۳۶) تبدیلی :

دعوت الی الحق۔ (۳۷) حذف: اور۔ (۳۸) یہ عبارت حذف کر دی گئی: یہ لوگ اگر بت پرستی پر مٹے ہوئے ہیں تو ان کی نسل سے وہ لوگ پیدا ہوں گے جو حق کو قبول کریں گے اور اللہ کی پرستش کے سوا ان کی کوئی پرستش نہ ہوگی۔ (۳۹) قرآن حکیم، سورہ بقرہ، آیت نمبر ۷۴۔ (۴۰) اس مقام سے یہ جملہ حذف کر دیا گیا: عشق و محبت کے جوش سے بے خود ہو کر۔ (۴۱) یہاں سے یہ جملہ حذف کر دیا گیا: خود کہتے ہیں کہ ہم بھی تمہارے ساتھ تمہاری نماز پڑھیں گے۔ (۴۲) اضافہ: جیسا کہ ہمیر میں پیش آیا۔ (۴۳) تبدیلی: بے احترام۔

خارج:

اشاعت اول میں ”یہ فصل چہارم“ تھی۔ مصنف نے اس میں ایک لفظ کی تبدیلی اور ایک جملے کے حذف کے بعد اسے خارج کر دیا۔

مسلمانوں کا طرز عمل اور اس کے نتائج

حقیقت یہ ہے کہ آج اشاعت اسلام میں سب سے بڑی روک مسلمانوں کا یہی طرز عمل ہے۔ اور یہ نتیجہ ہے۔ قرآن و سنت کے علم و عمل حق سے بعد اور ہدی نبوت سے جہل و غفلت کا، یا بالفاظ مختصر علمائے حق و راہنہین فی العلم کے فقدان کا!

افسوس! خود مسلمانوں کو اسلام کی قوت و صداقت پر بھروسہ نہ رہا۔ نادان سمجھتے ہیں کہ دوسروں سے اگر ہم ملیں گے تو ہم ان میں جذب ہو جائیں گے۔ انھیں (۱) اپنے میں جذب نہیں کر سکیں گے۔ اور سچ یہ ہے کہ اس وہم فاسد سے بڑھ کر اور کوئی خیال اسلام کے لیے مایہ۔ صد توہین و تذلیل نہیں ہو سکتا۔

اگر مسلمانوں کے پاس لوہا نہیں بلکہ مقناطیس ہے تو مقناطیس اور لوہے کا جب آمنا سامنا ہو گا نتیجہ صرف یہی نکلے گا کہ لوہا مقناطیس کی طرف کھنچے گا۔

یہ کیا مصیبت ہے کہ ہر بات میں اللہ اور اس کے دین حق کی نسبت سوز و غن،

غن البالیات اور ہر معاملے میں خود اپنے نفس پر حکم و شہدوا علی انفسہم (۲)

شہادت بطلان و ضعف و ہلاکت؟ قالی اللہ المشتکی (۳)

حواشی:

(۱) تبدیلی: ان کو۔ (۲) قرآن حکیم، سورہ انعام، آیت نمبر ۱۳۱۔ (۳) حذف: ثم الی اللہ المشتکی۔

وفد ثقیف کے قیام فی المسجد کی تعلیل

وفد ثقیف کی روایات پر غور کرو۔ مسجد میں ٹھہرانے کی علت کیا بتائی گئی؟ (۱) مغیرہ کو کہا کہ وفد کی تکریم سے ہمیں روکتا۔ لیکن "انزلہم حیث یسمعون القرآن" اور ابو داؤد و احمد و طبرانی کی روایت میں ہے: "لیکون ارق لقلوبہم اور ایک روایت میں ہے: "لکی یسمعوا القرآن ویروا الناس اذا صلوا" (ابن ہشام)۔ یعنی وفد کو مسجد میں اس لیے ٹھہرایا کہ وہ اسلام کے محاسن سے واقف ہو سکیں، قرآن کی صدائیں ان کے کانوں میں پڑیں، مسلمانوں کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھیں اور خدا کی سچی اور فطری عبادت کی خوبیاں ان کے دلوں میں راہ پیدا کریں۔ اس ایک بات سے بے شمار فردعات طریق دعوت الی الحق (۲) مستنبط ہوتے ہیں، جن کی تفصیل کا یہ موقع نہیں (۳)۔ ازاں جملہ یہ کہ اسلام کو اپنی صداقت و حقیقت کی طاقت پر پورا بھروسہ ہے اور قانون الہی یہ ہے کہ ہر قوی ضعیف کو اپنی طرف کھینچتا اور ہر طاقت کمزور پر چھا جاتی ہے۔ قوت میں فاعلیت ہے اور کمزوری میں انفعال اور قوت و ضعف میں اعتبار کیفیت کا ہے نہ کہ مجرد کیت کا۔ اسی قانون جذب و انجذاب اور فعل و انفعال (۴) پر کارخانہ وجود ہستی کے تمام حوادث و اعمال کا دار و مدار ہے اور یہ قانون مادہ و جسم کی طرح تمام معقولات اور معنویات

میں بھی ٹھیک ٹھیک (۵) جاری و ساری ہے۔

پس اسلام کا دعویٰ ہے کہ "وہ قوت ہے، طاقت ہے، اصل ہے، اصل ہے۔ اس لیے جب کبھی اسلام اور غیر اسلام میں قرب ہو گا تو اسلام اپنے ماسویٰ کو کھینچے گا (۶)۔ یہ نہیں ہو سکا کہ اسلام کو غیر اسلام اپنے میں جذب کر لے۔ اگر ایسا ہو تو قانون الہی باطل ہو جائے اور اگر یہ قانون باطل ہو تو تمام نظام عالم درہم برہم ہو جائے۔ یہی معنی ہیں اس آیت، کہ یہ کہہ : "ولو اتبع الحق اھوانھم لفسدت السماوات والارض (۷) اور یہی معنی ہیں لیظہرہ علی الدین کله (۸) کے، جس کی تفسیر میں لوگوں کو کیا کیا حیرانیاں نہیں ہوئیں، حالاں کہ بات بالکل صاف اور قدرتی تھی۔ اس عالم میں بقا صرف اصل کے لیے ہے اور بالآخر تمام غیر اصل عقائد و اعمال کو ختم ہو جانا ہے (۹) والعاقبة للمتقین اور فیصلہ حق و باطل کی یہی سب سے بڑی شہادت ہے قل ای شیء اکبر شهادة قل لله شہید بینی و بینکم (۱۰) اور یہی معنی ہیں اس آیت و امثالہا کے کہ اعملوا علی مکانتکم انی عامل فسوف تعلمون من تكون له عاقبة الدار؟ (۱۱) اور یہ کہ انه لا یفلح الظالمون (۱۲) اور ان الله لا یھدی القوم الفاسقین (۱۳) و امثال هذا فی الکتاب والسنة اسی اصل الاصول کا نتیجہ ہے کہ اسلام نے اپنے تمام عقائد، اعمال، مکانات اور (۱۴) اجتماعات میں دوسرے مذہبوں کی طرح کوئی راز اور مخفی بات نہیں رکھی۔ اس کی ساری باتیں دوپہر کے سورج کی طرح کھلی اور چمکیلی ہیں۔ اس کی عبادت گاہوں میں کوئی بھید نہیں، جس کے کھل جانے کا اسے

(۱۵) ڈر ہو۔ دل اور روح کو چھوڑ کر اس نے زمین اور مٹی کی کوئی ایسی پاکی اور ستمرائی نہیں بنائی ہے جو کسی جسم (۱۶) یا اس کے سایے کی چھت سے ناپاک ہو جائے۔ وہ ایک بے باک طاقت اور کامل حسن کی طرح سب کو دعوت دیتا اور بلاتا ہے کہ آئیں، دیکھیں، اور مفتون ہوں۔ اس کی صداقت کی دعوت اس کی ہر چیز میں ہے۔ صرف چند چنے ہوئے واعظوں کی بولیوں ہی میں محصور نہیں ہے (۱۷)۔ ایک مسلمان کا وجود یک سر دعوت و وعظ ہے، بشرطے کہ وہ مسلمان ہو۔ ایک مسجد اور اس کی سادہ اور بے نقش و اشکال دیواریں مجسم وعظ و حق ہیں، جب کہ امام قرآن پڑھ رہا ہو۔ اس کے نمازیوں کی صفوں کے نظارہ و وحدت سے بڑھ کر کوئی خطبہ، تبلیغ اور درس دلائل نہیں، جب کہ ایک ہی خدا کے بندے، بنیان مرصوص کی طرح کاندھے سے کاندھا جوڑے کھڑے ہوں اور خدا کی قائم کی ہوئی انسانی اخوت کو بحکم "یشد بعضہ بعضا" (۱۸) دکھلا رہے ہوں۔ پس وہ انسانوں کو اپنی ہر بات دکھانا اور ہر مقام پر بلانا اور ہر راہ میں اپنے سے جوڑنا اور ہر شکل میں اپنے سے قریب کرنا چاہتا ہے (۱۹)۔ قرب و اتحاد میں اس کے لیے خوف نہیں ہے کہ وہ غیروں سے بھاگے اور الگ رہے۔ (۲۰) اس کا سارا رونا تو یہی ہے کہ لوگ اس کی سنتے نہیں، اسے (۲۱) دیکھتے نہیں، اس میں آتے نہیں، اس کی طرف گردن موڑتے نہیں۔ لو وارء و سہم و رایتہم یصدون و ہم مستکبرون (۲۲) یہ کہیے ہو سکتا ہے کہ خدا کے بندے اس کی عبادت گاہ کی (۲۳) طرف پیار اور اخلاص سے بڑھیں اور وہ ان پر اپنا گھر بند کر دے کہ تمہارے اندر آنے سے میرے گھر کی تقدیس

کو بٹالگ جائے گا۔

مجدوں کا اصلی احترام بھی ہے کہ اس میں انسانوں کی بھلائی کے لیے انسانوں کا اجتماع ہو۔ انسانوں کے نکال دینے میں اس کی حرمت نہیں، بلکہ بے حرمتی ہے، اسلام نوع انسانی کی عظمت و احترام کے لیے آیا ہے، (۲۳) تذلیل و تحقیر کے لیے نہیں آیا ہے (۲۵)۔

پس وہ کسی انسان کو بہ حیثیت ایک انسان کے مجس نہیں قرار دیتا، جس کی چھت سے مٹی اور اینٹ ناپاک ہو جائے۔ نجاست انسان کے جسم میں نہیں بلکہ اس کے اعتقاد اور عمل میں ہوتی ہے۔ کاش جسم میں ہوتی تو دریا کا پانی اسے (۲۶) دھو دیتا اور انسان کا بنا ہوا کپڑا پونچھ دیتا۔ مگر افسوس وہ دل اور عمل کی گندگی ہے جس پر نہ تو پانی بہایا جاسکتا ہے اور نہ کوئی ہاتھ صاف کر سکتا ہے۔ اسے (۲۷) صرف خدا کا سچا ایمان اور راستی کا کامل عشق ہی پاک کر سکتا ہے (۲۸) سو انسانوں پر اس کی راہیں بند نہ کرو!

حواشی:

- (۱) یہ عبارت حذف کر دی گئی: یہ وہ تعلیل نہیں، جو تعلیل باطل ہے۔ یعنی تحکم بالظن والراے اور حصر تعلیل بالقیاس غیر موید بالنس، بلکہ یہ وہ تعلیل ہے جو خود شارع نے بتلا دی۔ (۲) حذف: دعوت و تبلیغ اسلام اور جزییات طرق اصلاح اقوام و امم۔ اضافہ: طرق دعوت الی الحق۔ (۳) حذف: جن کو نہایت تفصیل سے رسالہ "دعوت و تبلیغ اسلام" میں لکھ چکا ہوں جو من جملہ تالیفات قیام رانچی کے ہے۔ اضافہ: جن کی تفصیل کا یہ موقع نہیں۔ (۴) حذف: وجلب و انجذاب۔ (۵) تبدیلی: ہو ہو وہی ہی۔ (۶)

حذف: اور اپنے میں جذب کر لے گا۔ (۷) قرآن حکیم، سورہ۔ مومنون، آیت ۷۱۔ (۸) قرآن حکیم، سورہ۔ توبہ، آیت ۳۳۔ (۹) حذف: منہ جانا۔ (۱۰) قرآن حکیم، سورہ۔ انعام، آیت ۱۹۔ (۱۱) قرآن حکیم، سورہ۔ انعام، آیت ۱۳۶۔ (۱۲) ایضاً: اسی آیت کا آخری جملہ۔ (۱۳) قرآن حکیم، سورہ۔ منافقون، آیت ۶۔ (۱۴) تبدیلی و حذف: اکثراً اور مواضع۔ (۱۵) تبدیلی: اس کو۔ (۱۶) تبدیلی: جسم و وجود اور۔ (۱۷) تبدیلی: نہیں۔ (۱۸) حذف: کتشیبک الاصابی۔ (۱۹) یہ عبارت حذف کر دی ہے: اور اس کا دعویٰ ہے کہ جو اس سے قریب ہو گا باآخر اس میں جذب ہو جائے گا۔ (۲۰) یہ جملے حذف کر دیے ہیں۔ بلکہ غیروں کے لیے انجذاب و انفعال ہے، جس کے لیے ان کو ذرنا اور بھاگنا چاہیے۔ (۲۱) تبدیلی: اس کو۔ (۲۲) قرآن حکیم، سورہ۔ منافقون، آیت ۵۔ (۲۳) اضافہ: عبادت گاہ کی۔ (۲۴) حذف: کہ۔ (۲۵) اضافہ: نہیں آیا ہے۔ (۲۶) تبدیلی: اس کو۔ (۲۷) تبدیلی: اس کو۔ (۲۸) جملے یہ جملہ اسی طرح تھا: "عشق پاک کر دے سکتا ہے۔"

خارج:

پہلے ایڈیشن میں یہ چھٹی فصل تھی۔ اس ایڈیشن میں مصنف نے اسے حذف کر دیا۔

اسلام کی دینی عمارت صرف مسجد ہے

جہاں تک مکان اور عمارت کا تعلق ہے، اسلام کی دینی عمارت صرف مسجد ہے، اور کوئی نہیں۔ پس اگر اسلام غیروں کو قبول کرنا چاہتا ہے تو مسجد ہی میں قبول کرنا پڑے گا۔ آج اگر ہمارے ہندو بھائی خود اپنی محبت اور پیار سے ہماری مسجدوں میں آتے ہیں تو یہ وہ چیز ہے جس کی خود ہم کو آرزو کرنی تھی اور جس کو اول دن ہی سے شروع ہو جانا تھا۔ کاش! اگر ایسا ہوتا تو ہندوستان میں مسلمانوں کا نو صدیوں سے متصل قیام بے اثر ثابت نہ ہوتا اور آج ہمارے ملک کے سارے تفرقے مٹ گئے ہوتے۔

میں جب رانچی میں نیا نیا آیا اور جامع مسجد میں جمعہ کے خطبوں سلسلہ شروع ہوا تو شہر کے بہت سے تعلیم یافتہ ہندوؤں اور وکلاء وغیرہ کو تقریر سننے کا شوق ہوا۔ انھوں نے کہلایا کہ کوئی ایسی صورت اختیار کیجیے کہ ہم بھی تقریر سن سکیں۔ میں نے جواب دیا کہ "نظر بندی کی قیود کی وجہ سے عام مجالس کا انعقاد آپ لوگوں کے لیے موجب مشکلات ہو گا۔ اگر شوق ہے تو مسجد میں کیوں نہیں آتے؟ اس پر ان لوگوں کو تعجب ہوا کہ مسجد میں عین جمعہ کے موقع پر ہم لوگ کیوں کر جا سکتے ہیں؟ لیکن میں نے عین جمعہ کے دن ان کے مسجد میں آنے اور ایک مناسب مقام سے خطبہ سننے کا

انتظام کر دیا۔ اس کے بعد ”انجمن اسلامیہ“ قائم ہوئی اور اس کی تمام مجالس بھی مسجد ہی میں منعقد ہوتی رہیں۔ ان میں بھی تمام ہندو شریک ہوتے رہے۔ صرف اتنی سی بات سے جو نتائج حسنہ پیدا ہوئے وہ شاید برسوں کے وعظ و تبلیغ اور آج کل کے مجادلانہ مناظرات و مباحث سے بھی پیدا نہ ہوتے اور ان کا اندازہ ابھی باہر کے لوگ نہیں کر سکتے، جب تک ایک بڑی طولانی سرگزشت نہ سنائی جائے۔

خارج:

ذیل کی عبارت جامع الشواہد کے پہلے ایڈیشن میں ساتویں فصل کے طور پر آئی تھی۔ اس ایڈیشن میں مصنف نے اسے حذف کر دیا۔

خدا کی ساری زمین اسلام کے لیے مسجد ہے

من جملہ خصائص خمسہ۔ اسلام کے یہ ہے کہ
 "جعلت لی الارض مسجداً وطہوراً (بخاری)
 "خدا کی ساری زمین اسلام کے لیے مسجد ہے"

ہر جا کنیم سجدہ، بہ آں آستان رسد
 جس اسلام کی اس وسیع اور غیر محدود عبادت گاہ کو ہزاروں قوموں اور مذاہبوں
 کا رہنا اور بسنا ناپاک نہ کر سکا، اس کی چار دیواری کے اندر گھری ہوئی عبادت گاہ کو غیر
 مسلمانوں کا داخل ہونا کب بے احترام کر سکتا ہے؟

فصل پنجم:

ثمامہ بن اثال کا واقعہ

اور من جملہ اولہ۔ جواز (۱) کے ثمامہ بن اثال کا واقعہ ہے، جو صحیحین میں بہ تفصیل موجود ہے اور امام بخاری نے اپنے داب فقہیت کے مطابق مختلف کتب و ابواب میں اس سے متعدد مسائل مہرہ کا استنباط کیا ہے۔

ثمامہ نجد کا رہنے والا تھا۔ ہجرت کے پانچویں سال آن حضرت صلعم نے چند سوار نجد کی جانب بھیجے۔ وہ ثمامہ کو گرفتار کر لائے اور مسجد نبوی کے ستون سے باندھ دیا۔ تمام روایات کے جمع کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ تین دن تک وہ مسجد ہی میں رہا۔ تیسرے دن آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بلا کسی شرط کے رہا کر دیا۔ امام بخاری اسی روایت کو زیادہ تفصیل و تطویل سے کتاب المغازی میں بھی لائے ہیں۔ وفيه انه صلعم مر على ثمامة ثلاث مرات وهو مربوط في المسجد وانما امر باطلاقه في اليوم الثالث وكذا اخرجه مسلم وغيره وصرح ابن اسحاق في المغازی من هذا الوجه ان النبی صلعم هو الذی امرهم بربطه قاله ابن حجر فی الفتح (جلد نمبر ۱، ص ۴۶۲)

مگر اس خلق عظیم کا اس پر ایسا اثر پڑا کہ آزاد ہونے کے بعد خود واپس آ گیا کہ مسجد کے ستون کی جگہ اب دین حق کے ایمان و اعتقاد کی زنجیروں سے ہمیشہ کے لیے وابستہ کر دیا جائے۔ امام بخاری نے کتاب الصلوٰۃ میں ایک

خاص باب اس عنوان ترجمہ سے درج کیا ہے: "الاعتسال اذا اسلم، وربط الاسير في المسجد وكان الشريح يامر الغريم ان يحبس الى سارية المسجد" اور اس کے نیچے اسی واقعے سے یہ روایت حضرت ابو ہریرہؓ اسرار لال کرتے ہیں، بعث النبی صلعم خيلا قيل النجد فجاءت برجل من بني حنيفة يقال له ثمامة بن اثال فربطوه بسارية من سواري المسجد۔۔۔ (۱)

پس اس واقعے سے بھی ثابت ہوا کہ غیر مسلم (۲) کو مسجد میں داخل کرنا جائز ہے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو ثمامہ کو تین دن تک مسجد میں کیوں اسیر رکھا جاتا؟ (۳) جہاں چہ امام بخاری نے اس محلے کے جواز پر (۴) پر اسی واقعے سے اسرار لال کیا ہے اور یہ اس فقیہ الامت کے کمال وقت نظر (۵) اور منہتائے مرتبہ۔ اجتہاد (۶) کے شواہد میں سے ہے۔ کتاب الصلوٰۃ میں ایک خاص باب اس عنوان سے قائم ہے، "دخول المشرك في المسجد يعني مشرك کا مسجد میں داخل ہونا، اور اس میں اسی واقعے سے اسرار لال کیا ہے (۷)۔

حواشی:

- (۱) حذف: دخول مشرك في المسجد۔ (۲) عبدی: مشرك۔ (۳) یہ جملہ مصنف نے حذف کر دیا: خود اس حضرت صلعم اس کی اسیری کو دوسری جگہ منتقل فرما دیجئے۔ (۴) اب یہ لفظ اسی طرح بدل گئے ہیں: اس محلے کے جواز پر۔ (۵) حذف: واستباط۔ (۶) حذف: وفقہاء في الدين۔ (۷) یہ جملہ حذف کر دیا ہے: اور معلوم ہے کہ فقہاء بخاری کے تراجم ابواب میں ہے۔

فصل ششم:

عامہ، مجتہدین اور احناف کی رائیں

جہاں چہ انھی اولہ (۱) کی بنا پر ائمہ مجتہدین (۲) اس طرف گئے ہیں کہ غیر مسلموں کا مسجد میں داخل ہونا مسلمانوں کے اذن سے جائز ہے (۳)۔ علی الخصوص حضرت امام ابو حنیفہ کا مذہب تو اس بارے میں متعلمین ہدایہ تک کو معلوم ہے۔ ان کے نزدیک مطلقاً باقید و استثناء جائز ہے، ایمان کی بھی شرط نہیں۔ (اشباہ والنظائر میں ہے:

”ولا يمنع من دخول المسجد جنبا بخلاف المسلم ولا يتوقف جواز دخوله على اذن مسلم عندنا ولو كان المسجد الحرام“ (۴)
یعنی ذی کا مسجد میں داخلہ ممنوع نہیں، اگرچہ جہی ہو اور حنفیہ کے نزدیک مسلمان کی اجازت بھی ضروری نہیں، اگرچہ مسجد حرام ہو۔
ہدایہ میں ہے:

”ولا بأس بان يدخل اهل الذمة المسجد الحرام (الا ان قال) ”ولنا ما روى ان النبي صلعم انزل وفد ثقيف في مسجده وهم كفار ولان الخبث في اعتقادهم فلا يودی الى تلويث المسجد كتاب الكراميه: مسائل مطرقة“

یعنی ہمارے نزدیک کوئی مضائقہ نہیں، اگر ذی مسجد حرام میں داخل ہوں۔ برخلاف امام شافعی کے جو عام مساجد میں داخل ہونا (۵) بجا و قرار دیتے ہیں، مگر مسجد حرام میں نہیں، اور دلیل ہماری وفد ثقیف کا مسجد میں نزول ہے، حالاں کہ وہ کفار تھے اور نیز (۶) اس لیے کہ مشرک کا ثبت اس کے اعتقاد کا ثبت ہے جسم کا نہیں، جس سے مسجد کے ٹوٹ ہونے کا اندیشہ ہو۔

قاضی زادہ اس کی شرح میں لکھتے ہیں:

”قال بعض المتأخرين ظاهره ان هذا دليلا آخر ولا وجه له فحق التعبير حرف الصلح ليكون لشارة الى دفع ان يقال كيف انزلهم في مسجده وقد وصفهم الله بكونهم انجاسا؟ اقول ليس ذاك بشيء، اذ لا شك في صحة ان يكون هذا دليلا آخر عقليا لنا، فان الحبث اذا كان في اعتقادهم لا يودی الى تلويث المسجد فلا يكون في دخولهم المسجد باس (الى ان قال) كما حكى انه عليه السلام لما انزلهم في مسجده وضرب لهم خيمة قال الصحابة قوم انجاس فقال عليه السلام ليس على الارض من انجاسهم وانما انجاسهم على انفسهم“ (تكملة فتح القدير، جلد ۸، ص ۱۳۳)

عبادت ہدایہ کا اشکال اور شارح کا جواب اور اولہ، شافعیہ کی تحقیق آگے آئے گی۔ شارح نے نزول وفد ثقیف پر صحابہ کے اعتراض اور اس کے جواب والی روایت جن الفاظ میں نقل کی ہے گو وہ الفاظ ثابت (۷) نہیں، مگر معنا صحیح ہیں اور اصلی روایات اوپر گزر چکیں۔ نقل قرن اور حفظ اسناد کا یہ وہ

تساہل ہے جو جہاں جا خود صاحب ہدایہ نے کیا ہے اور مسافرین فقہائے حنفیہ میں
یعنی اور ابن ہمام کے سوا سب کرتے ہیں۔

اسی طرح در مختار میں ہے:

”وجاز دخول الذمی مسجد اولو جنبا“ (باب الکراہیۃ)

قاضی ابن رشد ہدایہ میں لکھتے ہیں:

وجوزوا (لحنفیۃ) مطلقاً۔

یعنی حنفیہ کے نزدیک مطلقاً ذمیوں کا مسجد میں داخل ہونا جائز ہے (۸)۔

حواشی:

(۱) حذف: سنہ۔ (۲) حذف: و فقہائے اصحاب۔ (۳) حذف: اور۔ (۴) حذف: فن ثالث
احکام الذی۔ (۵) جبریلی: دخول کو۔ (۶) اصناف: نیز۔ (۷) اصناف: ثانیہ۔ (۸) یہ عبارت
حذف کر دی: ہدایتہ الجہد شہر میں ہے اور میں مور آبادی میں یہ مضمون لکھ رہا ہوں،
اس لیے صفحے کا حوالہ نہیں دے سکتا۔ کتاب الکرہیۃ دوسری جلد میں ہو گا۔

فصل ہفتم:

تشریح آیہ، انما المشرکون نجس مذہب احناف اور مسلمانوں کا عمل مستمر

باقی رہی آیت قرآنی کہ:

انما المشرکون نجس فلا یقر بوا المسجد الحرام بعد عامہم هذا (۱)

تو اس کے متعلق چند امور غور طلب ہیں؛

اولاً، یہ حکم خاص مسجد حرام (مکہ کی نسبت ہے یا تمام مساجد کے لیے؛

تو ائمہ اربعہ نے اتفاق کیا کہ خاص مسجد حرام کی نسبت ہے اور ظاہر آیت کا

منطوق بھی (۲) ہے۔

ثانیاً، نجاست کہ تحقیق، کہ نجاست سے یہاں مراد ظاہری ہے یا

معنوی، تو تمام ائمہ اہل سنت کا اس پر اتفاق ہو چکا ہے کہ نجاست سے مراد

نجاست معنوی یعنی اعتقاد و شرک کی نجاست (۳) ہے نہ کہ نجاست جسمی اور

دلائل کتاب و سنت اس پر ناطق و شاہد ہیں۔ احتیاج بیان نہیں (۴)۔

فذهب الجمهور من السلف والخلف ومنهم اهل المذاهب

الاربعة الى ان الكافر ليس بنجس الذات، لان الله احل طعامهم،

وثبت عن النبي صلعم في ذلك من فعله وقوله وتقريره ما يقيد عدم

نجاسة ذواتهم، فاكل فی آیتهم وشرب منها وتوضاء فيها وانزل لهم فی مسجدہ وغیر ذلک من الادلة الثقلیة والعقلیة

ثالثاً، فلا یقر بوا المسجد الحرام --- (۱) سے مقصود کیا ہے۔ تو حنفیہ اس طرف گئے ہیں کہ یہ بنی گوینی ہے، تکلفی نہیں۔ وہ اسے (۵) محمول کرتے ہیں۔ غیر مسلموں (۶) کے ایسے قرب پر جو غلبہ واستیلاء کے ساتھ ہو، یعنی آئندہ غیر مسلموں (۷) کو مسجد حرام میں پاؤں جمانے کا موقع نہ دیا جائے۔ قرب کا لفظ مع استیلاء و تمکین کے لیے کمال مبالغہ ہے۔

”وانما نهوا عن الاقتراب للمبالغة فی المنع من دخول الحرم ونهی المشرکین ان یقر بوا را جع الی نهی المسلمین عن تمکینهم من ذلک“ (تفسیر ابوالسعود حنفی)

اور ہدایہ میں ہے:

”والآیة محمولة علی الحضور استیلاءً واستیلاءً“ (باب الکراہیہ)

اور حاشیہ عنایہ سعدی چلی میں ہے:

”ای علی منعهم ان یدخلوها مستولین وعلی اهل الاسلام مستعلین وایضاً النبی تکوینی لا تکلیفی“ اور شامی میں ہے:

”وحاصله انه خبر منفی فی صورة النبی“

نتیجہ اس سے یہ نکلا کہ حنفیہ کے نزدیک مسلمانوں کے لیے جائز نہیں

کہ غیر مسلموں کو مسجد حرام میں غلبہ و شکنجہ کے ساتھ داخل ہونے دیں، لیکن اگر کسی خاص عدنی ضرورت سے کسی غیر مسلم کو آنے دیا جائے، مثلاً تعمیر عمارت یا تجارت کے لیے (۸) یا غیر مسلم حکومتوں کے غیر مسلم سفرا ہوں (۹) تو جائز ہے۔ لیکن ائمہ، ثلاثہ اس کے خلاف ہیں (۱۰)۔ وہ کہتے ہیں:

”کسی حال میں بھی (۱۱) غیر مسلم مسجد حرام کے حدود میں داخل نہیں ہو سکتا۔ اور مسلمانوں پر فرض ہے کہ وہ غیر مسلم کا قرب، اگرچہ عارضی ہو رد کریں (۱۲) اور اس مقام اور اس مقام کے ایسے اطراف و حوالی کو جہاں کا داخلہ حرم کے داخلے تک منجر ہو سکتا ہے۔ ہمیشہ صرف اہل اسلام ہی کے لیے مخصوص رکھیں“ (۱۳)۔

جہاں چہ حافظ نووی شرح مسلم میں لکھتے ہیں:

”فلا يجوز تمكين كافر من دخوله بحال فان دخله في خفية وجب اخراجه (الی ان قال) - (۱۴) وجوز ابو حنیفہ دخولهم الحرم (مطبوعہ دہلی - صفحہ ۴۳، جلد ۴) یعنی ”کسی حال میں جائز نہیں کہ غیر مسلم کو حدود حرم میں داخل ہونے دیا جائے اور اگر کوئی غیر مسلم پوشیدہ (۱۵) چلا جائے تو اس کا اخراج واجب ہے۔ لیکن امام ابو حنیفہ کے نزدیک جائز ہے“ (۱۶)

اس میں شک نہیں کہ (۱۷) تمام دلائل و مصلح پر نظر کے بعد اس باب میں قول ائمہ، ثلاثہ و جمہور ہی کا قوی ثابت ہوتا ہے۔ جہاں چہ تیرہ سو برس سے تمام اہل اسلام قرناً بعد قرن اسی پر عمل کرتے آئے ہیں (۱۸)۔ عثمانی حکومت کا سرکاری مذہب حنفی تھا، مگر معلوم ہے کہ اس (۱۹) نے

[illegible]

پس ضروری تھا کہ اسے صرف پیروان اسلام (۳۰) ہی کے لیے مخصوص کر دیا جاتا، تاکہ کرہ ارضی کے سخت سے سخت عہد انقلاب و حوادث میں بھی ایک مرکز اسلام و امن (۳۰) محفوظ رہے۔ (۳۱) بھی معنی ہیں اس آیت کہ مرہ کے:

واذجعلنا البيت مثابة للناس ولما (۳۲) اور جعل الله الكعبة
البيت الحرام قياما للناس (۳۳) ورومن دخله كان لهما (۳۴)۔

اور چوں کہ یہ مقصد حاصل نہیں ہو سکتا تھا، جب تک اس میں ہنایت مبالغہ نہ کیا جاتا (۳۵) اس لیے ناگزیر ہوا کہ نہ صرف غیر مسلموں کے قبضہ و شکن کو بلکہ سرے سے ان کے قرب و وجود ہی کو ہمیشہ کے لیے

روک دیا جائے، کیوں کہ اگر آمد و رفت کا دروازہ کھلا رہے گا تو خصوصیت اسلام کی اہمیت باقی نہ رہے گی (۲۶) اور اس کی اہمیت باقی نہ رہی تو بہت ممکن ہے کہ قبضہ و استیلا کا دروازہ بھی کھل جائے۔ شریعت جس قدر اہتمام اصل مفاسد کے انسداد میں کرتی ہے، احتیاجی اہتمام وسائل مفاسد کے روک تھام میں بھی کرتی ہے۔ چوں کہ اس مقام کی حفاظت دائمی طور پر مطلوب تھی، اس لیے ضروری تھا کہ اول دن سے ان تمام وسائل کا بھی سدباب کر دیا جائے جو کسی نہ کسی شکل میں اس کی حفاظت کو صدمہ پہنچا سکتے ہیں (۲۸)۔

غرض کہ اس بارے میں حنفیہ کا مذہب ضعیف ہے اور قوی (۲۹) وہی ہے جو ائمہ ثلاثہ و جمہور کا مذہب ہے (۳۰)۔

گذشتہ ازان، ظاہر نص بھی مطلقاً منع پر ناطق ہے اور اصول میں طے پا چکا ہے کہ منطوق مفہوم پر مقدم ہے۔ اس سے بھی بڑھ کر یہ کہ نص سنت اور عمل صحابہ سے بھی اسی مذہب کی تائید ہوتی ہے۔ آں حضرت صلعم کی زبان مبارک سے مرض الموت میں آخری وصیت جو نکلی، وہ یہ تھی:

اخر جوا الیہود و النصارى من جزيرة العرب (صحیحین عن ابن عباس وعائشہ و ابی ہریرہ)۔

دوسری روایت میں ہے (۳۱) آخر مات کلم بہ النبی صلعم لایترک فی جزیرۃ العرب دینان (وفی روایۃ) لا یجتمع دینان فی جزیرۃ العرب "یعنی یہود و نصاریٰ جزیرۃ العرب میں نہ رہیں۔ وہ یہاں اب اکٹھے نہیں رہ سکتے۔ جب پورے جزیرے کے لیے یہ وصیت کی گئی جس میں حرمین

کے علاوہ دیگر حصص عرب بھی داخل ہیں تو ثابت ہے کہ حرم کے لیے توبہ درجہ اولیٰ یہ مطلب ہوگا۔ چنانچہ (۳۲)۔ اسی وصیت کی تفصیل میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے خیر اور یمن کے وجود و نصاریٰ کو کافی معاوضہ دے کر عرب سے خارج کر دیا تھا اور بلاد شام و سواد عراق میں آباد کرایا تھا (۳۳)۔

حافظ عسقلانی نے فتح الباری میں ایک قول نقل کیا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اجل کردہ اہل کتاب کی تعداد تقریباً چالیس ہزار تھی اور یمن کی نسبت لکھا ہے کہ ”ہم اہل نجد ان“ (۳۴)۔

حواشی:

- (۱) قرآن حکیم، سورہ توبہ، آیت ۲۸۔ (۲) حیدر علی سیی منطوقی ہے۔ (۳) حذف قلبی۔
- (۴) حذف و تبدیلی: پہلے یہ جملہ اس طرح تھا: ناطق و شاہد اور احتیاج بیان و تفصیل نہیں۔ (۵) حیدر علی: اس کو۔ (۶ و ۷) حیدر علی: غیر مسلموں۔ (۸) اضافہ: کے لیے۔ (۹) اضافہ: ہوں۔ (۱۰) اس مقام پر پہلے ایڈیشن میں عبارت یہ تھی، جس میں ترسیم و تیسر کا عمل ہوا: لیکن ائمہ، غلام اور جمہور سلف و خلف امت اور تعامل مستمرہ، اہل اسلام، اس مذہب کے خلاف ہے اور عملاً اس پر اجماع ہو چکا ہے کہ آیہ کریمہ ظاہر بواہر المسجد الحرام۔ الخ۔ اپنے نص منع دخول میں عام و مطلق اور ظاہر و غیر مائل ہے۔ یعنی۔ (۱۱) حذف: کوئی۔ (۱۲) حیدر علی: غیر مسلم کے قرب مکانی کو اگرچہ وہ عارضی اور بلا متکین و استیلاء ہو، روکیں۔ (۱۳) حذف و اضافہ سے پہلے ترجیب الفاظ اس طرح تھی: خصوص و محفوظ رکھیں۔ (۱۴) اضافہ: الی ان قال، اور حذف: فان مات و دفن فیہ ینشر و اخرج مالہ یتغیر۔ ہذا مذہب الشافعی و جماہیر الفقہاء (۱۵) حذف: غفیہ۔ (۱۶) یہ عبارت حذف کر دی گئی: اور اگر وہ مکہ میں مرجائے اور دفن بھی ہو جائے

تو چاہیے کہ قبر کھودی جائے اور لاش نکال دی جائے۔ اگر مختصر نہیں ہوئی ہے۔ ساقی۔
 مویہ اس مذہب جمہور کی خود اس حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی آخری وصیت اور حضرت
 عمرؓ کا یہ اتفاق و اتفاق صحابہ واضح و صریح طرز (۱) عمل ہے۔ (کمیائی) اور یہ کہنا کہ نبی
 مگوینی ہے تکلفی نہیں، اس بارے میں بالکل غیر مفید ہے۔ کیوں کہ یہ ظاہر ہے کہ نبی
 اقرب میں کمال مبالغہ منع دخول کے لیے ہے اور جب منع دخول میں مبالغہ ہو تو ظاہر
 ہے کہ قرب کی ہر صورت و حالت اس نبی میں داخل ہوگی اور جب خود (صاحب)
 شریعت نے اس بارے میں مبالغہ فرمایا تو معلوم ہوا کہ عملاً کمال وحدت منع اور
 مبالغہ در منع اقرب مطلوب شارع ہے۔ عربی میں کہیں گے: لا کرینک ہاھنا تو
 اس سے یہی گھٹا جائے گا کہ کسی حال میں بھی تم کو پیاں ہم نہیں دیکھ سکتے۔ اردو میں
 کہیں گے: تم اس جگہ کے پاس بھی نہ بھٹکو۔ یعنی کسی حال میں بھی تمہارا نہیں آنا
 ہمیں گوارا نہیں اور۔ (۱۷) اضافہ: تمام دلائل۔۔۔ تا۔۔۔ جہاں چہ، حذف: جمہوری
 کا مذہب اس بارے میں حق و قوی ہے۔ اور اسی لیے، (۱۸) تبدیلی: کر رہے ہیں۔ (۱۹) جملے
 جملہ اس طرح تھا: مذہب حنفی ہے، مگر انھوں نے۔ (۲۰) حذف: اس۔ (۲۱) اضافہ: ہمیشہ
 ۔۔۔ تا۔۔۔ رہا، حذف: اور ان کے تمام دور حکومت میں کوئی مثال اس کی نہیں مل
 سکتی کہ کسی غیر مسلم تاجر یا معمار و صنایع یا طبیب و سفیر کو سخت ضرورت کے مواقع
 میں بھی حدود حرم کے اندر جانے کا موقع دیا گیا ہو، بلکہ ایک سے زیادہ واقعات اس کے
 خلاف تاریخ عہد عثمانیہ میں موجود ہیں۔ (۲۲) حذف: دین حق کے قیام اور (۲۳) حذف:
 کو۔ (۲۴) تبدیلی: کر دیا گیا۔ (۲۵) حذف: یعنی کتاب و سنت، حکم اوجیت الکتاب و مثلہ
 مع۔ (۲۶) تبدیلی: حق و پرستاران حق۔ (۲۷) تبدیلی: ہدایت کی پاکی شرک و فساد کی
 ناپاکی سے کبھی کھردر اور۔ (۲۸) تبدیلی: اللہ تعالیٰ۔ (۲۹) حذف: اور یہی نافذ زمین دنیا کی
 آخری و باقی ہدایت و سعادت کے لیے ایک مرکزی سرچشمہ۔ درس گاہ کی حیثیت سے
 قائم کی گئی۔ (۳۰) تبدیلی: پس ضرور تھا کہ اس کو صرف اسلام۔ (۳۱) تبدیلی: فساد میں

(۳۹) تبدیلی اس سے پہلے یہ جملہ اس طرح تھا: بنیائت ضعیف ہے اور قوی و مفتی بہ۔
 (۴۰) اس مقام پر یہ عبارت تھی جو حذف ہو گئی: کہ مسجد حرام میں غیر مسلم کو داخل ہونے دینا کسی حال اور کسی شکل میں بھی جائز نہیں اور اسی پر تیرہ سو برس سے مسلمانوں کا عمل ہے۔ (۴۱) اضافہ: دوسری روایت میں ہے۔ (۴۲) اضافہ: یعنی یہود و نصاریٰ۔۔۔۔۔ تا۔۔۔۔۔ چنانچہ۔ (۴۳) پہلے ایڈیشن میں جملہ اس طرح تھا: یہود و

نصاری کو عرب سے خارج کر دیا اور بلاد شام و سوا و عراق میں آباد کرایا۔ (۴۲) اس مقام پر یہ طویل عبارت تھی جو حذف کر دی گئی ہے۔ اور یہ جو کچھ کیا تمام صحابہ کے مشورہ و اتفاق سے، کیا (۲) اور اس سے صحابہ کا اجتماع صحیح و کامل معنوں میں ثابت ہو گیا۔ باقی رہا یہ اعتراض کہ حضرت ابو بکرؓ نے اپنے مہم خلافت میں اور حضرت عمرؓ نے اہل غیبر کی شرارتوں اور واقعہ عبداللہ بن عمر سے پہلے ایسا کیوں نہیں کیا، تو معلوم ہے کہ تعمیل وصیت کے لیے ضرور تھا کہ تنفیذ وصیت پر ممکن حاصل ہو۔

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو اہل ردت کے قتال وغیرہ مہمات نے مہلت نہ دی اور حضرت عمرؓ خلیفہ ہوتے ہی ایران و عراق اور شام کے مہمات عسکریہ میں مشغول ہو گئے۔ جب یہود غیبر کی شرارتوں نے خود مناسب موقع پیدا کر دیا، تو معاملہ انجام پایا، اور جس طرح مہمات احکام و شرائع شاریہ کے مہم میں یہ تدریج تکمیل کو پہنچے نہ کہ بغتہ و دفعت واحدہ، اسی طرح ضروری تھا کہ مہمات ملکی و احکام متعلقہ ادایہ سیاسی شاریہ کے بعد مہم خلفائے راشدین میں یہ تدریج تکمیل کو پہنچیں۔ لیکن اس کے بعد کسی کے لیے گنجائش نہیں ہے کہ محض رائے و تخمین کی بنا پر نص صریح کا مقابلہ کرے اور غنی تعلیلات شخصہ غیر مؤید بالنص سے نص قرآنی اور وصیت نبویؐ کو رد کر دے۔

مولانا شلی مرحوم نے "الفاروق" میں واقعہ اہل کتب کی یہ توجیہ کی ہے کہ:

"یہود غیبر اور نصاریٰ یمن بغاوت کی تیاریاں کرتے تھے، اس لیے مجبور ہو کر حضرت عمرؓ نے نکال دیا۔"

مولانا مرحوم کو اس توجیہ کی ضرورت اس لیے پیش آئی کہ وہ حضرت عمرؓ کے اعمال کو یورپ کے ادعائی مذاق کے مطابق دکھانا چاہتے تھے اور جنوں کہ "لا یعزک فی جزیرۃ العرب دینان" کا معاملہ ان کے خیال میں تہج کل کی تہذیب و روشن

خیالی کے خلاف تھا اور اس کی کوئی عقلی مصطلح و حکمت پیش نظر نہ تھی، اس لیے ناچار یہود خیر کی شرارت اور واقعہ ابن عمر مندرجہ بخاری کتاب الشروط سے عقیدت ہوئے اور تعمیل وصیت نبوی کے معاملے کو محض دفع بغاوت کا ایک سیاسی و عارضی واقعہ بنا دیا، جیسے واقعات یودپ کی نام نہاد متمدن حکومتوں میں غیر مذہب رعایا کے ساتھ ہمیشہ پیش آتے رہتے ہیں۔ حالاں کہ یہود خیر کی شرارت اور حضرت عبداللہ کو گرا دینا ایک ایسا واقعہ تھا جو اس معاملے کی تنفیذ و تکمیل کے لیے محرک ہوا، لیکن اصل علت یہ نہیں ہو سکتی۔ بالفرض اگر تمام یہود خیر بغاوت کے لیے آمادہ بھی ہو گئے تھے تو جلاوطن کر دینا کب مقتضائے عدل فاروقی ہو سکتا ہے؟ کیا حضرت عمر کی وہ حکومت جس نے تحت کسریٰ کو ہمیشہ کے لیے الٹ دیا اور مصر کی رومانی حکومت کا چند ہفتوں کے اندر خاتمہ کر دیا یہود خیر کی سیاست و تنبیہ سے عاجز تھی؟

پھر حال حضرت عمرؓ نے یہ اتفاق جمیع صحابہؓ جو کچھ کیا وہ دراصل اسی وصیت نبویؐ کی تعمیل تھی کہ ”اخرجوا الیہود والنصارى من جزيرة العرب“ اور جن لوگوں نے حسن بقیع اشیاء کا معیار یورپ کی نام نہاد تہذیب و تمدن کو قرار نہیں دیا ہے بلکہ حقیقت اور عقل صحیح و قیاس صالح کو تو ان کو اس توجیہ و تلمیح کی کوئی ضرورت نہیں۔

سورہ براءہ کی تفسیر میں اس مسئلے کو بہ تفصیل لکھ چکا ہوں اور اس کے مطالعے سے واضح ہو جائے گا کہ یہ حکم شریعت مقتضائے عدل و انصاف کے عین مطابق ہے اور کسی تاویل رائے و قیاسی کی اس کے لیے ضرورت نہیں۔ خواہ وہ فلسفہ تاریخ کے نام سے پیش کی جائے، خواہ فلسفیانہ و فنی فقہانیت کے نام سے۔

تیرہ سو برس کا تجربہ اور صدیوں کے حوادث و نتائج اس حکم قرآنی اور وصیت نبویؐ کی تفسیر کے لیے کافی ہیں (۳)۔ کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ بے شمار مقامات بلکہ بڑے بڑے براہمنوں اور اگستینوں پر غیروں کے تسلط کا دروازہ محض آہ و زور و قوت اور قرب و

علاقہ ہی کے ذریعے کھلا۔ مثلاً پہلے سلسلہ سفارت کا کھلا، پھر قیام و سیاحت کا، پھر تجارت کا اور اس کے بعد (۴) رشتہ رشتہ تاجروں، سیاحوں، پیشہ وروں، حکومتوں، متوطنوں نے حاکم و قاکہر کی صورت اختیار کر لی۔ مصر میں پیشہ و صنعت کے نام سے اقرب ہوئی۔ ہندوستان میں تجارت کے واسطے سے۔ اور جو از دخول حرم کی جو صورتیں تنفیہ کی جانب سے بیان کی جاسکتی ہیں وہ بہتر سے بہتر اور محدود سے محدود شکل میں بھی ہو سکتی ہیں۔ پھر اگر فلا یقربوا المسجد الحرام کے یہی معنی قرار دیے جائیں کہ صرف قرب حالت استیلاء و تکلیف ممنوع ہے، نفس قرب و تقریر ممنوع نہیں، تو اس کے معنی بجز اس کے اور کیا ہو سکتے ہیں کہ حرم پر غیر مسلموں کا قبضہ و تسلط تو ممنوع ہے، مگر قبضہ و تسلط کا دروازہ کھولا ممنوع نہیں۔ پھر کیا ایسا اجتہاد تسلیم کیا جاسکتا ہے؟

والامام لیس بمعصوم حتی تاول له الشریعة وتترک نصوص الكتاب والسنة ولم یأخذ الله ولا رسوله لاحد بهذه الصلوة وما امرنا باتباع مذهب من المذاهب وراى من آراء الرجال ولرتکلب الصحلمات لصحیحه ورضی الله عن مالک ابن انس حیث یقول ما من احد الا یؤخذ من قوله ویترک الا صاحب هذا القبر صلی الله علیه وسلم۔

باقی رہا یہ کہنا کہ آیہ سیف مقید ہے آیہ وان احد من المشرکین استجارک فاجره حتی یسمع کلام الله سے اور اس بارے میں قاضی ابو یوسف کا مذہب اور حدیث یحییٰ بن ابرہہ بن الجراح سے استیفاء اور نص کے مقابلے میں حدیث ابو عبیدہ بن الجراح سے استیفاء اور نص کے مقابلے میں افراج کی علت و مصلحت خود قرار دینا اور اس کو امام کی رائے پر مغض کرنا اور روایت بریدہ اسلمی کہ "فان ابوا فسلهم العزیزة فان اجابوک فاقبل منهم" اور اس سے استحلال

تقریر مشرکین در مجاز پر بصورت اداسے جزئیہ وغیرہ ذلک، تو ان میں سے کوئی دلیل بھی ایسی نہیں ہے جو نصوص صریحہ، کتاب و سنت کے معارض ہو سکے۔ روایت ابو عبیدہ خود بغایت مضطرب ولایق احتجاج نہیں اور آخر تکم آن حضرت صلعم "آخر جوا الیہود والنصارى ہے جو نسخ جمیع ماسبق کے لیے قاطع و صریح، اور نص کے مقابلے میں کوئی قیاس مسکوع نہیں، اور خود آئمہ و فقہانے اجماع کیا، بطلان تعلیل مصالح پر۔ اس لیے کہ تعلیل بمصالح مقبول نہیں، تاوقتے کہ منعبط نہ ہو، اور معلوم ہے کہ حکم و مصالح غیر منعبط اور اس طرح کی اکثر تعلیلات خیالیہ و رائیہ اعجاب کل ذی رای بر ایہ سے زیادہ وزن نہیں رکھتیں۔ پس حاجت اطناب نہیں، اور اپنے مقام پر یہ بحث صاف ہو چکا ہے۔ علی الخصوص تفسیر البیان میں۔

حواشی بر حواشی:

حاشیہ نمبر ۴۱ اور نمبر ۴۲ کے ذیل میں جو حذف شدہ عبارت درج کی گئی ہے، اسے مولانا نے نظر ثانی اور اصلاح و ترمیم کے بعد حذف کیا ہے، اس لیے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس عبارت کی اصلاحات کو بھی واضح کر دیا جائے۔ ترمیم و اصلاحات یہ ہیں:

(۱) اضافہ: طرز۔ (۲) پہلے ایڈیشن میں یہ جملہ اس طرح تھا: تمام صحابہ سے مشورہ و اتفاق سے، اور اس سے صحابہ کا اجماع صحیح و کامل معنوں میں ثابت ہو گیا۔ (۳) پہلے مولانا نے یہ جملہ سوائے انداز میں اس طرح لکھا تھا: کیا تیرہ سو برس کا تجربہ اور صدیوں کے وقوعی نتائج و حوادث اس حکم قرآنی اور وصیت نبوی کی تفسیر کے لیے کافی نہیں؟ (۴) پہلے عبارت اس طرح تھی: براہ معنوں اور اقلیموں پر غیروں کے قبضے کی بنیاد استیلاء و تسلط سے نہیں بلکہ محض قیام و قرب اور آمد و رفت سے پڑی۔

فصل ہشتم:

امام شافعی کا مذہب اور صاحب ہدایہ کا تسامح

اسی بنا پر حضرت امام شافعی نے اس بارے میں مذہب تفصیل اختیار کیا، یعنی غیر مسلموں کا عام مساجد میں داخل ہونا اذن اہل اسلام سے جائز ہے مگر مسجد حرام میں نہیں۔ وہ مستثنیٰ ہے۔ خلافاً للشافیہ۔ چنانچہ حافظ نووی شرح مسلم میں لکھتے ہیں:

اما قوله تعالى: انما المشركون نجس فلا يقربوا المسجد، فهو خاص بالحرم ونحن نقول لا يجوز ادخاله الحرم (صفحہ ۳۳۶ - مطبوعہ دہلی)

اور دلائل ان کے وہی ہیں جو اوپر گزر چکے، لیکن صاحب ہدایہ نے اس موقع پر سخت تسامح کیا ہے اور اسی وجہ سے ان کی عبارت میں اشکال پیدا ہو گیا ہے (۱) بقاضی زادہ نے دور کرنا چاہا، وہ لکھتے ہیں:

”ولان الكافر لا يخلو عن جنابة لانه لا يفتسل اغتسالا
يخرجه عنها والجنب يجنب المسجد“

یعنی امام شافعی کی دلیل منع (۲) کے لیے یہ ہے کہ غیر مسلم (۳) ناپاک ہے۔ کیوں کہ وہ بوجہ غسل معتبر فی الشرع نہ کرنے کے کبھی جہالت سے محالی

ہیں ہوتا۔ پھر اس دلیل کا جواب دیتے ہیں:

"والتعلیل بالنجاسة عام فينظم المساجد كلها اور ولان الخبث في اعتقادهم فلا يودی الى تلويث المسجد یعنی اگر غیر مسلم (۳) ناپاک ہے اور اس لیے اس کا داخل ہونا جائز نہیں، تو اس میں مسجد حرام کی کیا خصوصیت ہے، تمام مسجدوں میں ممنوع ہونا چاہیے۔ حالاں کہ خود امام شافعی اس کے قایل نہیں اور معلوم ہے کہ غیر مسلموں (۵) کی اصلی نجاست اعتقاد کی نجاست ہے نہ کہ جسم کی، انتہی، حالاں کہ نہ تو امام شافعی کی یہ دلیل ہے اور نہ تعلیل بالنجاست سے ان کا یہ مطلب ہے جو صاحب ہدایہ نے قرار دیا ہے۔ خود ہی ان کی جانب سے ایک دلیل قیاساً قرار دے لی ہے، پھر خود ہی (۶) اس کا رد کر دیا ہے اور خلافیات میں اس طرح کے تسامحات صاحب ہدایہ سے اور مقامات پر بھی ہوئے ہیں، جیسے جواز نکاح متعہ کو حضرت امام مالک کی طرف منسوب کر دینا۔ وغیر ذالک۔ یہ کتاب الام اور شرح مہذب اور شرح مسلم نووی موجود ہے اور متقدمین و متاخرین شافعیہ کی ان سے زیادہ مستحبر اور کون سی کتابیں ہو سکتی ہیں؟

امام شافعی کا اسد لال صرف نص قرآنی فلا یقر بوا المسجد الحرام سے ہے، جس نے خود ہی مسجد حرام کو خاص طور پر مخصوص و مستثنیٰ کر دیا۔ تمام مسجدوں کے لیے ایسا حکم نہیں دیا، اور اس ایک ظاہر و ناطق دلیل (۷) کے بعد اور کسی دلیل کی ان کو ضرورت کیا تھی؟ بلاشبہ وہ ممانعت (۸) کی علت نجاست کو قرار دیتے ہیں، مگر اپنے قیاس و رائے سے نہیں، بلکہ اس لیے کہ خود

قرآن ہی نے یہ تعلیل کر دی ہے: "انما المشرکون نجس فلا یقر بوا المسجد الحرام۔" انجاء اور اس کے بعد حرف "فا" کا آنا اپنی دلالت میں ظاہر و باطن ہے۔ مگر وہ نجاست سے نجاست جسمی مراد نہیں لیتے۔ اگر ایسا ہوتا تو ان کے مذہب میں غیر مسلم (۹) کی ملامت اور مواکلت (۱۰) جائز نہ ہوتی۔ جیسا کہ امامیہ اور بعض ظاہریہ کے مذہب میں ہے، اور معلوم ہے کہ ایسا نہیں ہے۔ پس وہ نجاست سے نجاست معنوی مراد لیتے ہیں جو عام مسجدوں اور مکانوں کو تو ناپاک نہیں کر سکتی، لیکن مسجد حرام کا مرکز دینی (۱۰) اس کے قرب و مس کا متحمل نہیں۔ وہ اپنی فضا کو اس (۱۱) کی آمیزش سے ہمیشہ پاک اور بے میل رکھنا چاہتا ہے (۱۲)۔

پس امام شافعی نے اگر اس بارے میں حنفیہ کے عموم و اطلاق کی جگہ مذہب تفصیل اختیار کیا اور عام مسجد میں (۱۳) جازت دیتے ہوئے مسجد حرام کو مستثنیٰ کر دیا تو یہ مذہب نصوص کتاب و سنت اور قیاس صحیح و حکمت شرعی کے عین مطابق ہے، اور ان کے رد میں یہ کہنا کہ والتعلیل بالنجاسة عام اور ولان الخبث فی اعتقادهم فلا یودی الی تلویث المسجد بالکل بے کار بلکہ بے معنی ہے۔ قرآن نے جو تعلیل نجاست کی کی ہے وہ عام نہیں ہے، مسجد حرام کے لیے خاص ہے (۱۴)۔

یہی وجہ ہے کہ "ولان الخبث فی اعتقادهم۔۔۔ الخ" کے جملے میں حرف تعلیل نے شارحین کو مشکلات میں ڈال دیا۔ بعضوں نے کہا حق التعبير حذف حرف التعلیل اور قاضی زادہ کہتے ہیں کہ اس کی ضرورت

نہیں، بلکہ یہ خود ایک دلیل مستقل عقلی ہے اور چوں کہ اس سے پہلے نزول وفد ثقیف کا ذکر کیا گیا ہے اور اس پر یہ شبہ وارد ہو سکتا تھا کہ کیف انزلہم فی مسجدہ وہم کفار وقد وصفہم اللہ بکونہم نجساً؟ تو مصنف نے اس کا جواب دیا کہ "لان الخبث فی اعتقادہم" ارخ۔ لیکن اس تشریح کی سیاق عبارت سے تائید نہیں ہوتی، کیوں کہ سلسلہ عبارت (۱۵) یوں ہے:

"ولنا ماروی ان النبی علیہ السلام انزل وفد ثقیف فی مسجدہ وہم کفار ولان الخبث فی اعتقادہم۔۔۔" (ن)

پس "ولان الخبث" میں عطف اور تعلیل کا ہونا اسے (۱۶) ولنا کے سلسلے میں جوڑ رہا ہے۔ اگر یہ کسی اعتراض مقدور و محذوف کا جواب ہوتا تو عطف و تعلیل کا کیا موقعہ تھا؟ اصل یہ ہے کہ ان تمام کاوشوں کی کچھ ضرورت نہیں۔ بات وہی ہے جو اوپر بیان کی گئی۔

صاحب ہدایہ کی نظر شافعیہ کے دلائل پر نہ تھی، اس لیے انہوں نے اپنے قیاس سے ان کی تعلیل بالنجاست کو نجاست جسمی و جنبی پر محمول کیا اور اسے (۱۷) نقل کر کے پھر اسی سلسلے میں جواب دیتے ہوئے کہا: ولان الخبث فی اعتقادہم "ارخ۔ یعنی جب نجاست، نجاست اعتقاد ہے تو اس کی بنا پر ممنوع کیوں ہو، لیکن چوں کہ امام شافعی کی یہ دلیل ہی نہیں ہے، اس لیے اس کا یہ جواب بھی نہیں ہو سکتا (۱۸)۔

"فلا یقربوا المسجد الحرام" کے متعلق ایک پانچواں مسئلہ اور باقی رہ گیا ہے یعنی "مسجد حرام سے مقصود کیا ہے؟ صرف عمارت کعبہ یا اور بھی

کچھ - تو اگرچہ ایک جماعت اس طرف گئی ہے کہ مقصود صرف احاطہ مسجد ہے، لیکن جمہور کا مذہب یہ ہے کہ "مسجد حرام" سے مقصود تمام حرم ہے اور یہ از قبیل اطلاق (۱۹) حرم بر کل ہے، جس کے لفظ خود قرآن میں موجود ہیں۔ مثلاً: "سبحان الذی اسرى بعبدہ لیلاً من المسجد الحرام الی المسجد الاقصیٰ" (۲۰) میں بالاتفاق مسجد حرام سے مقصود مکہ معظمہ ہے نہ کہ نفس مسجد۔ کیوں کہ معلوم ہے کہ اسری کا معاملہ آپ پر جب واقع ہوا تو آپ ام ہانی کے مکان میں تھے، نہ کہ مسجد حرام میں، اور اسی طرح مسجد اقصیٰ سے مقصود بیت المقدس ہے، نہ کہ صرف ہیکل۔ عطاء کا قول حافظ ابن کثیر نے تفسیر میں نقل کیا ہے: "الحرم کلہ مسجد"۔ باقی رہی مدینہ منورہ کی حیثیت شرعی کہ وہ حرم ہے یا نہیں، تو گو بعض فقہاء اس طرف گئے ہیں کہ مدینہ مثل مکہ کے حرم نہیں، لیکن فی الجملہ اس کے حرم ہونے پر سب کا اتفاق ہے اور قوی (۲۱) وہی ہے جو آئمہ ثلاثہ و جمہور کا مذہب ہے کہ مدینہ بھی مثل مکہ کے حرم ہے۔ (۲۲) دلیل اس کی ایک سے زیادہ احادیث صحیحہ مرفوعہ ہیں۔ از ان جملہ حدیث علی عند بخاری و مسلم و حدیث ابن ابی وقاص و انس بن مالک و جابر بن عبد اللہ و ابی ہریرہ و غیر ہم۔ حافظ نووی شرح مسلم میں لکھتے ہیں:

"هذا الحديث صريح في الدلالة لمذهب مالك و الشافعي
 و احمد و الجماهير في حرم صيد المدينة و شجرها لما سبق و خالف
 فيه ابو حنيفة و قد ذكرها هنا مسلم في صحيحه تحريمها مرفوعاً عن

النسی صلعم من رواية على وسعد بن ابی وقاص وانس وجابر وابی
بریرہ وعبد اللہ بن زید ورافع بن خدیج وسهل بن حنیف و ذکر غیرہ
من رواية غیر ہم ایضاً - فلا یلیفت الی من خالف هذه الاحادیث
الصحيحة المستفیضة " (مسلم مع نووی، مطبوعہ دہلی، صفحہ ۴۳۱)

یعنی یہ حدیث صریح ہے - امام شافعی اور امام مالک اور احمد کے
مذہب کی تائید میں کہ مدینہ کے لیے بھی حرم ہے، البتہ امام ابو حنیفہ نے اس کی
مخالفت کی - ان کے نزدیک مدینہ حرم نہیں اور مسلم نے مدینہ کی تحریم پر
استدلال کیا ہے احادیث مرفوعہ سے، جو حضرت علیؓ، سعدؓ، انسؓ، جابرؓ ابو ہریرہؓ
عبداللہ بن زیدؓ رافعؓ اور سهل بن حنیفؓ کی روایات سے ثابت ہیں اور مسلم
کے علاوہ دیگر آئمہ نے اور راویوں سے بھی احادیث نقل کی ہیں - پس جب
اس بارے میں اس قدر روایات موجود ہیں تو اس شخص کی بات پر کان نہ
دھرو، جو ان احادیث صحیحہ و مستفیضہ سے مخالفت کرتا ہے - انتہی

اور ان نصوص سنت کو صرف اس قیاس (۲۳) کی بنا پر رد کر دینا کہ
مقصود حرمت سے حرمت تعظیمی ہے نہ کہ تشریحی (جیسا کہ توریشی اور صاحب
مرقات وغیرہ مانے لکھا ہے) تو یہ صریح نص شارع کو رد کر دینا ہے، محض قیاس
دراے سے، اور (۲۳) مسوع نہیں، اور اسی طرح حدیث ابو عمیر عند مسلم سے
استدلال، سوا دل تو وہ مفید عدم تحریم نہیں، ثانیاً دونوں میں یوں توفیق
ہو سکتی ہے کہ احادیث ناطق حرمت مؤخر ہیں حدیث ابو عمیر سے، یا ابو عمیر کی
حدیث تخصص ہے اور تفصیص سے عدم تحریم لازم نہیں آتی - (قالہ

الشوکانی فی النیل (۲۵)

حواشی:

(۱) تبدیلی: جس کو (۲) حذف: دخول (۳ و ۳) تبدیلی: کافر۔ (۵) تبدیلی: کفار (۶) اضافہ: ہی۔ (۷) تبدیلی: قاطع و ناطق دلیل۔ (۸) تبدیلی: منع دخول۔ (۹) تبدیلی: کافر۔ (۱۰) حذف: اور مشارب۔ (۱۱) اضافہ: دینی، وحذف: و کعبہ ہدایت و دار التوحید۔ (۱۲) حذف: نجاست معنوی۔ (۱۳) حذف: کہ تمام کرہ۔ ارضی میں کوئی ایک مرکزی مقام تو ہمیشہ توحید و ہدایت کے لیے محفوظ و مخصوص رہے۔ (۱۴) حذف: دخول کی۔ (۱۵) حذف: اور خبث اعتقاد عام مسجد کو طوٹ نہیں کر سکتا البتہ مسجد حرام کی خالص اور بے مزج کفر پاکی کو طوٹ کر دے گا۔ (۱۶) حذف: ہدایہ۔ (۱۷ و ۱۸) تبدیلی: اس کو۔ (۱۸) حذف: البتہ عام مساجد میں دخول کے جواز کے لیے یہ صحیح تعلیل ہے اور دلیل کا کام دے سکتی ہے۔ (۱۹) حذف: اسم۔ (۲۰) قرآن حکیم، سورہ۔ بنی اسرائیل، آیت ۱۔ (۲۱) تبدیلی: حق۔ (۲۲) حذف: اپنے تمام احکام و خصائص میں۔ (۲۳) حذف: بحث۔ (۲۴) حذف: ابدأ۔ (۲۵) اس فصل کا مندرجہ ذیل آخری پیرا اگر ارف مصنف نے حذف کر دیا:

”پس جب مدینہ کے لیے بھی حرم مثل مکہ کے نصاً ثابت ہوا اور من جملہ۔

احکام حدود حرم کے منع جواز دخول غیر مسلم ہے تو معلوم ہوا کہ ”فلا یقر بوا“ کے حکم میں مدینہ بھی داخل ہے اور مدینہ میں بھی غیر مسلموں کا داخل ہونا کسی حال میں جائز نہیں، وهذا هو الحق الصریح الذی لا یرتاب فیہ“

خارج:

جبلے ایڈیشن میں یہ بارہویں فصیح تھی جسے ایڈیشن میں مصنف نے اسے حذف کر دیا ہے۔

مسجدوں میں غیر مسلموں کا داخلہ

مقید ہے یا غیر مقید؟

ایک ضروری نکتہ (۱) اس مسئلے کا اور رہ گیا، یعنی مساجد میں غیر مسلموں کا داخلہ۔ ونا مطلقاً جائز ہے یا مسلمانوں کی اجازت کے ساتھ مقید ہے۔ گذشتہ صفحات سے واضح ہو چکا ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک مطلقاً جائز ہے، مسلمانوں کے اذن کی ضرورت نہیں۔ لیکن امام شافعی وغیرہم ائمہ کے نزدیک مسلمانوں یا مسلمانوں کے امام کی اجازت و طلب کے بغیر جائز نہیں۔ ولایت وقف جواز دخول علی اذن مسلم عندنا۔ (اشباہ والنظائر)

اور اصح اور مصباح شرعیہ سے اوفق مذہب امام شافعی ہی کا ہے جہاں چہ اسی لیے اس تحریر کے عنوان میں مسلمانوں کی اذن کی قید لگا دی گئی ہے۔ ممکن ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہ کے زمانے میں اس قید کی ضرورت نہ ہو۔ جب کہ اسلامی حکومتیں غالب حصہ ارض پر قائم تھیں اور غیر مسلم ہماری مسجدوں میں حاکمانہ اور مساویانہ اقتدار کے ساتھ داخل نہیں ہو سکتے تھے بلکہ بحکم و ہم ساغرون (محکومانہ اور مغلوبانہ)۔ مگر اب ہماری حالت، خصوصاً ہندوستان میں دوسری ہے اور ہم کو صرف مسائل کے ایک ہی پہلو پر نظر نہیں ڈالنی ہے بلکہ ہر طرف نظر دوڑانی ہے اور صدہا پہلوؤں کا تحفظ کرنا ہے۔

اگر آج مسلمانوں کے اذن و طلب و رضا کی قید نہیں لگائی جائے گی تو اس کا نتیجہ یہ نکلے گا کہ کل کو باہمی مخالفت و ناچاقی کے زمانے میں اس نظیر سے مخالفانہ فائدہ اٹھایا جائے گا اور غیر مسلموں کی ایک مخالف جماعت مسجد کی بے حرمتی اور منازبوں کی ایذا و ضرر کے لیے مسجدوں میں بے تامل داخل ہو جائے گی اور اس طرح مسلمانوں کی عبادت گاہیں ہندوستان میں ہمیشہ کے لیے بے پناہ ہو جائیں گی۔

بلاشبہ ایسا تو نہیں کیا جاسکتا کہ ہندوستان میں غیر مذاہب کے علائق اور ان کی تلون مزاحیاں دیکھ کر ہم ایک فعل جائز اور فعل نبویؐ کو شرعاً ناجائز بتلا دیں اور اس کے صد ہا برکات و فوائد کا دروازہ اپنے اوپر بند کر لیں۔ اگر کوئی شخص ایسا کرتا ہے تو وہ اصول شریعت اور آداب و وظائف افتا سے بے بہرہ ہے اور اس کو حق نہیں پہنچتا کہ معاملات شرعیہ میں زبان کھولے۔

البتہ یہ ضروری ہے کہ قیام و بقائے احکام کے ساتھ وقت و حالات کے مقتضیات کی بھی رعایت ملحوظ رکھنی چاہیے، کہ اگر ایسا نہ کیا جائے گا تو پہلی صورت سے بھی زیادہ مضرتیں لاحق ہوں گی۔

پس اس میں شک نہیں کہ جواز دخول کو اذن مسلم سے مقید کر دینا نہایت ضروری اور احکام و مصالح شرعیہ سے اوفق ہے اور بغیر اذن کے بلاشبہ عدم جواز کا فتویٰ دینا چاہیے۔ یعنی جب کبھی مسلمانوں کا کوئی پیشوایا مسلمانوں کی کوئی جماعت غیر مسلم یا غیر مسلموں کی کسی صلح پسند اور دوست و حلیف جماعت کو مقاصد صالحہ، ملک و ملت سے مسجد میں بلانے یا کم از کم تقریر ان کے داخل مسجد ہونے پر راضی ہو تو ایسا کرنا شرعاً جائز ہوگا۔ وہ مجلس میں شریک ہو سکتے ہیں اور ضرورت ہو تو خطبات و مواعظ مسجد کو سن سکتے ہیں۔ جماعت نماز کا منظر دیکھ سکتے ہیں اور ضرورت ہو تو غیر اوقات صلوة و جماعت میں جائز و مستحسن امور پر پوری آزادی سے تقریر بھی کر سکتے ہیں، بلکہ خود مسلمانوں کو چاہیے کہ حسب ضرورت و حالت معاملات مشترکہ پر ان سے مجالس مسجد

میں مشورہ کریں اور ان کی واقفیت و تجارب سے فائدہ اٹھائیں۔ جس طرح حضرت عمر رضی اللہ عنہ مجالس شوریٰ میں بعض اوقات غیر مسلموں کو خود بلاتے تھے اور ملکی معاملات پر ان سے مشورہ کرتے تھے۔ مثلاً مسائل تقضیں اقسام زمین، تعیین جزیرہ و تنظیم دفاتر و دیوان ملکی اور بعض امور متعلق سواد عراق و مصر پر ذمیوں کو بلانے اور مشورہ کرنے کے واقعات مندرجہ "فتوح البلدان" و "کتاب المزاج" و "طبری" وغیرہ۔ لیکن بغیر مسلمانوں کی اذن و طلب کے شرعاً جائز نہ ہو گا کہ کوئی غیر مسلم مسجد کے اندر داخل ہو۔ اگر داخل ہو گا تو یہ مسلمانوں کے مذہبی احکام میں مداخلت متصور ہوگی اور قطع نظر مذہب ائمہ ثلاثہ و جمہور کے خود احادیث باب پر غور کیا جائے تو ان سے بھی یہ کہاں ثابت ہوتا ہے کہ غیر مسلموں کا دخول بلا اذن و رضائے امام و مسلمین مطلقاً جائز ہے؟ وفد ثقیف کو آپ حضرت صلعم نے خود مسجد میں ٹھیرایا اور وفد نجران کو خود آنے اور نماز پڑھنے کی اجازت دی۔ مثامہ بن آثال کو مسلمان گرفتار کر کے لائے اور آپ کے حکم سے مسجد میں باندھ دیا۔

پس ان روایات سے بھی ثابت ہوا کہ امام وقت یا مسلمانوں کی طلب و اذن سے غیر مسلم مساجد میں داخل ہوئے، اسی طرح آج بھی مسلمانوں کو کرنا چاہیے۔ اذن کی قید کا ضروری نہ سمجھنا تو ایک طرح کی تفریط معلوم ہوتی ہے، جس طرح مطلقاً منع میں تشدد و افراط ہے۔

حاشیہ:

(۱) تبدیلی: نکرہ

فصل ہم:

ایک غلط استنباط

بعض اخبارات نے لکھا ہے کہ جب خود مسلمانوں کے لیے جائز نہیں کہ مسجد میں بلا طہارت داخل ہوں تو ہندوؤں کو بلانا اور بٹھانا کب جائز ہو سکتا ہے؟ چوں کہ یہ خیالات ایسے لوگوں نے ظاہر کیے ہیں، جن کی نسبت معلوم ہے کہ علوم دینیہ سے باخبر نہیں، اس لیے اس بات پر حنداں تعجب نہ ہوا۔ لیکن اگر ایسا نہ ہوتا تو مسلمانوں سے متعلق احکام پر غیر مسلموں کے احکام کو قیاس کرنا اور اس سے جواز و عدم جواز کا استنباط، اس قدر سخت نادانی و لاعلمی کی بات تھی کہ یا تو اس پر بہت زیادہ ہنسا جاسکتا ہے یا بہت زیادہ رویا جاسکتا ہے۔

(۱)۔

اول تو تمام کتب فقہ حنفیہ میں صاف صاف لکھا ہے: **ولا یمنع من دخول المسجد جنبا بخلاف المسلم۔**

یعنی غیر مسلم اگرچہ جنبی ہو، مسجد میں داخل ہونے سے نہیں روکا جائے گا۔ برخلاف مسلمانوں کے کہ وہ احکام اسلامی کی تعمیل پر مجبور ہیں اور ان کے لیے بحالت جنابت داخل ہونا جائز نہیں۔

ثانیاً۔ خود مسلمانوں کے لیے بھی مقیم و عابر کا جو فرق کیا گیا ہے، وہ ان

کو معلوم نہیں۔ وقد جوز و اعبور عابر السبیل جنباً۔

ثالثاً۔ حمام شور و شغب کے لیے قاطع یہ ہے کہ غیر مسلم فروغ میں مخاطب ہی نہیں کہ ان کی نسبت احکام طہارت کا سوال پیدا ہو (کما تقرّر فی الاصول) اور یہ بھی طے پا چکا ہے کہ شرعاً غیر مسلم باعتبار ذات و جسم کے پاک ہے اور چھوئے یا کھانے پینے (۲) میں حکماً عام حالت طہارت جسم و لباس کی ہمارے لیے معتبر ہے (۳)۔ مزید برآں معاملات طہارت جسم و لباس کی نسبت اگر غیر مذہبوں کے مذہب میں احکام غسل وغیرہ موجود ہیں تو ہم ان کا ملنے جلنے اور معاشرت کے معاملات میں اعتبار کریں گے اور معلوم ہے کہ ہندوؤں کے چہاں خود احکام غسل موجود (۴) ہیں۔ حتیٰ کہ اس بارے میں ان کا حال حد غلو اور (۵) توہم پرستی تک پہنچ گیا ہے۔ (۶) جب خود صاحب شریعت کا مشرکین (۷) عرب کو مسجد میں بلانا بلکہ بطور مہمان کے ٹھہرانا ثابت ہو چکا ہے۔ حالانکہ مشرکین عرب ہندوستان کے ہندوؤں سے یقیناً زیادہ گندے اور بے احتیاط تھے اور اسی طرح اس عہد کے رومن کی تھو لک عیسائیوں کو بھی (۸) مسجد میں ٹھہرنے دیا جن سے زیادہ گندی قوم اس وقت دنیا میں کوئی نہ تھی (۹) تو پھر اب کسی مسلمان کے لیے کب جائز ہے کہ طہارت کی بنا پر اس محلے کو ناجائز بتلائے۔ کیا ان مساجد (۱۰) سے بھی بڑھ کر تمہارے ہندوستان کی مسجدیں مقدس ہو سکتی ہیں، جن کی نسبت خود قرآن نے شہادت دی ہے کہ: **فیه رجال یحبون ان یتطہروا واللہ یحب المطہرین** (۱۱) یعنی اس مسجد میں وہ لوگ ہیں جو چاہتے ہیں صاف اور پاک رہیں اور اللہ صفائی اور پاکی

چاہنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ اور فرمایا: لمسجد استس علی التقویٰ من اول یوم (۱۲) یعنی وہ مسجد جو اپنی بنیاد کے پہلے دن ہی سے تقویٰ اور طہارت پر تعمیر کی گئی ہے (۱۳)۔ فیاللہ ویاللہقول۔

جس مسجد مقدس کی بنیاد اول روز سے تقویٰ و طہارت پہنچی، جس کی دیواریں وحی الہی کا مورد و مہبط ہوئیں اور جس کے نمازیوں کی پاکی اور سترائی پر خود اللہ تعالیٰ نے گواہی دی۔ وہ تو مشرکین طائف (۱۱۳) کے نزول و اقامت سے ناپاک نہیں ہوئی اور اللہ کے رسولؐ نے (۱۱۵) ٹھیرانے سے پہلے (۱۱۶) غسل کر لینے کا حکم نہیں دیا۔ لیکن آج ہندوستان کی مسجدیں ہندوؤں کے چار گھڑی قیام سے ناپاک ہو جائیں گی، اس لیے کہ احکام اسلام کے مطابق وہ غسل و طہارت کر کے نہیں آتے۔ اگر موجودہ عہد کے علما کی فقاہت و افتاء کا معاملہ یہاں تک پہنچ چکا ہے تو پھر بجز اناللہ وانا الیہ راجعون پڑھ دینے کے چارہ نہیں۔ اور شاید اس کے پڑھ دینے کا وقت مدت ہوئی کہ آچکا اور گزر چکا۔

حواشی:

- (۱) حذف: تیسری حالت کوئی نہیں۔ (۲) تبدیلی: لمس و مواکات و مشاربت وغیرہ۔ (۳) اضافہ: ہے، حذف: اور۔ (۴) حذف: و معمول بہا۔ (۵) حذف: و تشدد۔ (۶) تبدیلی: پھر۔ (۷) تبدیلی: کفار۔ (۸) پہلے یہ جملہ اس طرح تھا: کو مسجد میں آنے دیا۔ (۹) تبدیلی: پہلے عبارت اس طرح تھی: اور کثافت پسند قوم شاید ہی دنیا میں کوئی گزری ہو۔ (۱۰) حذف: و اہل مساجد۔ (۱۱) قرآن حکیم، سورہ توبہ، آیت ۱۸۸۔ آیت کے اس ٹکڑے کے ترجمے کا اضافہ کیا گیا ہے۔ (۱۲) ایضاً۔ (۱۳) اضافہ: وہ مسجد..... تا..... ہے، و حذف: بقول

اصح اور حسب تفسیر یا شور مسجد نبویؐ کہ مسجد قبا۔ (کما ثبت عن ابی بن کعب
مرفوعاً عند احمد وعن ابی سعید الحذری عند مسلم۔ والترمذی
والنسائی والبیہقی والحاکم وابن منذروابی شیخ وابن شیبہ
وغیرہم) (۱۳) تبدیلی: کفار و عبدة الاصنام۔ (۱۶ و ۱۵) حذف: ان کو۔

فصل دوم:

ہندوستان کے ہندو کس قسم کے غیر مسلم ہیں؟

جب وقت کی علمی صلاحیتوں کا یہ حال ہے تو عجب نہیں بعض حضرات اس تحریر میں "ذمی" کا لفظ دیکھ کر یہ شبہ وارد کریں کہ "ذمیوں" سے غیر مسلموں کی ایک خاص طرح کی جماعت مقصود تھی (۱)۔ عام طور پر تمام غیر مسلموں کے لیے یہ احکام کیوں کر مفید جواز ہو سکتے ہیں، ناچار اس کی نسبت بھی چند کلمات کا لکھنا ضروری ہوا۔

اولاً۔ (۲) بنیاد جواز کی جو نصوص ہیں ان میں ذمی و غیر ذمی کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا۔ وفد نجران کے عیسائی تحقیق حال کے لیے آئے تھے۔ اُجی اسلام کے محکوم ہی نہیں ہوئے تھے کہ ذمیوں میں ان کا شمار ہوتا۔ یہی حال وفد ثقیف کے ارکان کا تھا۔ اور غمامہ بن آثال کے ربط ساریہ۔ مسجد کی صورت تو بالکل واضح اور عدم امتیاز ذمی و غیرہ ذمی کے لیے ناطق ہے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی اسی روایت کی شرح میں لکھتے ہیں:

وقیل یودن الکتابی خاصة وحديث الباب یر دعلیه فان ثمامة
لیس من اهل الکتاب (فتح الباری، جلد ۱، صفحہ ۴۶۵)

ثانیاً۔ کتب فقہ کی جو عبارتیں نقل کی گئی ہیں وہ صرف ذمیوں کے

متعلق نہیں ہیں بلکہ صریح الفاظ مشرکین و کفار کے موجود ہیں۔

ثالثاً - یہ مسئلہ متفرع ہے دراصل ایک اصولی حکم کے تصفیے پر، یعنی اسلام نے غیر مسلموں کی جو قسمیں قرار دی تھیں (۳) ان کے اعتبار سے ہندوستان کے ہندوؤں کا شمار کس قسم میں کرنا چاہیے، فقہانے قسمیں تین کی ہیں؛

اہل کتاب (۴)

شبہ اہل کتاب،

مشرکین و عبدة الاوثان (۵)

اہل کتاب اور شبہ اہل کتاب سے جزیہ قبول کرنے اور ذمہ لینے پر (۶) سب کا اتفاق ہے۔ اہل کتاب کے لیے نص قرآنی: حتی یعطوا الجزیۃ عن یدوہم صاغرون (۷) ناطق ہے (۸) اور مجوس کے لیے (کہ شبہ اہل کتاب ہیں) نص سنت موجود ہے۔ (۹) کہ سنوا بہم سنة اهل الكتاب (اخرجہ البخاری) ان کے ساتھ وہ طریقہ برتو جو اہل کتاب کے ساتھ برتتے ہو۔ چنانچہ حضرت عمر کے زمانے میں جب یہ سوال پیدا ہوا تو حضرت عبدالرحمن بن عوف نے شہادت دی کہ آں حضرت صلعم نے ہجر کے مجوسیوں سے جزیہ قبول کیا تھا اور وہی طریقہ طوطر رکھا تھا جو اہل کتاب کے ساتھ رکھا ہے اور اس پر تمام صحابہ نے اجماع کیا کہ مجوسیوں سے مثل اہل کتاب کے سلوک کیا جائے (۱۰)۔

باقی رہی قسم (۱۱) مشرکین کی تو حضرت امام ابو حنیفہ اور امام احمد (فی احدی روایت) اس طرف گئے ہیں کہ مشرکین عرب (۱۲) کو اہل الذمہ میں شمار کرنا جائز نہیں (۱۳) مگر عجم کی تمام بت پرست اقوام (۱۴) کا شمار اہل الذمہ میں ہوگا

قاضی ابویوسف کتاب الخراج میں لکھتے ہیں:

”و جميع اهل الشرك من المجوس و عبدة الاوثان والنيران
والحجارة والصابئين و السامرة توخذ منهم الجزية ما خلا اهل الردة
من اهل الاسلام و اهل الاوثان من العرب فان الحكم فيهم ان
يعرض عليهم الاسلام فان اسلموا و الا قتل الرجال منهم و سى
النساء و الصبيان“ (صفحہ ۷۳)

مگر ہدایہ کتاب السیر میں ہے: ”و توضع الجزية على اهل الكتاب
و المجوس و عبدة الاوثان من العجم“

مگر حضرت امام شافعی اس کے خلاف ہیں اور اصناف اہل الذمہ کو
صرف اہل کتاب و مجوس میں محدود کر دیتے ہیں اور امام مالک اور قاضی
ابویوسف کا یہ منہب ہے کہ سب کا ذمہ لیا جائے گا (۱۵) اگرچہ عرب کے بت
پرست ہوں۔ وہ کہتے ہیں کہ اگر سورہ برآۃ کے نزول اور عام تبوک کے بعد
(جس میں بالاتفاق آیہ جزیہ نازل ہوئی) مشرکین عرب کا وجود باقی رہا ہوتا تو
ان سے بھی جزیہ قبول کیا جاتا اور اس میں شک نہیں کہ دلائل کی قوت آخری
منہب ہی کے ساتھ ہے اور اس بارے میں امام شافعی کا منہب بغایت
ضعیف ہے۔

بہر حال (۱۶) جمہور کے نزدیک مشرکین عجم بھی (۱۷) مشبہ اہل کتاب میں
داخل ہیں، اس لیے ہندوستان کے ہندوؤں کا شمار بھی قطعاً اس صنف میں ہو
گا اور جو بات مجوسیوں (۱۸) کے لیے جائز رکھی گئی ہوگی، وہ ان کے لیے بدرجہ

اولی جائز ہوگی (۱۹)۔

جب باوجود پرستش آتش و عدم (۲۰) ضبط شریعت مجوسیوں کی نسبت فرمایا نسوا ابھم سنة اهل الكتاب اور باوجود پرستش کو اکب صابین کو بھی (۲۱) جمہور نے مثل اہل کتاب کے قرار دیا، تو ظاہر ہے کہ ہندوستان کے ہندو باوجود ضبط شریعت و احکام و حفظ علوم و تمدن و ادعائے وجود صحف و کتب، محض پرستش قوی (۲۲) و مظاہر فطرت کی بنا پر کیوں اہل کتاب میں سے تسلیم نہ کیے جائیں، حافظ ابن قیم صائبہ کی نسبت لکھتے ہیں: انھم امة کھیرۃ و اکھرم فلاسفۃ و لھم مقالات مشھورۃ فانھم احسن حالا من المجوس فاخذ الجزیۃ من المجوس تنبیہ علی اخذھا من الصابۃ بطریق اولی فان المجوس من اخب الامم دینا و مذھبا۔ صابی ایک بہت بڑی جماعت ہیں، جن میں اصحاب علوم و فلسفہ پیدا ہوئے اور ان کی حالت مجوسیوں سے کہیں اچھی ہے۔ پس جب مجوسیوں سے یہ سلوک کیا گیا تو ان کے ساتھ بدرجہ اولیٰ کیا جائے گا (۲۳)۔

میں کہتا ہوں کہ ہندوستان کے ہندو ان دونوں قوموں یعنی مجوسیوں اور صائبہ سے بھی بدرجہا بہتر مذہبی و مدنی حالت (۲۴) رکھتے ہیں۔ پس اگر ان دونوں کا شمار شبہ اہل کتاب میں ہوا تو یہ اشارہ ہے اس طرف کہ ہندوؤں کا شمار بہ طریق اولیٰ ہوگا۔ حافظ ابن المنذر نے حضرت علی علیہ السلام کا قول نقل کیا ہے: انا اعلم الناس بالمجوس کان لھم علم یعلمونہ و کتاب یدرسونہ اور قاضی ابو یوسف نے یہ سلسلہ استناد روایت کی ہے: "قال علی

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

یہی وجہ ہے کہ اورنگ زیب نے بہ اتفاق جمیع علمائے حنفیہ، ہند، ہندوؤں پر جزیے کے احکام جاری کیے تھے۔ نادانی و بے خبری سے ہندوؤں نے سمجھا کہ یہ ان کی تزیل و تحقیر ہے۔ حالانکہ اگر اس وقت علمائے محققین ہوتے اور وہ جزیے کی غرض و غایت اور اہل الذمہ کے حقوق مجتہد فی الشرع کو کھول کھول کر بیان کر دیتے تو ہندوؤں کو معلوم ہو جاتا کہ یہ ان کی تزیل نہیں ہے، بلکہ وہ بہتر سے بہتر سلوک ہے جو دیامیں کوئی حاکم قوم محکوموں کے ساتھ کر سکتی ہے۔

خارج:

یہ اس تالیف کی پندرہویں فصل تھی جو مصنف نے اس ایڈیشن سے خارج کر دی۔

حضرت عمر بن عبد العزیز کا ایک فرمان

بعض مفسرین و فقہانے حضرت عمر بن عبد العزیز کا ایک فرمان نقل کیا ہے کہ انھوں نے غیر مسلموں کو مسجدوں میں جانے سے روک دیا تھا۔ حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: قال الامام ابو عمر الازاعی کتب عمر بن عبد العزیز ان امنعوا الیہود والنصارى من دخول مساجد المسلمین۔ (جلد ۲، صفحہ ۳۷۱) لیکن جب مرفوعات کی موجودگی میں موقوفات و اقوال صحابہؓ حجت نہیں تو ظاہر ہے کہ خود شارع کے نص و فعل کے مقابلے میں صرف حضرت عمر بن عبد العزیز کا مجرد قول اور اجتہاد کیا وزن رکھتا ہے؟ واذ اجاء نھو اللہ بطل نھو المعقل۔

www.KitaboSunnat.com

معارض:

یہ اس تالیف کی سولہویں فصل تھی جو مصنف نے اس ایڈیشن میں حذف کر دی۔

ذمیوں کے دخول مسجد حرام کی نسبت

احناف کی رائے اور اس کا جواب

اس وقت میں نے حافظ ابن کثیر کی تفسیر دیکھی تو حضرت امام ابو حنیفہ کے مذہب کی مؤید ایک روایت ملی، اگرچہ فتح القدیر وغیرہ نے اس سے استدلال نہیں کیا ہے۔ امام موصوف کا مذہب یہ ہے کہ مسجد حرام میں بھی ذمی داخل ہو سکتے ہیں۔ غالباً ان کے مذہب کی بنیاد یہ ہو کہ عبدالرزاق نے ابو الزبیر سے حضرت جابر کا قول نقل کیا ہے:

”انه يقول في قوله تعالى: ”انما المشركون نجس فلا

يقربوا المسجد الحرام بعد عامهم هذا.“ الا ان يكون

عبداً واحداً من اهل الذمة۔“

اسی روایت کو بہ اختلاف الفاظ امام احمد نے یہ طریق حسن عن جابر مرفوعاً بھی روایت کیا ہے، لیکن حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں:

”تفرد به الامام احمد مرفوعاً والموقوف اصح اسناداً۔“

(جلد ۴، صفحہ ۴۷۱)

لیکن اگر روایت سے مجھ، جمہور کے مذہب منع (۱) پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا، اس محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

یہ کہ انما المشرکون نجس فلا یقر بواکانہ عام و مطلق (۲) ہے اور اس سے اہل الذمہ اور غلاموں کو مستثنیٰ کرنا قرآن پر زیادت ہے اور جب احناف کے نزدیک ہر طرح کی زیادت باطل ہے اور وہ خبر احاد و فروع سے بھی جائز نہیں، "الزیادة علی کتاب نسخ فلا ینکون الا بآیة ناصۃ او حدیث مشہور ناص" تو پھر محض حضرت جابرؓ کے قول سے حکم عام و مطلق قرآن پر کیوں کر زیادت جائز ہو سکتی ہے۔ علی الخصوص جب کہ دیگر دلائل و قواطع اور محامل عہد صحابہ و خلفائے راشدین و عمل مسترہ۔ اہل اسلام سلفاً و خلفاً اس کے ساتھ موجود ہے۔

حواشی:

(۱) حذف: دخول (۲) حذف: موجود

فصل یازدہم:

اس مسئلے میں احناف کے علاوہ

ائمہ ثلاثہ کی رائے

غالب جماعت علمائے ہند کا عمل و فتویٰ فقہ حنفی پر ہے، اس لیے عملاً تو اس بحث کا اسی وقت خاتمہ ہو گیا جب معلوم ہو گیا کہ اس بارے میں فقہائے حنفیہ کا مذہب کیا ہے، لیکن تحقیق و تکمیل بحث کے لیے مناسب ہوگا اگر دیگر ائمہ اہل اسلام کے مسالک بھی صاف ہو جائیں۔ علی الخصوص جب کہ فقہ جامع سے بے خبری (۱) کی وجہ سے خلافت میں لوگوں کی معلومات کوتاہ اور حکم اکثر حالتوں میں غلط ہوتا ہے۔

امام مالکؒ اور امام احمدؒ کی نسبت "ہدایہ" وغیرہ کی شروح میں تم نے دیکھا ہوگا کہ اس بارے میں ان کا مذہب مطلقاً منع ہے۔ اسی بنا پر تحلیل بالنجاست کے جواب میں بعض شارحین ہدایہ نے لکھا ہے کہ یہ دلیل شافعیہ کے لیے مفید نہیں ہو سکتی، کیوں کہ مسجد حرام کے علاوہ عام مساجد میں وہ بھی قائل جواز (۲) ہیں۔ النبی مالکیہ کے لیے ہو سکتی ہے، جن کا مذہب مطلقاً منع ہے۔ لیکن تحقیق کرنے سے معلوم ہوا کہ اصلیت اس کے خلاف ہے۔ (۳) اور اصل اصح و مفتی بہ مذہب مالکیہ و حنابلہ کا بھی وہی مذہب تفصیل ہے جو

امام شافعی کا ہے۔ انھیں (۴) مطلقاً جواز سے اختلاف ہے، نہ کہ جواز مقید بالاذن والرضائے۔ یہ معلوم ہے کہ فقہا وائمہ کے اقوال و مذاہب کی نسبت بے شمار مسائل میں بسا اوقات مختلف روایتیں بلکہ متضاد روایات پائی جاتی ہیں اور فقہ حنفی میں تو اس کے نظائر سب سے زیادہ پائے جاتے ہیں۔ باوجود تمدن کتب صحابین خود صحابین کے اقوال ظاہر الروایت میں کچھ ہیں اور غیر ظاہر الروایت کتب میں کچھ۔ حتیٰ کہ کہا گیا ہے (۵) کہ کوئی مذہب نہیں جس کے مطابق کوئی نہ کوئی روایت فقہ حنفی میں نہ مل جائے۔ (۶) بایں ہمہ عمل و فتویٰ قول اصح و مفتی بہ پر ہے نہ کہ مرجوح غیر معمول بہ پر۔ یہی حال دیگر ائمہ کے یہاں بھی پیش آیا۔ بس دیکھنا صرف یہی نہیں ہے کہ ان کے اقوال کون کون سے منقول ہیں؛ بلکہ یہ معلوم کرنا چاہیے کہ ان کے یہاں کی تقسیم طبقات و مسائل اور عمل و افتا کے لحاظ سے اصح اور (۷) مفتی بہ قول کون ہے؟

حضرت امام احمد سے اس بارے میں دو قول مشہور ہیں، ایک میں ذمیوں کے لیے جائز قرار دیا گیا ہے مگر غیر ذمیوں (۸) کے لیے ناجائز۔ (۹) دوسرے میں حمام غیر مسلموں کے لیے جائز، مگر اذن مسلم کی شرط دونوں میں ہے۔ (۱۰) فقہائے حنبلیہ کا فتویٰ و عمل اسی دوسرے قول پر ہے۔ کتاب "الستوعب" میں (جس پر حمام فقہائے متاخرین حنبلیہ کا عمل و فتویٰ ہے) حمام اقوال جمع کر دیے ہیں: "هل يجوز لكافر دخول مساجد الحل؟" علی روایتیں۔ پھر کہا: "وان الصحيح من المذهب الجواز" بلکہ بعض اکابر حنبلیہ کے نزدیک تو اذن مسلم کی بھی شرط نہیں ہے۔ اگرچہ یہ قول

مرجوح ہے۔ آداب الکبریٰ ابن مفلح میں ہے:

”فی جواز دخول الکافر مساجد الحل باذن

مسلم لمصلحة روايتان۔ وحکی بعض اصحاب بارواية

الجواز من غير اشتراط اذن۔“

یہی حال فقہائے مالکیہ کا ہے۔ ایک قول میں تو مطلقاً منع ہے، دوسرا قول یہ ہے کہ ذمیوں کو اجازت دی جاسکتی ہے، اگر مصطت ہو۔ مگر غیر ذمیوں کو نہیں اور اکثر فقہائے مالکیہ کا فتویٰ اسی پر ہے۔ سید محمد امیر حاشیہ، مجموعۃ الفقہی میں لکھتے ہیں:

ولیس لکافر دخول مساجد الحل ویجوز

دخولها للذمی۔ هذا المذهب المعتمد۔ (۱۱)

حواشی:

(۱) حذف: اور اشتغال بہ مجرد فقہیات درسیہ۔ حنفیہ۔ (۲) حذف: دخول۔ (۳)

حذف: اور۔ (۴) جبریلی: ان کو۔ (۵) اضافہ: ہے۔ (۶) حذف: لیکن۔ (۷) حذف: معمول

و۔ (۸) جبریلی: ذمی کفار۔ (۹، ۱۰) حذف: اور۔ (۱۱) اس مقام پر مولانا آزاد نے تاریخ مصر

سے پولین کے مندرجہ ذیل واقعے کا حوالہ دیا تھا، جو اس ایڈیشن میں حذف کر دیا۔

”مناسب مقام ایک واقعہ یاد آگیا۔ سنہ (۱) میں جب پولین یونا پارٹ نے

مصر پر حملہ کر کے فتح کر لیا اور ذہائی برس تک فرانسیسیوں کا قبضہ رہا تو خود پولین اور

اکثر افسران فوج نے علامیہ جامع ازہر میں اسلام قبول کر لیا تھا۔ مجمعہ کی نماز میں

شریک ہوتے تھے اور اسلامی نام بھی اختیار کر لیے تھے۔ مگر تمام فرانسیسی فوج بدستور

عیسائی ہی رکھی جاتی تھی اور اکثر اوقات مسجدوں میں داخل ہو جاتی تھی۔ اس پر یہ بحث

جلی کہ غیر مسلموں کو مساجد میں آنے دینا چاہیے یا نہیں؟ ازہر کے بعض علمائے مالکیہ نے کہا کہ جائز نہیں، لیکن شیخ عبدالرحمان جبرقی صاحب مکتبہ "مجائب الآثار" نے ایک خاص رسالہ لکھ کر ثابت کیا کہ مالکیہ کے مذہب میں بھی اذن و اجازت اہل اسلام کی شرط کے ساتھ جائز ہے۔ پس بغیر مسلمانوں کی اجازت کے عیسائی داخل نہ ہوں۔ اجازت لے کر رعایہ احرام و تعظیم مسجد کے ساتھ داخل ہو سکتے ہیں۔ یہ پورا واقعہ شیخ عبداللہ شرفاوی نے محفۃ الناظرین میں لکھا ہے، جو اس وقت شیخ الاسلام برحق مگر کتاب مذکور اس وقت سیرے پائے نہیں۔

حاشیہ بر عبارت مخدوف:

(۱) جامع الشواہد میں سند کی علامت میں کوئی عدد درج نہیں تھا اور موجودہ ایڈیشن میں مولانا نے یہ عبارت حذف کر دی ہے، لیکن ابوالکلام اکادمی، لاہور کے ایڈیشن میں سند کی علامت میں ۱۷۹۸ درج کر دیا گیا تھا۔

"اردو دائرہ۔ معارف اسلامیہ" (جلد ۲) سے رجوع سے معلوم ہوا کہ یہ

اندراج درست ہے، پولین قاہرہ میں ۲۵ جولائی ۱۷۹۸ء کو داخل ہوا

تھا۔

خارج:

یہ اس کتاب کی انٹارہو میں فصل تھی جو اس ایڈیشن میں حذف کر دی گئی۔

مقامات و بلاد اسلام میں غیر مسلموں کے حقوق کی تفصیل

خلاصہء کلام یہ ہے کہ بلاد اسلام غیر مسلموں کے حق میں تین حالتیں رکھتے ہیں؛
اولاً۔ حرم میں تو جائز نہیں کہ کسی حال میں بھی غیر مسلم کو داخل ہونے کا
موقع دیا جائے، خواہ ذمی ہو، خواہ مستامن، اور کوئی قیاس اور تعطیل بالمصلحت وغیرہ
اس بارے میں مسموع و مقبول نہیں۔ لظاہر الآیۃ "فلا یقر بوا المسجد"
وبہ قال الشافعی و احمد و مالک و الجمهور من السلف والخلف
والعمل علی ذلک للمدینۃ حرم مثل حرم مکہ۔

اور اگر کسی غیر مسلم حکومت کے غیر مسلم سفراء تھیں یا اور کوئی ایسی ہی
ضرورت پیش آجائے اور امام حرم میں ہو تو ان کو اندر بلانا جائز نہیں، بلکہ چاہیے کہ خود
حدود حرم سے باہر نکل کر ان سے ملاقات کرے۔

اویبعث الیہم من یسمع رسالتہم خارج الحرم اور گو حنفیہ کا
قول اس کے خلاف ہے، مگر عمل ان کا بھی اسی پر رہا ہے۔ اگر مسلمانوں کی لاعلمی میں
کوئی غیر مسلم بہ تبلیغ و فریب داخل ہو گیا ہو تو بہ مجرد علم اس کا اغراج واجب ہوگا۔
ثانیاً۔ جریرہ۔ عرب "ما احاطہ بہ بحر الهند والشام ثم دجلۃ
والفرات او ما بین عدن ابین الی اطراف الشام طولاً، ومن جدۃ الی

ریف العراق عرضاً" (قاموس)

وقال ابن الكلبي: "جزيرة العرب من أقصى عدن إلى ريف العراق في الطول، ولها في العرض فمن جدة وما والاها من ساحل البحر إلى أطراف الشام وتبوك من الحجاز۔"

تو اس کا حکم یہ ہے کہ امام و خلیفہ کے اذن سے غیر مسلم مسجد میں داخل ہو سکتے ہیں، لیکن ایک مسافر کے قیام سے زیادہ ٹھیرا اور توطن جائز نہیں، یعنی زیادہ سے زیادہ تین دن تک، خاص حالتوں میں امام وقت اس سے زیادہ ونہیں کی بھی اجازت دے سکتا ہے۔ مثلاً سڑاے دول وارباب صناعت وغیرہ کو، لیکن ٹھکین قیام اور توطن و تقریر شرعاً جائز نہیں۔ خواہ ذمی ہوں، خواہ مستامن، لو صیۃ صلعم۔

"آخر جوار اليهود والنصارى من جزيرة العرب" وغیر ذلک من نصوص السنة فی هذا الباب ومنہا ما روی عن عمر بن الخطاب انه سمع رسول الله صلعم یقول "لا خرجن اليهود والنصارى من جزيرة العرب حتى لا ادع الامسلا" واجلاهم عمر فی خلافة باجماع الصحابة۔

اور اس نفل صریح کے خلاف اصحاب عن و تخمین کی کوئی تاویل قیاسی و رائی مسموع و مقبول نہیں اور استنباط علت مصطلات بایں طور کہ اگر کوئی مصطلات مقتضی تقریر اہل کتاب و کفار در عرب کی ہو تو اغراج و منع توطن ضروری نہیں۔ صریح رد و ابطال نعوس بہ مجرد عن و رائے محبت ہے اور گو حکم اغراج و حکم منع قیام "رائے" کے خلاف ہو۔ لیکن قیاس صحیح و صالح اور حکمت عقلیہ، صادقہ کے ابد اختلاف نہیں، جس طرح شریعت کا کوئی حکم قیاس صحیح کے خلاف نہیں ہے۔ یہ موقع اس کی تفصیل کا نہیں، مگر سورہ، براءۃ کی تفسیر میں اس مسئلے کو پوری تفصیل کے ساتھ لکھ چکا ہوں۔ انیسویں کہ صدیوں سے اسلامی حکومتوں کا عمل اس حکم صریح شارع کے برخلاف چلا آ

رہا ہے۔ علی الخصوص حکومت عثمانیہ نے جریرہ، عرب میں غیر مسلموں کو علانیہ و قانوناً تنگیں و توطن و تقریر کی اجازت دے دی اور اس سے بھی بڑھ کر یہ کہ عین جدہ میں کہ نہ صرف جریرہ، عرب بلکہ حدودِ حجاز میں داخل ہے۔ غیر مسلموں کی تقریر و تنگیں سے کچھ تعرض نہیں کیا گیا اور یہ نتیجہ ہے کتاب و سنت سے بعد اور علومِ اہلیہ، قرآن و حدیث کے ترک و ہجر کا، اور علی الخصوص علمائے اتراک کے فقہانہ جمود و تنگی نظر کا، کہ بلا نظر و تحقیق صرف فقہ حنفی کی روایات پر قوانین ملکی و سیاسی کا دار و مدار ٹھیرایا اور نصوص سنت کی اس بارے میں کچھ پروا نہ کی۔

فقہائے حنفیہ کے نزدیک تو غیر مسلموں کا افراج خود حدودِ حجاز سے بھی واجب نہیں، تاہم جریرہ، عرب چہ رسد، اس غفلت و جہل اور ترکِ احکامِ شریعت و ردِ وصیتِ نبوی و سنتِ خلفائے راشدین و تفسیٹ بہ آراءِ قیاسیاتِ رجال سے جو نتائج مہلک پیدا ہوئے اور جن کا محاسبِ آخری حدِ ظہور و بلوغ تک پہنچ چکا ہے، وہ دنیا کے ہر باشندے کے سامنے ہیں۔ حاجتِ بیان کی نہیں۔ البتہ ہٹا پڑے تو ترکِ عمل بالکتاب و السنۃ کے عقوبت و عذاب پر ماتم کرنا چاہیے۔ واذلردنا ان نھلک قریۃ امرنا متمر فیہا ففسقوا فیہا، فحق علیہا القول فدمرناھا تدمیر (۱)۔

فی الحقیقت ترکِ عمل بالکتاب و السنۃ ہی کا نتیجہ وہ فتنہِ اہلیہ و اساسیہ ہے جو آج صدیوں سے ہادم ملتِ اسلامیہ و محقق بد و خیریتِ اسلام و سببِ تقادمِ امر و اشعارِ بائس و مبداء "ظھر الفساد فی البر و البحر بما کسبت ایدی الناس" (۲) و مولدِ مفساد و مہالک و باعثِ جمیع نوازل و ذلزل و قاتلِ قرنِ بعدِ قرن و تارہِ بعدِ آخری ہو رہا ہے۔ و الناس فی غفلتہم معرضون۔

ما یاتہم من ذکر من ربہم محدث الا استصغروہم یلعبون (۳)
فاناللہ وانا الیہ راجعون (۴)۔

آج ہر طرف لوگ اسبابِ تنزل و تغفل است پر بحث کر رہے ہیں، مگر خواص

امت اور مدعیان اصلاح و امامت فی الدین تک کو معلوم نہیں کہ اصلی سبب تمام نوازل و مصائب کا کیا ہے؟

کاش اللہ تعالیٰ اس حقیقت کے فہم کے لیے اب بھی دلوں کا انشراح فرمادے کہ جن جن چیزوں کو سبب سمجھ رکھا ہے وہ خود کسی علت اصلی کی فرع ہیں، علت اصلیہ نہیں ہیں۔ اصلی علت اول روز سے ایک ہی رہی ہے اور آج تک ایک ہی ہے۔ یعنی ترک عمل بالکتاب و السنۃ اور اختصار بر مجرد روایات فقہیہ و التزام تقدس و جوباً، و سد باب نظر و اجتہاد و تفقہ فی الدین، ایک واضح نظیر اس کی بھی مسئلہ۔ تقریر کفار در جریدہ۔ عرب و عہد و وجوب اطراح اہل کتاب ہے، جس پر بعض برائے تقلید فقہائے حنفیہ سلاطین اہل اسلام عمل کرتے رہے، اور نص رسول کو یہ مقابلہ آراء و قیاسات رجال پس پشت ڈال دیا۔ اس کا ختم اوائل ہی میں پڑ چکا تھا، لیکن آج برگ و بار مسلمانوں کے سامنے ہیں، اور ہر ذی عقل موجودہ حالات کو دیکھ کر فیصلہ کر لے سکتا ہے کہ حق وہ تھا جو اللہ کے رسول کی وصیت اور متبعین کو اہر نعوس کا مسلک تھا، یا حق یہ ہے جو ارباب آراء و تاویلات قیاسیہ نے اختیار کیا؟

بائیں ہمہ اب تک بدستور شخصیں مرض سے اعراض اور تجویز و تنفیذ علاج سے جہل و اغماض ہے۔ آج کون ان مسلمانوں کو، جو ایک ہی صراط مستقیم کو چھوڑ کر سبل متفرقہ میں بھٹک گئے ہیں، یہ بتائے کہ راہ فوز و مکافات ماسلف وہ نہیں ہے، جس کا غلطہ و ہنگامہ ہر طرف پھایا جا رہا ہے، بلکہ صرف ایک ہی تھی اور ایک ہی ہے۔ یعنی بحکم "عضوا بالنا واجد" احتصام بالکتاب و السنۃ اور بہ تعمیل وصیت نبویؐ بہ عزیزہ کہ فاعتزل تلک الفرق کلہا وان تعض باصل شجرۃ" (رواہ البخاری) ترک ماسواہما وان تعضوا باصل شجرۃ!

مصلحت دید من آنست کہ یاراں ہمہ کار

بگزارند و خم طرہ یارے گیرند

بہر حال دوسری قسم بلاد اسلامیہ کی بحق کفار جریرہ، عرب ہے، جس کی نسبت شریعت حقہ کا حکم وہ تھا اور مسلمانوں نے عمل یہ کیا، اور اس کی پاداش میں وہ سب کچھ ہوا، جو ہو چکا ہے اور وہ سب کچھ ہونا ہے جو ہو رہا ہے۔ تاہم پر وہ غیب چہ رومی دہا، ولعل اللہ بعد ذلک امر (۵)۔

ثالثاً۔ تمام ممالک اسلامیہ و بلاد محکوم، محکومت اسلام، تو ان کا حکم یہ ہے کہ غیر مسلموں کو (خواہ اہل کتاب ہوں یا غیر اہل کتاب) ان میں توطن و قرار کا موقعہ دینا جائز ہے اور اس کی شرعاً دو صورتیں ہیں؛ عہد اور امان و ذمہ۔

اور جب کوئی جماعت ذمیوں میں داخل ہو گئی تو اس کو وہ تمام حقوق امن و نظم و شہریت کے حاصل ہو گئے جو خود مسلمانوں کو شرعاً حاصل ہیں۔

ازاں جمہل یہ کہ وہ مسجدوں میں داخل ہو سکتے ہیں، مگر امام وقت یا مسلمانوں کی اجازت و رضاعت۔

حواشی:

(۱) سورہ بنی اسرائیل، آیت ۶۱۔ (۲) سورہ روم، آیت ۴۔ (۳) سورہ انبیاء، آیت ۱، ۲۔

(۴) سورہ بقرہ، آیت ۱۵۶، ف زائد (۵) سورہ طلاق، آیت ۱۔

کیا مسجدیں صرف نماز کے لیے ہیں؟

بعض صاحبوں نے اس سلسلے میں یہ بھی لکھا ہے کہ:
مسجد صرف عبادت کے لیے ہے، اس لیے اس قسم کی مجلسیں وہاں منعقد کرنا جائز نہیں ہے۔

یہ بات چلے بھی (۱) لکھی گئی ہے اور ایک (۲) سے زیادہ مرتبہ اس بارے میں بالتفصیل لکھ چکا ہوں۔ یہاں اس قدر اشارہ کر دینا کافی ہے کہ:
مسجد عبادت کے لیے ہے۔ اس کا مطلب کیا ہے؟ اگر یہ مطلب ہے کہ:

انما بنیت المساجد لعا بنیت لہ (مسلم عن ابی ہریرہ) اور وان المساجد
للہ فلا تدعوا مع اللہ احدا (۳)۔

تو یہ حق ہے اور اس سے کسی کو انکار نہیں۔ لیکن اگر مقصود یہ ہو کہ بجز
نماز کے اس میں اور کچھ نہیں (۴) ہونا چاہیے تو اس قول سے بڑھ کر جہل
بالشریعت کا اور کوئی قول نہیں ہو سکتا۔ یہ دواویں و اسفار سنت اور قناطر
مقنطرہ کتب شریعت موجود ہیں، جن سے مسجد میں (۵) بے شمار اعمال و
احتیاجات کا صریح ثبوت ملتا ہے (۶) اور بالاتفاق (۷) آئمہ اسلام نے نہ صرف

ان کے جواز پر بلکہ ان کے استحسان (۸) پر اتفاق کیا ہے۔ پھر ان سب کا جواب کیا (۹) ہوگا؟ اور ہمیں تو صرف صحیح بخاری ہی کے وہ ابواب دیکھ لیے جائیں، جو احکام مسجد کے متعلق ہیں (۱۰) کہ خود آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے عمارت مسجد سے کیا کیا کام لیے ہیں؟

وفود کے نزول و قیام کی روایتیں اوپر گزر چکیں۔ دراصل عہد نبویؐ میں مسجد نبویؐ ہی (۱۱) سرکاری مہمان سرا کا بھی کام دیتی تھی۔ عمارتوں کی تعمیر و تخصیص عہد فاروقی سے شروع ہوئی ہے۔

اموال غنائم اور خراج و زکوٰۃ وغیرہ بھی مسجد ہی میں لائے جاتے تھے اور وہیں لوگوں میں تقسیم ہوتے تھے۔ عہد خلفائے راشدین میں بھی ایسا ہی ہوتا رہا۔ امام بخاری نے باب باندھا ہے: "باب القسمة وتعلیق القنوفی المسجد"۔

اور حضرت انسؓ کی روایت درج کی ہے کہ جب بحرین سے خراج آیا تو آپؐ نے حکم دیا:

"انفروہ فی المسجد" مسجد میں پھیلا دو (۱۲)۔

جہاں چہ نماز کے بعد تقسیم کے لیے بیٹھے اور مسجد ہی میں تقسیم فرمایا۔ مسجد ہی دارالقضاء (۱۳) تھی۔ بے شمار واقعات اس کی نسبت موجود ہیں۔ امام بخاری نے باب باندھا ہے:

"القضاء واللعان فی المسجد"۔ اور واقعہ لعان کی مشہور روایت

لائے ہیں۔ مسافر کا مسجد میں قیام بالاتفاق جائز ہے اور امام بخاری نے باب

باندھا ہے: "نوم المرأۃ فی المسجد"۔

اور اس میں یہ روایت حضرت عائشہؓ ولیدہ (ایک لڑکی) کے آنے اور مسلمان ہونے اور مسجد میں قیام کرنے کا واقعہ لائے ہیں۔

فكانت لها خباء في المسجد "۔ خباء یعنی خیمہ، مطلب یہ ہے کہ اس کے لیے مسجد میں ایک خیمہ کھڑا کر دیا گیا تھا (۱۳)۔

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نو عمر و مجرد تھا اکثر مسجد میں سو جایا کرتا تھا۔ حضرت علیؓ کا مسجد میں سونا اور آں حضرت صلعم کا آکر قم یا اباتر اب پہنا معلوم ہے۔

مسجد نبویؐ ہی فقرا و صالحین کی دارالاقامت اور متعلمین قرآن و شریعت کے لیے درس گاہ تھی۔ اصحاب صفہ کے تلقب کا سبب بھی ہے کہ مسجد میں ان کے لیے ایک صفہ (چوڑا ترہ) تھا، جہاں شب و روز بڑے بہتے تھے امام بخاری، ابو ہریرہؓ کی روایت "نوم فی المسجد" میں لائے ہیں کہ اصحاب صفہ میں سے میں نے سر آدمیوں کو دیکھا جن کے جسم پر پورا کپڑا بھی نہ تھا۔

مسجد نبویؐ میں علاوہ جماعت صلوٰۃ کے ہر طرح کی مجلسیں اور صحیحیں بھی منعقد ہوتی تھیں۔ آں حضرت صلعم کی نشست اکثر اوقات ہمیں رہتی اور تمام معاملات دینی و دنیوی کی نسبت جو کچھ مشورہ (۱۴) ہوتا تھا، ہمیں ہوتا تھا۔

جو لوگ کہتے ہیں کہ "مسجد صرف نماز کے لیے ہے" ان سے پوچھنا چاہیے کہ فوجوں کی تیاری اور تربیت، اس کے لیے مالی اعانات کی فراہمی، مفتوحہ بلاد کے ملکی انتظامات وغیرہ، ان کی اصطلاح میں کس قسم کے کام ہیں، نماز یا غیر

نماز، دینی یا سیاسی، صریح وقایع روایتیں موجود ہیں کہ یہ حمام امور مسجدی میں انجام پاتے تھے۔

حمایت و نصرت حق میں نظم و نثر کا پڑھنا اور لوگوں کا جمع ہو کر سننا، کس قسم کا عمل ہے، لیکن معلوم ہے کہ مسجد نبویؐ میں حضرت حسان بن ثابتؓ اپنے قصائد سناتے تھے اور خود آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سنتے اور خوش ہو کر دعا دیتے تھے "اللهم ایدہ بروح القدس"۔ حسان نے اس پر ابو ہریرہؓ سے تصدیق چاہی اور انھوں نے کہا جی ہے۔ امام بخاری نے اسی روایت سے مسجد میں شعر سننے کے جواز (۱۵) کا استنباط کیا اور اس کے لیے ایک باب باندھا ہے اور ترمذی میں حضرت عائشہؓ کی روایت ہے کہ: "کان رسول اللہ صلعم یینصب لحسان منیر أفی المسجد فیقوم علیہ یجو الکفار"۔ یعنی آں حضرت صلعم حسانؓ کے لیے مسجد میں ممبر رکھواتے اور وہ اسی پر کھڑے ہو کر اعدائے مکہ (۱۶) کی جھوٹ میں اپنے اشعار سناتے۔ حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ "غنیۃ الطالبین" میں لکھتے ہیں:

"لا بأس بانشاد شعر فی المسجد خال من تسخف و هجاء للمسلمین (ثم قال) والاولی صیانة عنها الا ان تکون من الزهدیات فیجوز الاکفار لان المساجد وضعت لذكر الله۔" یعنی مضائقہ نہیں اگر مسجد میں ایسے اشعار سنائے جائیں جو اچھے مطالب پر مشتمل ہوں، البتہ افضل بھی ہے کہ مسجد میں ایسا نہ ہو۔ الا یہ کہ زہد و عبادت کے مضامین کے اشعار ہوں (۱۷)۔ علامہ سفارینی شرح منظومۃ الآداب میں لکھتے ہیں:

"قلت ومهل الزهدايات بلى اولى مافيه مصلحة للمسلمين من هجو اعداء الله وتحرير يص المومنين على اتباع الحق والاجتناب عن السيات۔ یعنی میں کہتا ہوں کہ زہد و تعبد کے اشعار ہی کی طرح مگر ان سے بھی اولیٰ ان اشعار کا پڑھنا ہے جو اسلام اور امت کے مصلح کے لیے نافع ہوں (جلد ۲، صفحہ ۲۵۸-۱۸۷)۔

اور آں حضرت صلعم کے نماز صبح کے بعد مصلیٰ پر کچھ عرصے تک تشریف فرما رہنے والی روایت میں بعض صحابہؓ نے کہا کہ ہم لوگ نماز کے بعد ٹولیاں بنا کر بیٹھ جاتے تھے اور عہد جاہلیت کے واقعات کا ذکر کیا کرتے تھے۔ آں حضرت صلعم دیکھتے اور کبھی کبھی متہسم ہو جاتے۔

بر آسمان چہارم نوح بیمار ست

تہیے ز تو بہر علاج می طلبد (۱۹)

اور ثوبان کی روایت متضمن منع انشاد شعر کہ: "من را یتموہ ینشد شعر افی المسجد۔۔۔" (یعنی) تو بالاتفاق اس سے مقصود اشعار نسیب (۲۰) و مطالب جاہلیت ہیں، نہ کہ نفس انشاد شعر (جمعاً بین الاحادیث)۔

عہد نبویؐ میں مسجد ہی شفا خانے کا کام دیتی تھی۔ امام بخاری نے باب باندھا ہے: باب الخیمة فی المسجد للمرضی وغیرہم۔ جنگ خندق میں سعد زخمی ہوئے تو آں حضرت صلعم نے مسجد میں خیمہ نصب کرا دیا اور اسی میں رکھا تاکہ قریب رہیں۔

جو لوگ کہتے ہیں کہ مسجد میں بجز نماز کے اور کچھ نہیں ہونا چاہیے، نہیں

معلوم وہ لعب حبشہ والی روایت (۲۱) سن کر کس قدر متعجب ہوں گے۔
 امام بخاری نے تو ایک خاص باب ہی اس واقعے کی بنا پر باندھ دیا:
 "باب اصحاب الحراب فی المسجد" (الحراب بالکسر جمع حربہ)۔ نیچے
 حضرت عائشہ کی روایت لائے ہیں: "لقد رايت رسول الله صلعم يوم اُعلیٰ
 باب حجرتي والحبشة يلعبون فی المسجد"۔ دوسری روایت میں یہ
 واقعہ مفصل مذکور ہے اور تفصیل آگے آئے گی (۲۲)۔ حافظ عسقلانی اس باب
 کی شرح میں لکھتے ہیں:

"وفی بعض طرق هذا الحديث ان عمر انكر عليهم لعبهم
 فی المسجد فقال له النبی صلعم دعه" (فتح الباری، میری، جلد نمبر ۱، صفحہ
 ۲۵۷)۔ کہ اس روایت کے بعض دوسرے طریقوں میں ہے کہ حضرت عمر نے
 حبشیوں کو مسجد میں کھیلنے سے روکنا چاہا مگر آنحضرت صلعم نے فرمایا نہ روکو
 (۲۳)۔

بلاشبہ ان واقعات میں بہت سے واقعات ایسے تھے جو ادائل میں
 عارضی طور پر احتیاجاً وقوع میں آئے، اور اب ضروری نہیں کہ انھیں بہ طور
 عادت و التزام کے اختیار کیا جائے (۲۴)۔ مثلاً یہی آخری واقعہ، لیکن مقصود
 ان واقعات کے نقل کرنے سے یہ ہے کہ یہ جو بار بار کہا جاتا ہے کہ مسجد
 صرف نماز کے لیے ہے تو (۲۵) سوچ کچھ کر کہنا چاہیے، یہ نہیں کہ جو منہ میں آیا
 کہہ دیا اور جو بات اپنی ہو اد خواہش کے خلاف ہوئی (۲۶) جھٹ مایا تو ٹھیرادی
 (۲۷)۔ یہ معلوم ہے کہ مسجد اللہ کی عبادت اور ذکر کے لیے ہے، لیکن مسجد کا

ہزار کے لیے ہونا کب اس سے مانع ہے کہ تبعاً دیگر مقاصد صالحہ و حقہ کے لیے بھی (۱۲۸) استعمال میں لائی جائے (۲۶)۔

آں حضرت صلعم کے طرز عمل کے لیے گذشتہ اہدات کافی ہیں۔ صحابہ کرام کا جو حال رہا وہ تو اس درجے واضح ہے کہ اس میں کلام کی گنجائش ہی نہیں۔ (۳۰) اسلامی حکومت کی پارلیمنٹ ہمیشہ مسجد نبوی ہی رہی۔ بھی مشورت گاہ اعیان ملت و اصحاب حل و عقد (۳۱) تھی، جس میں سارے ملکی و سیاسی (۳۲) معاملات فیصلہ ہوتے اور انجام پاتے تھے۔ حضرت عمرؓ کے زمانے میں جب کبھی کوئی اہم مشورہ طلب معاملہ پیش آتا تھا تو ایک آدمی مقرر تھا، (غالباً مؤذن) جو شہر میں بایں الفاظ اعلان کرتا: الصلوۃ جامعۃ یہ سنتے ہیں لوگ مسجد میں جمع ہونا شروع ہو جاتے۔ جب تمام لوگ آپہنچتے تو حضرت عمرؓ حاضرین کو مخاطب کرتے اور مشورہ طلب معاملہ کثرت رائے سے طے پاتا۔ (طبری، مطبوعہ مصر، جلد نمبر ۵، صفحہ ۱۵۳)

حضرت عمرؓ نے مہاجرین کی ایک خاص مجلس شوریٰ بھی قائم کی تھی جو اس عام مجلس کے علاوہ تھی۔ بلاذری نے تصریح کی ہے کہ یہ مجلس ہمیشہ مسجد ہی میں منعقد ہوتی تھی۔ مجوسیوں کو اہل الذمہ قرار دینے کا مسئلہ اسی مجلس میں طے ہوا تھا۔ کان للمہاجرین مجلس فی المسجد فکان عمر یجلس معهم فیہ ویحدثهم عما یتتبعی الیہ من امر الالاقاق۔ (فتوح البلدان، مطبوعہ لیڈن، صفحہ ۴۰۷)

زہری حضرت ابن المسیب سے روایت کرتے ہیں کہ جب فارس سے

مال غنیمت کا پانچواں حصہ حسب دستور مدینہ پہنچا تو حضرت عمرؓ نے حکم دیا کہ مسجد میں رکھا جائے، جہاں چہ ایسا ہی کیا گیا۔ رات بھر بعض صحابہ نے پاسبانی کی۔ دوسرے دن تمام مسلمان مسجد میں جمع ہوئے اور مال تقسیم کیا گیا۔ کتاب الخراج میں قاضی ابو یوسف لکھتے ہیں:

”حدثني علي بن عبد الله عن الزهري عن سعيد بن المسيب قال لما قدم علي عمر باخماس فارس قال والله لا يجنحها سقف دون السماء حتى اقسماها بين الناس فامر بها فوضعت بين صفى المسجد و امر عبد الرحمن بن عوف و عبد الله بن ارقم فباتا عليها ثم غدا عمر فخرج عنه بالناس عليه (صفحہ ۲۷)۔“

یہ معلوم ہو چکا ہے کہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں (۳۳) اور عہد خلفاء میں مسجد نبویؐ ہی تمام مجالس و مجامع کا محل تھی اور تمام معاملات ملکی و سیاسی ہمیں طے پاتے تھے (۳۴) اس لیے گور وایات میں (۳۵) لفظ ”مسجد“ کی تصریح نہ ہو، لیکن جہاں کہیں مجالس کے انعقاد یا مباحث و مشورت (۳۶) کا ذکر کیا گیا ہے، مقصود اس سے بھی ہے کہ مسجد ہی میں وہ سب کچھ ہوا۔ حضرت عمرؓ کی مجالس ملکی کا جس قدر حال قاضی ابو یوسف کی کتاب الخراج میں یک جا مل جاتا ہے شاید اور کہیں نہ ملے، کیوں کہ کتاب کا موضوع محاصل و خراج کے احکام (۳۷) ہیں اور تقریباً تمام مالی مسائل کا (۳۸) انفصال حضرت عمرؓ کی (۳۹) کے زمانے میں ہوا ہے۔ کتاب الخراج میں جا بجا موجود ہے، ان عمر جمع اناسا فقال کذا و کذا۔ ان عمر مشاور اصحاب

النسی - ان عمر استشار الناس فقالوا كذا - جمع الناس ثم قام خطيباً فقال (۱) اور اسی طرح عام کتب آثار و تاریخ میں تو گوان روایات میں اس کی صراحت نہیں ہے کہ یہ تمام مجلسیں مسجد ہی میں ہوئی تھیں - لیکن چون کہ پہلے معلوم ہو چکا ہے کہ دارالشوریٰ اور دیوان ملکی مسجد نبوی ہی تھی، اس لیے ان تمام روایات میں سے ہر روایت - ما نحن بصدده - کے لیے (۲۰) ایک دلیل کا حکم رکھتی ہے -

اصل یہ ہے کہ ساری مصیبت قلت و فقدان علم اور زین نظر و فہم کا ہے اور اسی نے ہر معاملہ، علم اور ہر وادی، عمل میں آفتیں برپا کر رکھی ہیں - نظریں کو ماتہ ہو گئیں، معلومات درسیات و (۲۱) شروح کے اندر محدود ہیں، دین میں فقہات باقی نہ رہی - نتیجہ یہ ہے کہ کوئی ایک بات کان میں پڑ جاتی ہے (۲۲) اور دنیا جہاں کا فیصلہ اسی سے کر دیا جاتا ہے (۲۳) - اسی حالت کی نسبت کہا گیا ہے: حفظت شینا و غابت عنک اشیاء -

لوگوں نے کہیں صرف یہ (۲۳) دیکھ لیا ہے کہ - مسجد عبادت کے لیے ہے، لیکن تو اس کا مطلب سمجھا ہے اور نہ سمجھنے کا انتظار ہے - لعب حبشہ و اصحاب الجراب والی روایت اوپر گزر چکی ہے - خلاصہ اس کا یہ ہے کہ مسجد نبوی کے صحن میں ایک مرتبہ حبشی ہتھیاروں کے ساتھ اپنا ناچ اور کرتب دکھلاتے تھے، جو دراصل ایک طرح کی فوجی ورزش ہے - آں حضرت صلعم نے حضرت عائشہ کو حجرے کے دروازے سے ان کو کھیل دکھایا - ایک روایت میں ہے کہ آپ نے اپنا دست مبارک سامنے کر دیا تھا، اس پر سے

حضرت عائشہؓ جھانک کے دیکھتی رہیں۔ دوسری روایت میں ہے کہ حضرت عمرؓ نے ان لوگوں کو روکنا چاہا تھا کہ مسجد میں کھیل کود نہ کرو، مگر آپؐ نے فرمایا: نہ روکو، کھیلنے دو۔ کما مر سابقاً۔ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

”فيه جواز ذالك في المسجد“ یعنی اس سے ثابت ہوا کہ ایسا کرنا مسجد میں جائز ہے۔ قال واللعب بالحرب ليس لعباً مجرّداً بل فيه تدريب الشجعان على مواقع الحروب والاستعداد للعدو، وقال المهلب المسجد موضوع لامن جماعة المسلمين فما كان من الاعمال يجمع منفعة الدين واهله جاز فيه (فتح، جلد ۱، صفحہ ۲۵۷) یعنی ہتھیاروں کے ساتھ کھیل محض کھیل ہی نہیں ہے، بلکہ ایک طرح کی مردانہ اور جنگی ورزش ہے، جس سے دشمن کے مقابلے کی استعداد بڑھتی اور شجاعت و بہمت کو تحریک ملتی ہے۔ اس لیے آپؐ نے (۴۴) مسجد میں جائز رکھی (۴۵) اور مہلب نے کہا مسجد بنائی گئی ہے جماعت (۴۶) کے فائدے کے لیے۔ پس تمام ایسے کام جو اسلام اور مسلمانوں کے فائدے کے لیے ہوں، اس میں جائز ہوں گے۔

اوپر گزر چکا ہے کہ امام بخاری نے ایک باب باندھا ہے: ”الاعتسال اذا اسلم وربط الاسير في المسجد“۔ اس ترجمہ باب کے اصل نسخہ بخاری میں ہونے نہ ہونے کی نسبت اختلافات ہیں اور یہ صورت اثبات (۴۷) ترجمے کے ربط و مطابقت کی نسبت شارحین نے بحث کی ہیں۔ اسی سلسلے میں حافظ موصوف لکھتے ہیں:

دعی ابن المنیر ان ترجمۃ هذا الباب ذکر البیع والشراء فی المسجد - قال ومطابقتها بقصة ثمامة ان من تخيل منع ذلك اخذه من عموم قوله انما بنیت المساجد لذكر الله فاراد البخاری ان هذا العموم مخصوص بشیاء غیر ذلك - منهار بط الاسیر فی المسجد فاذا جاز ذلك للمصلحة فكذلك يجوز البیع والشراء للمصلحة فی المسجد (صفحہ ۴۶۲) یعنی ابن منیر نے اس کی نسبت یہ کہا ہے کہ دراصل اس باب کا ترجمہ متعلق ہے ذکر بیع والشراء فی المسجد سے، اور قصہ ثمامہ سے اس کی مطابقت یوں ہے کہ جس کسی نے خرید و فروخت (۴۶) کو ممنوع خیال کیا تو اسی بنا پر کہ انما بنیت المساجد لذكر الله کے عموم پر اس کی نظر گئی - یعنی اس نے خیال کیا کہ جب مسجدیں صرف اللہ کے ذکر کے لیے موضوع ہیں تو پھر خرید و فروخت (۴۸) کا ذکر اذکار اس میں کیوں جائز ہو؟ پس امام بخاری نے یہ شبہ (۴۹) کرنا چاہا اور دکھلانا چاہا کہ انما بنیت المساجد لذكر الله کے حکم عام کی تخصیص (۵۰) ثابت ہے - ازاں جملہ یہ کہ قیدی کو مسجد میں باندھنا اور رکھنا جائز ہے اور جب بر بنائے مصلحت یہ بات جائز ہوئی تو خرید و فروخت کا ذکر (۵۱) کیوں جائز نہ ہو؟ انتہی - ہمیں یہاں اس سے (۵۲) بحث نہیں کہ اس باب کے ترجمہ و مطابقت (۵۳) کی نسبت یہ توجیہ کہاں تک درست ہے؟

حافظ ابن حجر کہتے ہیں: ولا يخفى مافيه من التكلف - مقصود اس قول کے نقل کرنے سے یہ (۵۴) ہے کہ آئمہ فقہ و حدیث نے انما بنیت

المساجد معا بنیت له اور "لذكر الله" کا مطلب کیا سمجھا ہے؟ (۵۵) بن مزین کے قول سے ضمایہ حقیقت واضح ہو گئی۔

در اصل حکم انما بنیت المساجد لمعا بنیت له اور بنیت لذكر الله کو اگر عام و مطلق مان لیا جائے تو بھی (۵۶) کوئی مضائقہ نہیں۔ پہلے (۵۷) لما بنیت له اور "لذكر الله" کا صحیح مطلب سمجھ لینا چاہیے۔ وہ ساری باتیں جو آن حضرت صلعم و خلفائے راشدین نے مسجد میں کیں اور وہ اکثر امور جن سے آج کل کے مدعیان علم و حفظ شریعت روک رہے ہیں۔ ذکر اللہ اور (۵۸) موضوع بنائے مسجد میں داخل ہیں۔ خود قرآن حکیم نے خطبہ و عطا جمعہ پر "لذكر" کا اطلاق کیا ہے: اذا نودى للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا الى ذكر الله وذروا البيع (۵۹)۔

سب نے اتفاق کیا کہ یہاں "لذكر الله" سے مقصود خطبہ جمعہ ہے، نہ کہ صلوٰۃ اور اسی لیے وذروا البيع، یعنی کاروبار چھوڑ دو (۶۰) کے حکم کی تعمیل بہ مجرد سماع ندا (اذان) واجب ہے، نہ کہ ہنگام قیام صلوٰۃ۔ اور احادیث صحیحہ سے معلوم ہے کہ آن حضرت صلعم کے جن خطبات جمعہ کو اللہ نے "لذكر الله" فرمایا، ان میں صرف یہی نہیں ہوتا تھا کہ "موت (۶۱) یاد کرو اور روتے رہو" جیسا کہ اب ہو رہا ہے، بلکہ ان میں ان تمام باتوں کا ذکر کیا جاتا تھا جن کو آج کل کی جدید تقسیم اعمال (۶۲) میں "نیوی معاملات" قرار دیا جاتا ہے۔ جب کبھی اسلام اور مسلمانوں کے مصالح دینی و دنیاوی کی کوئی بات پیش آگئی ہے تو آپ نے جمعہ کے دن خاص طور پر اسی کی نسبت خطبہ دیا ہے۔ ایسے (۶۳) ہی

حواشی:

بر آسان چہارم میح بیمارست
تیمے د تو بہر علاج می طلبید

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

راشدین مہدیین کا عمارت مسجد کو تمام مقاصد ملیہ واجتماعیہ - صالحہ کے لیے بالاتفاق کام میں لانا ہے۔ (۳۱) تبدیلی: مندرجہ ذیل عبارت حذف کر دی گئی: اس باب میں سب سے زیادہ واضح وقاطع اور علی الخصوص اجتماعات حاضرہ کے لیے پوری طرح اسوہ - حسنہ ہے۔ (۳۲) حذف: وعامہ - اہل اسلام۔ (۳۳) حذف: ومالی۔ (۳۴) اضافہ: کے زمانے میں۔ (۳۵) حذف: اور معاملات ملکی از قبیل تقسیم غنائم و تجزیہ جیش وانفصال مہمات کی جگہ تھی۔ (۳۶) تبدیلی: روایات میں گو۔ (۳۷) تبدیلی: بحث و مباحثہ، خطبات و مذاکرہ وغیرہ۔ (۳۸) تبدیلی: خراج و مشورہ و جزئیہ وغیرہ محاصل مالیہ۔ (۳۹) حذف: عملی۔ (۴۰) اضافہ: ہی۔ (۴۱) تبدیلی: مستقلاً دلیل وشاہد۔ (۴۲) حذف: چند۔ (۴۳) تبدیلی: پڑ گئی۔ (۴۴) اضافہ: جاتا ہے۔ (۴۵) تبدیلی: صرف یہ کہیں۔ (۴۶) حذف: اس کو۔ (۴۷) تبدیلی: رکھا۔ (۴۸) حذف: اہل اسلام۔ (۴۹) حذف: ترجمہ اس۔ (۵۰) تبدیلی: ذکر بیع و شراء۔ (۵۱) تبدیلی: بیع و شراء۔ (۵۲) تبدیلی: اس شبہ کو ادا۔ (۵۳) تبدیلی: کے لیے تخصیص بہت سی باتوں میں۔ (۵۴) تبدیلی: ذکر بیع و شراء بر بنائے مصطلت۔ (۵۵) حذف: کوئی۔ (۵۶) حذف: روایت۔ (۵۷) حذف: دکھلانا۔ (۵۸) حذف: اور۔ (۵۹) تبدیلی: پہلے یہ حمد اس طرح تھا: "مطلق بھی مان لیا جائے تو کوئی"۔ (۶۰) اضافہ: پہلے۔ (۶۱) حذف: اصل۔ (۶۲) قرآن حکیم، سورہ - جمعہ، آیت ۹۔ (۶۳) اضافہ: یعنی کاروبار چھوڑ دو۔ (۶۴) حذف: کو (۶۵) حذف: انسانیہ۔ (۶۶) تبدیلی: ایسا۔ (۶۷) مسودے میں مصنف کے قلم سے "جنھیں" نکالا تھا۔ جملے کی ساخت کے پیش نظر "جنھوں نے" بنادیا گیا۔ (۶۸) مصنف نے یہ سطرں کتاب میں حذف کر دیں:

"میں نے گزشتہ سال ایک رسالہ مقاصد و احکام جمعہ پر لکھا ہے۔ اس میں خطبہ - جمعہ کی حقیقت اور اس بارے میں ہدی نبوت واسوہ - حسنہ - خلفائے راشدین کو نہایت تفصیل سے واضح کیا ہے۔ اگر نہایت طبع وتوزیع کی آئی تو انشاء اللہ اس باب میں نافع اور قاطع ہو گا۔"

فصل سزودہم:

رفع الصوت فی المسجد اور حضرت عمرؓ کی روایت کی تشریح

بعض حضرات نے اس مسئلے میں مجتہدانہ احتیاط اور (۱) دقائق آفرینیوں (۲) کی بھی جمائش کرنی چاہی ہے۔ ایک صاحب لکھتے ہیں کہ جب مسجد میں پکار کر بات کرنے سے بھی روک دیا گیا کہ احترام مسجد کے خلاف ہے، حتیٰ کہ حضرت عمرؓ نے دو شخصوں سے کہا اگر تم شہر کے باشندے ہوتے، مسافر نہ ہوتے تو میں (۳) سخت سزا دیتا، تم مسجد رسول اللہ میں اپنی آوازیں بلند کرتے ہو۔ تو پھر اس طرح کے مخطوط جلدے اور تقریر و بحث کا ہنگامہ کب جائز ہو سکتا ہے؟

حقیقت یہ ہے کہ آج کل مذہبی مسائل کی نسبت جس قدر خامہ فرسائیاں کی جا رہی ہیں ان سے اور کوئی نتیجہ تو نکلتا نہیں (۴) صرف یہ ہوتا ہے کہ جو لوگ مسلمانوں کے علمی تنزل کے ماتم گسار ہیں، ان کے لیے درد و غم اور حسرت و اندوہ کا ایک نیا سامان بڑھ جاتا ہے۔

اول تو مخطوط اور غیر مخطوط مجالس کی جدید تقسیم سے اصول فقہ میں جو

آضافہ کیا گیا ہے معلوم نہیں وہ کس نور الانوار اور تلوح سے ماخوذ ہے؟

پھر کاش رفع الصوت فی المسجد اور حضرت عمرؓ والی روایت کا مطلب کسی متداول شرح کی مدد سے سمجھ لیا جوتا۔ امام بخاری نے صحیح میں باب باندھا ہے: مسجد میں آواز بلند کرنے کا حکم اور اس میں دو روایتیں لائے ہیں۔

پہلی روایت بھی حضرت عمرؓ والی ہے۔ سائب بن یزید کہتے ہیں کہ میں مسجد میں کھڑا تھا۔ ایک اور روایت میں قاتما کی جگہ نامنا ہے اور حاتم کی روایت میں کنت مضطجعا ہے۔ یعنی سو رہا تھا (۵) یکایک کسی نے مجھ پر کنکری پھینکی۔ دیکھا تو عمرؓ بن الخطاب ہیں۔ انھوں نے دو آدمیوں کی طرف اشارہ کیا کہ میرے پاس لاؤ۔ جب وہ آئے تو ان سے پوچھا تم کون ہو؟ یا کہاں کے رہنے والے ہو؟ انھوں نے کہا: طائف کے۔ حضرت عمرؓ نے کہا: "لو کنتما من اهل البلد لا وجعتكما۔ ترفعان اصواتكما فی مسجد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، یعنی اگر تم شہر کے رہنے والوں میں سے ہوتے تو میں تمہیں سزا دیے بغیر نہ رہتا۔ تم رسول اللہ کی مسجد میں پکار کر باتیں کرتے ہو (۶)۔ اس کے بعد دوسری روایت عبد اللہ بن کعب کی لائے ہیں۔

خلاصہ اس کا یہ ہے کہ کعب بن مالک اور ان کے ایک مقروض مسجد میں اپنے قرض کی نسبت بات چیت کر رہے تھے، یہاں تک کہ چلا چلا کر باتیں کرنے لگے اور ان کی آواز آں حضرت صلعم نے اپنے حجرے میں سن لی۔ اس پر (۷) آپؐ لگے اور کعب کو اشارہ کیا کہ اس قدر اپنے قرض میں سے چھوڑ دو۔ اٹھ۔ ان دونوں روایتوں کو اس باب میں امام بخاری نے اس لیے جمع کیا کہ

مسئلے کے دونوں پہلو منع و جواز کے واضح کرنا چاہتے تھے۔ و ہذا من کمال فقہ و دقۃ استنباطہ۔ حافظ عسقلانی لکھتے ہیں:

”اشار بالترجمة الى الخلاف في ذلك. فقد كرهه مالك مطلقاً. سواء كان في العلم ام في غيره. و فرق غيره بين ما يتعلق بغرض ديني لو نفع دنيوي و بين ما لا فائدة فيه و سلق البخاري في الباب حديث عمر الدال على المنع و حديث كعب الدال على عدمه اشارة منه الى ان المنع في ما لا منفعة فيه. و عدمه في ما تلجى الضرورة اليه (فتح الباري، ج ۱، ص ۳۶۵)۔ یعنی ترجمہ۔ باب میں اٹھا رہے، اس اختلاف کا جو اس باب میں واقع ہوا۔ امام مالک مطلقاً رفع الصوت کو مکروہ کہتے ہیں، خواہ درس و تدریس علم ہی میں کیوں نہ ہو اور دیگر آئمہ نے اس بارے میں تفریق و تفصیل کی ہے۔ ان کے نزدیک اگر کسی ایسی بات کے لیے رفع صوت ہو جس میں کوئی دینی یا دنیوی منفعت ہو تو جائز ہے، والا نہیں۔ اور امام بخاری اس باب میں حدیث عمرؓ منع کے لیے لائے ہیں اور حدیث کعبؓ جواز کے لیے لائے ہیں۔ اور اس طرح واضح کر دیا (۸) ہے کہ منع اس حالت میں ہے جب کہ بیکار اور لغو باتیں بیکار کر کی جائیں، لیکن اگر کسی ضرورت کی بنا پر ہو تو جائز ہے۔

یہ جو لوگ کہتے ہیں کہ دنیوی مقاصد سے مشورہ و مجالس مسجد میں جائز نہیں تو قطع نظر حقیقت اطلاق الفاظ دین و دنیا، وہ اس جملے پر غور کریں:

”ما يتعلق بغرض ديني لو نفع دنيوي“ اور حدیث کعبؓ پر کہ دراصل رفع

صوت لین دین کے معاملے کے لیے تھا، جو یقیناً صحیح معنوں میں دنیوی معاملہ ہے۔

باقی رہی حدیث عمرؓ تو گو حافظ موصوف کی عبادت نے اس کا مورد و مقصود (۹) واضح کر دیا، لیکن ایک ہندیت اہم کاٹلو باقی رہ گیا ہے۔ حضرت عمرؓ نے طائف کے آدمیوں سے فرمایا: "ترفعان اصواتکم فافی مسجد رسول اللہ ﷺ"

یہ نہیں کہا کہ "فی المسجد" یعنی خاص طور پر مسجد رسول اللہ صلعم کا لفظ فرمایا، صرف مسجد نہیں کہا۔ اس سے معلوم ہوا کہ آپ کی زمر و جمعیہ اس بنا پر نہ تھی کہ مسجد میں تم نے آواز کیوں بلند کی، بلکہ اس لیے تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مسجد میں بے ادبانہ چہچہتے ہوئے تمہیں شرم نہ آئی۔ بنیاد اس کی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے لوگوں کو ہندیت سختی کے ساتھ اس بات (۱۰) سے روکا تھا کہ رسول اللہ صلعم کے حضور بے ادبانہ آواز بلند کریں (۱۱)۔

لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی ولا تجھروا لہ بالقول کجھر بعضکم لبعض ان تحبط اعمالکم وانتم لاتشعرون (۱۲)۔ کیوں کہ قطع نظر ہندیت کلام کے یہ عادت اس ادب (۱۳) و احرام کے بھی خلاف تھی جو بحکم توقروہ و تعزروہ، ضروری تھا اور جس کے بغیر اطیعوا اللہ و اطیعوا الرسول کا معاملہ محکم نہیں ہو سکتا تھا (۱۴)۔ اس آیت کے نزول کے بعد صحابہ کا یہ حال ہو گیا تھا کہ آپ کے سامنے آتے تو ادب و سکوت (۱۵) کی تصویر ہوتے، آنکھیں زمین میں گڑی رہیں اور لب کھلتے تو آواز مشکل

سے نکلتی۔ علی الخصوص حضرت عمرؓ کا تو اس بارے میں کچھ عجب حال تھا۔ چوں کہ اس آیت کریمہ کا نزول جس واقعے پر ہوا تھا، اس کا تعلق خود انھی سے تھا اور خلقِ ان کی آواز قہقہہ بھی بلند اس لیے نزولِ آیت کے بعد ان کا یہ حال ہو گیا تھا کہ جب کبھی آپؐ کے حضور کوئی بات کہتے تو اس قدر آہستہ کہتے جیسے کوئی راز کی بات کہی جا رہی ہو (۱۶) "اذا حدث النبی بحديث حدثه کافی السرا لم یسمعه حتی یتضعفه (رواہ البخاری فی کتاب التفسیر والا عصام بالسنة عن ابن ابی ملیکہ)۔ جب آپؐ کا وصال ہو گیا تو آپؐ کا پیکر جسی دنیا کی آنکھوں سے چھپ گیا، لیکن انبیائے کرام کی حیات معنوی موت کے دسڑے سے باہر ہے۔ "یصلون فی قبورهم" اور صلوا علی فان صلاتکم تبلغنی حیث ما کنتم۔ (ابوداؤد عن ابی ہریرہ)

ثبت است بر مریدہ، عالم دوام ما

ہیں "ولا تجھروا له بالقول کجھر بعضکم لبعض" کا حکم بدستور باقی رہا، اسی لیے صحابہ کرامؓ آپؐ کی وفات کے بعد بھی یہ حال تھا (۱۷)۔ کہ مسجد نبویؐ میں قبر مطہر کے حضور کبھی بلند آواز سے بات چیت نہ کرتے (۱۸)۔ حضرت عثمان، عبداللہ بن عمرؓ اور امام زین العابدین رضی اللہ عنہم کی لبت منقول ہے کہ مسجد نبویؐ میں لوگوں کو پکار پکار کر بات کرتے دیکھتے تو خشک ہو جاتے۔ (۱۹) فرماتے تھیں شرم نہیں آتی کہ قبر مطہر کے سامنے شور و غل مچا رہے ہو۔ حالانکہ اللہ کہتا ہے: لا ترفعوا اصواتکم۔۔۔۔۔ (۲۰)۔ یعنی اس آیت کریمہ سے وفات کے بعد بھی اس حد لال کرتے (۲۰)۔

اسی طرح حضرت امام مالک کا واقعہ معلوم ہے کہ ایک شخص کو پکار پکار کر بات کرتے ہوئے دیکھا تو بھی آیا۔ کہہ کر پڑھی اور (۲۱) غضب ناک ہوئے۔ (حکاء ابن الحوزی) پس حضرت عمر کا غضب ہو نا اور طائف کے دو آدمیوں کو زحر فرمانا بھی اسی قبیل سے تھا اور اسی لیے آپ نے فرمایا: ”فی مسجد رسول اللہ“ یعنی رسول (۲۲) اللہ کی مسجد میں، صرف لفظ مسجد نہیں فرمایا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس حدیث میں نبی (۲۳) خاص مسجد نبوی سے تعلق رکھتی ہے اور (۲۴) علت اس کی دوسری اور غیر مشترک ہے (۲۵)۔

اور تائید اس کی اس واقعے سے ہوتی ہے کہ جب حضرت عمرؓ نے ۱۰ ہجری میں مسجد نبویؐ کی از سر نو تعمیر و توسیع کی تو (۲۶) ایک گوشے میں ایک چبوترہ بنادیا (۲۷) اور لوگوں سے کہا جس کسی کو بیٹھ کر آپس میں بات چیت کرنی ہو یا شعر پڑھنا ہو (۲۸) اس کے لیے یہ جگہ ہے۔ سکھودی نے ”وفاء الوفا“ (۲۹) میں یہ واقعہ لکھا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضرت عمرؓ مسجد میں رفع صوت اور مذاکرہ و مجالست کے مخالف نہ تھے۔ اگر ایسا ہوتا تو اس کے لیے خاص طور پر اہتمام کیوں کرتے۔ البتہ وہ یہ بات پسند نہیں کرتے تھے کہ مسجد نبویؐ میں بلا ضرورت چلا کر بات کی جائے اور اس طرح مقام رسالت کی تعظیم و احترام (۳۰) سے بے پروائی و غفلت کی بنیاد پڑے (۳۱)۔

ہمیں سے یہ بات بھی صاف ہو گئی کہ حضرت امام مالک کا مذہب اس بارے میں کیا ہے، تو یہ جو حافظ عسقلانی نے لکھا ہے کہ مطلقاً منع ہے (۳۲) حتیٰ کہ درس و تدریس علم کے لیے بھی۔ تو دراصل یہ صرف مسجد نبویؐ ہی

(۳۳) کے ساتھ مخصوص ہے۔ ان (۳۳) کا یہ مذہب نہیں ہے کہ عام (۳۵) مساجد میں درس و تدریس علم کے لیے رفع صورت منع ہے (۳۶)۔ بلاشبہ ان سے منقول ہے کہ ”انا کرہ ذلک ولا یری فیہ خیراً“ یعنی میں مکروہ رکھتا ہوں کہ مسجد میں درس و تدریس علم ہو، لیکن اس کا تعلق صرف مسجد نبوی سے ہے (۳۷) اور جس سوال کے جواب میں انھوں نے کہا وہ بھی مسجد نبوی ہی کے متعلق تھا (۳۸)۔ اور اسی بنا پر مورخین نے ان کے اس طریق کو کمالِ ادب و تعظیم رسول کے سلسلے میں بیان کیا ہے، نہ کہ یہ عنوان فقہ و احکام (۳۹)۔

حضرت امام مالک مسجد میں درس و تدریس علم کے خلاف کیوں کر ہو سکتے تھے، جب کہ اس کثرت سے اجماعی شواہد اس کا استحسان ثابت کر رہے ہیں کہ شاید ہی صدر اول کے کسی عمل کے لیے موجود ہوں۔ آں حضرت کے زمانے میں تو درس و تدریس علم کی کوئی جگہ بجز مسجد نبوی کے تھی ہی نہیں، جیسا کہ اوپر گزر چکا ہے (۳۹)۔

حضرت عمرؓ نے اپنی خلافت میں حکم دیا تھا (۴۰) کہ تمام بلاد مفتوحہ میں مسجدیں تعمیر کی جائیں اور ان میں درس و تعلیم کا بھی نظام قائم کیا جائے (۴۱)۔ پھر ان مدارس کے لیے فقہاء و قراء صحابہ مدینہ منورہ سے (۴۲) بھیجے گئے۔

شام کی مساجد (۴۳) کے لیے حضرت ابوالدرداء، ابی ابن کعب، معاذ بن جبل وغیرہم بھیجے گئے تھے۔ حافظ ذہبی نے ابوالدرداء کے حال میں لکھا ہے کہ جامع دمشق میں تعلیم دیتے تھے۔ طریقہ یہ تھا نماز صبح کے بعد لوگ جمع ہو جاتے

(۴۳) دس دس آدمیوں کے حلقے کی تعلیم کے لیے ایک قاری مقرر ہوتا، خود بٹلتے رہتے اور ہر حلقے کی آواز پر کان لگائے رہتے، جب ضرورت ہوتی تو کہتے۔ ایک مرتبہ شمار کیا گیا تو سولہ سوطالب العلم مسجد میں حاضر تھے۔ یہی حافظ ذہبی حضرت معاذ بن جبل کے ترجمے میں ابو مسلم خولانی کی روایت نقل کرتے ہیں کہ ایک مرتبہ محض کی مسجد میں گیا تو دیکھا تیس صحابی جمع ہیں اور مسائل و علوم پر مذاکرہ ہو رہا ہے۔ غرض کہ مساجد کا درس گاہ علم (۴۵) ہونا ایک ایسی تاریخی و عملی حقیقت ہے کہ حاجت دلیل و بیان نہیں۔

مورعین نے بالاتفاق تصریح کی ہے کہ عہد عباسیہ کے درمیانی عہد تک صرف مساجد ہی اسلامی درس گاہیں تھیں۔ ملک شاہ سلجوقی کے عہد (میں) یا اس سے کچھ پہلے الگ مدرسے بننے شروع ہوئے اور پھر نظام الملک سلجوقی نے سب سے بڑا مدرسہ بغداد میں تعمیر کیا۔ مساجد کے ساتھ درس و تدریس کا معاملہ کچھ اس طرح منسلک ہو گیا تھا کہ مدرسوں کی تعمیر سے مساجدوں کے سلسلہ تعلیم پر کوئی اثر نہیں پڑا۔ چنانچہ آج بھی اسلام کے گزشتہ دور تعلیم کے جو آثار باقی ہیں وہ مساجد ہی کی شکل میں ہیں۔ مدرسہ نظامیہ اور مستصریہ کا نام و نشان بھی مٹ گیا، لیکن جامع ازہر، جامع زیتونی اور جامع ابن خلدون آج بھی موجود ہیں (۴۶)۔

اصل یہ ہے کہ بہت سی غلطیاں اس سے پیدا ہو گئی ہیں کہ خاص مقامات و حالات کے احکام عام سمجھ لیے گئے ہیں (۴۷)۔

حضرت امام ابو حنیفہ نے خاص جامع کوفہ کی نسبت فرمایا کہ محراب

والے حصے میں نماز مکروہ ہے، کیوں کہ ان کے نزدیک وہ ٹکڑا مقصوبہ تھا۔
 متاخرین (۳۸) نے اس سے عام طور پر کراہیۃ صلوۃ فی المحراب کا مسئلہ پیدا کر
 لیا۔ قازانی (۴۹) نے بدائع میں اس کی تصریح کی ہے (۵۰)۔ یہاں صلوۃ فی
 المحراب کے مسئلے سے بحث نہیں، صرف غلط فہمی کی ایک نظیر دکھانا مقصود
 ہے۔ الحدیث اگر آج کل کے علمائے سو کی مجلسوں (۵۱) کی نسبت سوال کیا جائے
 تو اس میں شک نہیں کہ وہ نہ صرف رفع الصوت ممنوع میں داخل ہیں بلکہ
 اس سے بھی کچھ زیادہ، نہ صرف مسجد ہی میں بلکہ شاید (۵۲) زمین کے ہر حصے اور
 عمارت کی ہر جگہ کے نیچے جائز نہ ہوں (۵۳)۔

عین منبر مسجد پر بیٹھ کر باہم و گرسب و شتم، تکفیر و تفسیق اور تلعن و
 تہاب باللقاب کیا جاتا ہے، تجوئے قصے اور (۵۴) موضوع روایتیں سنائی جاتیں
 ہیں، ٹھیک ٹھیک مطربوں اور گویوں کی طرح گٹکریاں لے کر گایا جاتا ہے،
 محض مرا و جدلی اور تنازع فی الدین کی نیت سے مناظروں اور مباحثوں کی
 مجلسیں منعقد کی جاتی ہیں اور (۵۵) امامت و منبر نشینی کا ایک مدعی دوسرے کی
 گردن پر درندوں کی طرح (۵۶) خونخوارانہ ہاتھ بڑھاتا ہے۔ یہ ساری باتیں تو
 مسلمانوں کے لیے جائز ہیں، بلکہ عین مقاصد مسجد میں داخل، لیکن اگر مقاصد
 صالحہ و حسنہ سے (۵۷) کوئی مجمع منعقد ہو اور اس میں نفع بلاد اور فلاح امت
 (۵۸) کے لیے تقریریں کی جائیں تو پھر (۵۹) بخاری کی روایت منع رفع صوت
 والی فوراً یاد آ جاتی ہے۔

یکرہ ان یشرب من فضة

ویسرق الفضة ان نالھا

تمام اہل علم و سلف نے اتفاق کیا کہ جدل اور نزاع فی الدین (۶۰) ممنوع ہے۔ امتوں کی گمراہی اور شریعتوں کی [تحریف کے متعلق] حضرت صلعم نے فرمایا: نماضل قوم بعد ہدی کانوا علیہ الا و اتوا الجدل یعنی (۶۱) کوئی قوم ہدایت کے بعد گمراہی میں نہیں پڑی۔ مگر جدل سے۔ پھر یہ آیت پڑھی: نماضربوہ لک الا جدلا۔ بل ہم قوم خصمون (۶۲) (رواہ احمد و الترمذی وابن ماجہ عن ابن امامہ) لیکن بد قسمتی سے جدل و ستارح فی الدین کا دروازہ اس امت پر بھی کھلا اور اگر آج علوم و مدونات مقبولہ امت دیکھے جائیں تو کوئی گوشہ بھی اس فتنے سے عالی نہیں ملے گا۔ لیکن جدل و ستارح دین کا بدترین مقام وہ ہے جو آج کل مناظرہ و مباحثہ مذہبی کے نام سے کیا جاتا ہے (۶۳) اور اس کی مجلسیں عموماً مسجد ہی میں منعقد ہوا کرتی ہیں۔ پھر ان مجلسوں میں جو کچھ ہوتا ہے (۶۴) معلوم ہے۔ زبان کی کوئی معصیت اور حلق و صدا سے وقوع میں آنے والا کوئی فسق ایسا نہیں ہے جو ان بھیدوں میں بمصادق و تاتون فی نادیکم المنکر (۶۵) علانیہ نہ ہوتا ہو اور مجرد رفع صوت کا تو کیا پوچھنا!

تو کوئی فروسان شاطر بچنگ

(۶۶) کوئی اس وقت جا کر اللہ کی عبادت گاہ (۶۷) دیکھے تو بھٹکر خانوں

اور خرابات کے ہنگامے اس کے شور و غل کے آگے مات ہوں گے (۶۸)۔ پھر

اس سے بھی بڑھ کر یہ کہ جدل لسانی کا محاتمہ عموماً جدل بالید و الحراب پر ہوتا ہے اور بسا اوقات نوبت مقدموں اور فوجداریوں تک پہنچ جاتی ہے (۶۹)۔ یہ ساری باتیں آج کل کے مسلمانوں کے مذہب میں جائز ہیں۔ (۷۰) نہ تو ان کا رفع صوٹ ممنوع ہے، نہ گالی گلوچ اور زور و خور، لیکن مسجد میں اصلاح ملت و بلاد اور حفظ حقوق ملک و قوم کے لیے جمع ہونا جائز نہیں، کیوں کہ مسجد میں پکار کر بات نہیں (۷۱) کرنی چاہیے اور اس لیے کہ (۷۲) حضرت عمرؓ نے اس سے روک دیا تھا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون (۷۳)۔ کیا اس سے بھی بڑھ کر فیقی ناس جہال یسئفون فیفتون بر ائیہم فیضلون ویضلون (رواہ البخاری عن ابن عمر) کا مصداق کوئی عہد، جہل و فساد (۷۴) ہو سکتا ہے، جس کا مسلمانوں کو ابھی انتظار ہے؟ فقد جاء اشراطها فانی لہم اذا جاء تعہم ذکرہم؟ (۷۵)

حواشی:

(۱) تبدیلی: اور۔ (۲) جمہیلی: آفرینی۔ (۳) حذف: تم کو۔ (۴) پہلے یہ جملہ اس طرح تھا: "اور تو کوئی نتیجہ نہیں نکلتا۔" (۵) حذف: کہ۔ (۶) حذف: ترجمہ اوپر گور چکا ہے۔ اضافہ: یعنی اگر تم شہر کے رہنے والوں میں سے ہوتے تو میں تمہیں سزا دے بغیر نہ رہتا۔ تم رسول اللہ (صلعم) کی مسجد میں پکار کر باتیں کرتے ہو۔ (۷) تبدیلی: ہیں۔ (۸) جملے میں چند الفاظ کا تغیر و تبدیل اور ترمیم و اصلاح ہوئی ہے۔ پہلے عبارت اس طرح تھی: "امام بخاری اس باب میں حدیث عمرؓ لائے ہیں۔ منع کے لیے اور حدیث کعبؓ لائے ہیں، جواز کے لیے اور اس طرح واضح کیا ہے۔" (۹) اضافہ: و مقصود۔ (۱۰) اضافہ: بات۔ (۱۱) پہلے ایڈیشن میں حرف نفی کا استعمال غلط ہوا تھا۔ اس سے مفہوم بدل گیا تھا۔ اس کے

علاوہ حضور کے ساتھ میں "حرف جار کا استعمال بھی درست نہ تھا۔ پہلے عبارت اس طرح تھی۔ "انہ تعالیٰ نے لوگوں کو نہایت سختی کے ساتھ اس سے روکا تھا کہ رسول اللہ صلعم کے حضور میں بے ادبانہ آواز بلند نہ کریں۔" (۱۲) سورہ حجرات، آیت ۲۔ (۱۳) پہلے ایڈیشن میں عبارت یہ تھی۔ "یہ عادت اس ادب عظیم اور توقیر و تعزز رسول کے خلاف تھی جو حکم توقرہ و تعزیرہ امت بلکہ جمیع نوع انسانی پر مقرر ہے۔" (۱۴) اضافہ تھا۔ (۱۵) ادب و سکوت کی جگہ پہلے یہ جملہ تھا۔ "محکم تا ادب و تعظیم اور سکوت و خشوع" (۱۶) پہلے ایڈیشن میں اس جگہ یہ جملہ تھا۔ ان کے حفض و نرمی صوت بہ حضرت رسول اللہ صلعم کا یہ حال ہو گیا کہ۔ (۱۷) تبدیلی رہا۔ (۱۸) حذف۔ اور تمام احکام ادب و حقوق رسول کو پورا پورا ملحوظ رکھتے۔" (۱۹) حذف اور۔ (۲۰) پہلے ایڈیشن میں اس جگہ یہ عبارت تھی۔ "منع رفع صوت بہ حضور رسول پر، بعد وفات رسول بھی استدلال کیا گیا۔" (۲۱) حذف اس پر سخت۔ (۲۲) پہلے یہ جملہ اس طرح تھا۔ یعنی رسول کی طرف نسبت دے کر روکا۔ (۲۳) حذف عمر۔ (۲۴) اضافہ اور۔ (۲۵) اس مقام سے یہ عبارت حذف ہو گئی۔ اگرچہ دیگر اہل سے یہ بات ثابت ہے کہ عام مساجد میں بھی بلا کسی ضرورت دینی و دنیوی شارع کے لغو و بیکار شور مچانا یا مسجد کو اپنی دنیا داری کی صحبتوں کی جگہ ٹھیرالینا قطعاً ممنوع ہے، بلکہ ایسے لوگوں کا اخراج مسجد سے واجب ہے۔ (۲۶) حذف مسجد کے۔ (۲۷) تبدیلی بنایا۔ (۲۸) تبدیلی۔ "واشعار وغیرہ کے لیے صحبت مقصود ہو تو۔" (۲۹) تبدیلی خلاصۃ الوفاء۔ (۳۰) اس مقام پر عبارت میں کئی حذف و اضافہ ہوئے۔ پہلے یہ عبارت تھی۔ "بلکہ وہ اس بات کو پسند نہیں کرتے تھے کہ مسجد رسول میں بہ حضور قبر رسول چلا کر بلا ضرورت بات کی جائے اور اس طرح مقام رسالت کی تعظیم و احترام مطلوب شارع سے۔۔۔۔۔" (۳۱) اس مقام پر یہ عبارت حذف ہو گئی۔ اس لیے ایک گوشے میں چوترا بنا دیا کہ لوگوں کی نماز میں بھی خلل نہیں پڑے گا اور بوجہ بعد وہ صورت بھی باقی نہ رہے گی جو حضور و قرب قبر مبارک میں رفع

صوت سے پیدا ہو جاتی ہے اور۔ (۳۲) اضافہ ہے۔ (۳۳) اضافہ ہی۔ (۳۴) تبدیلی۔
 امام مالک۔ (۳۵) پہلے جملہ اس طرح تھا: عام طور پر تمام مساجد میں درس و تدریس علم
 کے لیے بھی رفع صوت نہ ہو۔ (۳۶) تبدیلی: یہ متعلق ہے صرف مسجد نبوی سے۔ (۳۷)
 حذف: اور اسی لیے وہ ہمیشہ اپنے مکان پر درس حدیث و فقہ دیتے رہے۔ (۳۸) اس مقام
 سے یہ عبارت حذف کر دی گئی: ورنہ ظاہر ہے کہ عام طور پر مساجد میں درس و تدریس
 علم و رفع الصوت اذا كان للنصح والتذكير کو وہ کیوں کر مکروہ قرار دے سکتے ہیں،
 جب کہ اس کثرت سے اجماعی شواہد نصاً و عملاً اس کے خلاف موجود ہیں؟ آن حضرت
 صلعم اور خلفائے راشدین نے غنائم تک مسجد میں تقسیم کیے جو مستزحرف رفع صوت و
 قال وقیل ہے اور درس و تدریس علم کی تو کوئی جگہ جز مسجد نبوی سے آن حضرت صلعم
 کے زمانے میں تھی ہی نہیں۔ (۳۹) یہاں اس عبارت کا اضافہ کیا گیا ہے: حضرت امام
 مالک۔۔۔ تا۔۔۔ گزر چکا ہے۔ (۴۰) اضافہ: تھا۔ (۴۱) ترمیم اضافہ سے پہلے جملہ اس طرح
 تھا: ساتھ ہی ان میں تعلیم و تدریس قرآن و سنت کا بھی انتظام ہو۔ (۴۲) اضافہ: مدینہ
 منورہ سے۔ (۴۳) تبدیلی: کے مدارس۔ (۴۴) پہلے یہ جملہ اس طرح تھا: مسجد میں نماز
 صبح کے بعد لوگ جمع ہوتے۔ (۴۵) تبدیلی: مدارس و بیوت۔ (۴۶) اس مقام پر ایک
 طویل عبارت کا اضافہ ہوا اور کچھ عبارت حذف ہو گئی جو اس طرح ہے۔ اضافہ:
 مورخین نے۔ تا۔۔۔ موجود ہیں۔ حذف: پھر حضرت امام مالک کیوں کر کہہ سکتے ہیں
 کہ مساجد میں رفع صوت ہر حال میں مکروہ ہے۔ علی الخصوص جب کہ ان کے فقہ و
 ابواب کا زیادہ تر دار و مدار حضرت عمرؓ کے فتاویٰ و فرامین خلافت اور حضرت عبداللہ بن
 عمرؓ کے علوم پر ہے۔ (۴۷) اس مقام پر یہ عبارت حذف کر دی گئی: "حکم و فتاویٰ کو
 عام سمجھ لینے سے بھی متاخرین میں پیدا ہو گئی ہیں۔" اور یہ عبارت اضافہ ہوئی ہے:
 اس سے۔۔۔ تا۔۔۔ لیے گئے ہیں۔ (۴۸) حذف: لوگوں۔ (۴۹) قازانی پر مصنف
 رسالہ نے یہ حاشیہ تحریر فرمایا ہے: "صاحب بدائع الصنائع کے لقب کی نسبت لوگوں

لو بہت تشویش ہوئی ہے۔ صاحب تراجم حنفیہ نے لکھا ہے کہ اصل میں "کاشانی" ہوگا یعنی (۱) کاشان کی طرف منسوب۔ حالانکہ بات صاف تھی۔ صاحب بدائع نسل تاتاری ہیں۔ وہ (۲) قازان (۳) کے رہنے والے تھے، جو (۴) تاتاری ترکستان کا مشہور شہر ہے۔ دراصل یہ "کاژان" تھا، عربی میں "قازان" ہو گئے۔ منہ - اس حاشیے میں بھی مصنف کے قلم سے اصلاح کا عمل ہوا ہے، (۱) اضافہ: یعنی، (۲) تبدیلی: اور، (۳) حذف: تاتار، (۴) تبدیلی: آج کل روسی ممالک میں داخل ہے۔ (۵۰) اصل میں یہ عبارت حذف کر دی گئی۔ اور مثال میں کہا ہے کہ اسی طرح امام مالک کی بہت سی باتیں جو خاص مدینہ کی نسبت تھیں، عام سمجھ لی گئیں۔ (۵۱) اس مقام پر حذف و اضافہ کا یہ عمل ہوا ہے۔ واعظین کی مجالس قصص و حکایات و جدل فی المسجد و مکابرات۔ اضافہ: سو۔ کی مجلسوں۔ (۵۲) حذف: بڑھ کر یہ کہ۔ (۵۳) حذف: ناجائز ہیں۔ صرف مسجد ہی پر موقوف نہیں۔ (۵۴) حذف: حکایتیں اور مکذوب و۔ (۵۵) اضافہ: درندوں کی طرح۔ (۵۶) حذف: غیر اوقات صلوٰۃ میں۔ (۵۷) حذف: ورفاء ملت و جلب مصالح و دفع مفاسد، اضافہ: اور فلاح امت۔ (۵۸) اضافہ: پھر۔ (۵۹) پہلے جملہ یہ تھا: وحتارع فی الدین نہ صرف ممنوع ہے، بلکہ من جملہ شدید ترین وسائل ضلالت امت و تحریف شریعت و ضد ہدیٰ کے ہے اور۔ اس کی جگہ یہ عبارت اضافہ کی گئی ہے: امتوں کی نگرانی اور شریعتوں کی (تحریف کے متعلق)، قوسین کا جملہ اندازاً معنوں کی مناسب سے اضافہ کیا گیا۔ مولانا کا تصحیح شدہ جملہ جو کتاب کے حاشیے پر تھا جلد سازی کے وقت کٹ گیا۔ (۶۰) اضافہ: یعنی۔ (۶۱) سورہ۔ زعفر، آیت ۵۸۔ (۶۲) پہلے یہ عبارت اس طرح تھی: تو بد قسمتی سے جدل و حتارع و تعمق فی الدین کا دروازہ اس امت پر بھی کھلا اور اگر آج علوم و مدونات مقبولہ۔ امت کو دیکھا جائے تو کوئی گوشہ بھی اس فتنے سے خالی نہیں، بین ضلالت جدل و حتارع کا عملاً بدترین مقام و نمونہ وہ ہے جو آج کل مناظرہ و مباحثہ مذہبی اور احقاق حق و تحقیق مسائل کے نام سے کیا جاتا ہے۔ (۶۳) تبدیلی: ہوا کرتا۔

(۶۳) سورہ۔ عنکبوت، آیت ۲۹۔ (۶۵) حذف: کے معاملے کے بغیر تو ہمارے علماء کا کوئی
 مناظرہ، مناظرہ ہی نہیں۔ (۶۶) حذف: کو۔ (۶۷) تبدیلی: ہیں۔ (۶۸) تبدیلی: پہنچتی۔
 (۶۹) حذف: بلکہ از قبیل اعمال متبرکہ و شرعیہ۔ علماء اسلام۔ (۷۰) تبدیلی: سر بھنوں
 (۷۱) تبدیلی: نہ۔ (۷۲) اضافہ: اور اس لیے کہ۔ (۷۳) سورہ، بقرہ، آیت ۱۵۶۔ (۷۴)
 تبدیلی: اور عصر۔ (۷۵) سورہ۔ محمد، آیت ۱۸۔

خلاصہ:

جامع الشواہد میں یہ ایکسویں مستقل فصل تھی، لیکن اس ایڈیشن میں مصنف نے اسے حذف کر دیا۔

تحقیق نماز جنازہ، غائب کا وعدہ

بعض اخبارات نے اس سلسلے میں یہ بھی لکھا ہے:

”لوگوں نے مقتولین حادثہ دہلی کے لیے نماز جنازہ، غائب

پڑھی جو ہمارے مذہب میں جائز نہیں۔“

سو اس کی تحقیق بھی ضروری ہے، لیکن یہ تحریر بلا قصد بہت طولانی ہو گئی، اس

لیے اس بحث کو علاحدہ کر دیا گیا کہ مستقلاً شائع ہو جائے گا (۱)۔

حاشیہ:

(۱) مصنف علام نے مولانا سید سلیمان ندوی مرحوم کے نام ایک خط میں اس بحث کا

ذکر کیا ہے کہ رسالے کی طوالت اندازے سے بڑھ جانے کی وجہ سے اسے روک لیا ہے

لکھتے ہیں:

”پہلے خیال تھا کہ نماز جنازہ، غائب والے حصے کو بھیج دوں گا

کہ رسالے کے آخر میں درج کر دیا جائے گا۔ لیکن جب ستر تک

صفحات پہنچ چکے تو اب مزید اضافہ خوب نہیں، اس کے اختتام کے بعد

”معارف“ میں نکل جائے گا۔“ (ترکات آزاد، لاہور، صفحہ ۱۵۰)

اب تک اس مضمون کی دستیابی کا علم نہیں ہو سکا، خدا کرے دستیاب

ہو جائے۔ یقیناً حسب توقع اس موضوع پر مولانا کی یہ ایک نادر علمی تحقیق ہوگی۔

خارج:

جامع الشواہد میں یہ بحث بائیسویں فصل کے طور پر آئی تھی۔ مصنف نے اس ایڈیشن میں اسے حذف کر دیا۔

مولانا عبد الباری فرنگی محلی کا خط

لکھنؤ کے بعض اخبارات میں اس معاملے پر رائے زنی کی گئی ہے اور لکھا ہے کہ جتاب مولانا عبد الباری صاحب فرنگی محلی بھی اس سے متفق ہیں۔ یعنی عدم جواز دخول ہندو فی المسجد سے۔ لیکن اس بارے میں ان کا جو خط شائع کیا ہے، اس میں جواز و عدم جواز کا کوئی تذکرہ نہیں، صرف یہ لکھا ہے کہ مسلمانوں کو ہر معاملے میں چاہیے کہ احکام شرع کا اتباع کریں اور اجتماعات وغیرہ میں کوئی بات ایسی نہ کریں جو شریعت کے خلاف ہو، تو یہ آج ہے اور اس سے کسی کو انکار نہیں۔ تعجب ہے کہ اس اخبار کے ایڈیٹر نے مولانا ممدوح کے اس خط کو عدم جواز کے ثبوت میں کیوں پیش کیا، میرے لیے یہ باور کرنا بہت مشکل ہے کہ مولانا ممدوح ایک ایسے معاملے کو ناجائز بتلا دیں جس کے جواز پر تمام اہل علم کا اتفاق ہو چکا ہے اور علی الخصوص فقہائے حنفیہ کا مسلک تو اس میں معروف و مسلم ہے۔ مجھ کو یقین ہے کہ ان شاء اللہ ان کا مسلک بھی یہی ہو گا اور اختلاف طریق وصول الی الحق میں ہو سکتا ہے، مگر حق میں نہیں اور تعدد رجال و افراد میں ہے، حقیقت میں نہیں ہو سکتا۔ مع ہذا معلوم ہے کہ اصل کار انصوص و بصائر سے ہے اور وہ جب موجود ہیں تو پھر اور کسی بات کی احتیاج نہیں۔

فصل چہارم:

انقلاب حالات و خاتمہ

خاتمہ، سخن میں ایک محلے کی طرف اشارہ ناگزیر ہے؛ یہ معلوم ہے کہ ہر گروہ کے دائرہ، نظر و فکر کے حدود ہیں اور نظم و صحت اعمال کے لیے ضروری ہے کہ ان حدود سے تجاوز نہ کیا جائے (۱)۔ ہر گوشہ علم و عمل میں ساری مصیبتیں اسی تجاوز عن الحد (۲) سے پیش آتی ہیں۔ اخبار نویسی ایک عمدہ اور ضروری کام ہے، لیکن اس کے لیے یہ ضروری نہیں کہ ہر اخبار نویس قضا و افتا کا کام بھی شروع کر دے۔ یہ کام (۳) ان لوگوں کے لیے فحوض دینا چاہیے جن کا یہ کام ہے اور جو اس کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ ایک زمانہ تھا جب شریعت و قرآن سے اغماض و اعراض (۴) روشن خیالی (۵) کی دلیل سمجھی جاتی تھی، لیکن اللہ نے اپنے بعض بندوں کو توفیق دی اور انہوں نے اتباع قرآن (۶) کی صداے دعوت بلند کی۔ نتیجہ یہ نکلا کہ حالت پلٹی اور شریعت و قرآن کے ذکر و استشہاد میں ویسی ہی مقبولیت و محبوبیت پیدا ہو گئی، جیسی پہلے اعراض و انکار میں تھی، اب (۷) وہی تحریریں عوام و خواص میں مقبول ہوتی ہیں (۸) جو مذہبی رنگ میں لکھی گئی ہوں۔ لیکن اب ایک دوسرا فتنہ پیدا ہو گیا ہے۔ پہلے اعراض و غفلت تھی، اب ادعا و تکلم (۹) بغیر علم ہے۔ پہلے کوئی

شریعت کا نام بھی نہیں لیتا تھا۔ اب ہر شخص چاہتا ہے کہ شریعت کے بغیر
 بات نہ کرے، اگرچہ شریعت کے علم و عمل سے (۱۰) بے پردہ ہو۔ پہلے قرآن
 کا نام لیتے ہوئے بھی لوگوں کو شرم آتی تھی کہ کہیں جہنم سے و تعلیم کی برادری
 سے خارج نہ کر دیے جائیں، اب ہر شخص جو قلم پکڑ سکتا ہے، چاہتا ہے کہ ہر
 تحریر میں قرآن کی ایک دو آیتیں کسی نہ کسی طرح ضرور (۱۱) لکھ پادے، اگرچہ
 لفظاً تصحیف، معنیاً تحریف اور استشہاداً غیر مربوط ہی کیوں نہ ہو (۱۲) یہ فقہ
 پہلے فقہ سے بھی افسوسناک ہے۔ (۱۳) ملاحظہ، عمل تھا، جس کا نتیجہ فسق ہے
 اور یہ فقہ، علم و احکام ہے، جس کا نتیجہ تحریف شریعت اور منہم امیون
 لا یعلمون الکعب الالہانی (۱۴) کا حاکم و آمر شریعت (۱۵) بن جانا ہے۔ آج
 مسلمانوں کا کوئی اجماع، کوئی مجلس، کوئی کام ایسا نہیں جو اس فقہ کا تماشا گاہ نہ
 ہو (۱۶)۔

یہ حالت دیکھ کر بعض اوقات خیال ہوتا ہے کہ اس دینی انارکی اور
 مذہبی طوائف الملکی سے تو وہی مکملی حالت بہتر تھی۔ اللہ تعالیٰ مسلمانوں کو
 اور علمائے عمر کو توفیق دے کہ وہ اس حالت کے مہلک نتائج محسوس کریں
 اور کوئی نہ کوئی ایسی راہ اختیار کریں، جس سے نظم و قوام امت کا باب مسدود
 کھل سکے۔ بغیر اس کے کوئی سستی بھی اصلاح حال کے لیے سودمند نہ ہوگی۔
 واللہ المستعان وعلیہ۔

هذا آخر ما تيسر لي من تسويد هذه العجالة مع توزع الخاطر
 وتشتت البال من تراكم العموم وكثرة اللبالب وكان الفراغ من تسويد

ہاضحیٰ نہار السبت لست بقیت من رجب المرجب ۱۳۳۴ھ (۱۸)
 حین کنت متفیلمین البلد و محبوسافی بلدہ انشی (۱۹) وانا الفقیر الی
 اللہ احمد المدعو بانی الکلام (۲۰) کان اللہ لہ و آخر دعوانا ان الحمد
 للہ رب العالمین۔

حواشی:

(۱) حذف و تبدیلی: اس مقام پر پہلے یہ عبارت تھی: ان حدود سے تجاوز نہیں کرنا چاہیے۔
 اب اس جگہ یہ عبارت ہے: اور نظم تا جائے۔ (۲) تبدیلی: احتدا۔ و تجاوز
 عن الحدود۔ (۳) تبدیلی: اس کام کو صرف۔ (۴) حذف: و اعراض۔ (۵) حذف: اور
 سیاست دانی۔ (۶) تبدیلی: تقدیم و اتباع شریعت فی جمیع الاحوال والاعمال۔ (۷)
 تبدیلی: اور۔ (۸) تبدیلی: ہونے لگیں۔ (۹) حذف: و تحکم۔ (۱۰) حذف: بالکل۔ (۱۱) حذف
 ہی۔ (۱۲) حذف: اور۔ (۱۳) حذف: تلک فتنہ الدنیا و هذه فتنہ الدین۔ (۱۴) قرآن
 حکیم، سورہ بقرہ، آیت ۷۸۔ (۱۵) حذف: و ملت۔ (۱۶) اس مقام سے یہ طویل عبارت
 حذف کر دی گئی: علی الخصوص اخبارات کا تو یہ حال ہے کہ ان کا ہر نمبر کوئی نہ کوئی
 نئی مثال ضرور لپٹے ساتھ لاتا ہے۔ کوئی صاحب ایک لمبا چوڑا مضمون شائع کرتے ہیں
 کہ احیائے ملت بہ ذریعہ احیائے شریعت کرنی چاہیے۔ اس کی صورت یہ ہے کہ علماء
 اسلام فرائض و واجبات شریعت میں چند نئی دفعات کا اضافہ کر دیں اور آپس میں بچت
 کر کے فتویٰ دے دیں کہ نماز روزہ کی طرح ایجوکیشنل کانفرنس اور ندوۃ اہل حدیث
 کانفرنس کی شرکت بھی شرعاً فرض ہے اور زکوٰۃ کی طرح انجمنوں کی فیسیں ممبری بھی ہر
 مسلمان کو دینی چاہیے۔ کوئی صاحب دنیا بھر کی بدعتوں اور بدعی محافظ کا سرو سامان کر
 رہے ہیں اور کہتے ہیں کہ سیاسی مقاصد و مصالح سے ایسا کرنا بہت ضروری ہے۔ یہ
 وقت بدعت و سنت کے جھگڑے کا نہیں ہے۔ ان کی تحقیق میں مسلمانوں کی پولیٹیکل

ترقی بغیر بدعات و فسوق کے اہتمام کے ہو ہی نہیں سکتی۔ ایک صاحب تمام اخباروں میں اطلاعات شائع کرتے ہیں کہ اسلام کی قرار دی ہوئی دو عیدیں اور مسلمانوں کی گزشتہ ہوئی صدہا اعیاد و مواسم بھی قوم کی ترقی کے لیے کافی نہیں، اس لیے ایک نئی عید کا اہتمام شروع کر دینا چاہیے۔

دوسرے صاحب فتویٰ دیتے ہیں کہ مساجد میں "مخلوط" مجالس جائز نہیں اور ہندوؤں کو مسجد کے محضوں میں بلانا تو اشد اکبر معصیت ہے۔ وغیرہ ذلک من اعجاب کل ذی رای برایہ والاعتصام بالبدعة والاحداث فی الدین۔ تو اس دینی اتار کی اور مذہبی طوائف الملوکی سے تو شاید وہی پہلی حالت غنیمت تھی۔ شاید تجدیل حال و قیام امر کے لیے یہ درمیان کی بد نظمی اور بد حالی ضروری ہو اور ممکن ہے کہ اس شورش کے بعد اصلی سکون و امن نمودار ہو۔

بہر حال حالات کی طرف سے تو بجز افزایش درد و اندوہ کے اور کوئی صدا نہیں اٹھتی۔ الایہ کہ ہر حال میں اعتماد اللہ کے فضل و کرم اور بالآخر وعدہ نصرت و یادری شریعت و حفظ و صیانت ملت مرحومہ پر ہے۔ واللہ ناصر دینہ و رافع اعلام سنتہ رسولہ و حسبنا اللہ و نعم الوکیل۔

(۱۷) یہ عبارت اس مقام پر مصنف نے اضافہ فرمائی ہے: یہ حالت..... تا..... و علیہ

(۱۸) ۲۳۔ رجب المرجب ۱۳۳۷ھ مطابق ۲۵۔ اپریل ۱۹۱۹ء۔ (۱۹) تبدیلی: رانجی۔ (۲۰)

اضافہ: المدعو بالی الکلام۔

جامع الشواہد طبع ثانی

مولانا ابوالکلام صاحب کی یہ تحریر ۱۹۱۹ء میں شائع ہوئی
تھی جب وہ رانچی میں نظر بند تھے۔ مرنے پر اس تحریر کا یہ تھا
کہ اسلامی احکام کی نئے مسجد بن کر ان کو
استعمال کی جا سکتی ہو؟ اور اسلام کی تعمیر و ترقی کے
طرح اپنی عبادت گاہوں کا دروازہ بلا امتیاز مذہب و
ملت تمام نوع انسانی پر کھل دیا ہو؟

۱۹۱۹ء میں جب فلسفے چھپتے تھے، مدرسہ اسلامیہ
کو دے دیے گئے تھے جو بہت جلد ختم ہو گئے۔ اب مصنف
کی نظر ثانی کے بعد دوبارہ لیتھو میں چھپی ہوئی "ریفرنس" لکھی

خطوط و اقتباسات

مولانا سید سلیمان ندوی کے نام

(ان خطوط پر حواشی مولانا غلام رسول مہر مرحوم کے قلم سے ہیں۔ ابو سلمان)

راجی (بہار)، ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔

صدیقی العزیز السلام علیکم

آج بعض مسائل کی نسبت سخت گراہی پھیل رہی ہے اور اگر اس کا سد باب نہ ہو تو ایک نہایت مفید دروازہ کھل کر بند ہو جائے گا۔ اس کے متعلق میں نے ایک شہر تحریر اخبارات میں شائع کرانی چاہی تھی، لیکن لکھنا شروع کیا تو بہت بڑھ گئی اور اب اخبارات کے لیے حد تحمل و اندراج سے باہر ہو گئی ہے۔ مجبوراً آپ کو بھیجنا ہوں اور امید کرتا ہوں کہ حتی الوسع جلد اور یہ عنوان مناسب اس کی اشاعت کا انتظام ہو جائے گا۔

صورتیں اس کی دو ہیں؛

ایک یہ کہ "معارف" میں نکل جائے، اگر آپ پسند کریں، لیکن اس میں مسئلہ یہ ہے کہ اس ماہ کا نمبر منقریب شائع ہونے والا ہوگا۔ اس میں گنجائش نہ ہوگی اور آئندہ ماہ پر رکھا جائے تو بہت زیادہ تاخیر ہو جائے گی اور مقصود یہ وجوہ و مصالح تعجیل ہے، بلکہ جتنی دیر باوجود تکمیل تحریر بھیجنے میں۔ وجہ قیود لاحقہ ہو گئی، اس کو بھی نہ ہونا تھا۔

پس اگر اس ماہ کے نمبر میں اس کا اندراج ممکن ہو، اقلًا نصف اول تو اس کی کوشش کیجیے۔ نصف ثانی آئندہ نمبر میں نکل جائے گا۔

اگر اس کا موقع باقی نہیں رہا ہے تو پھر ایک صورت اور ہے، یعنی اس تحریر کو نسبتاً غنی قلم اور زیادتی سطور و مسطر کے ساتھ لکھوا چھپوا کر بہ صورت ضمیمہ زاید کے اسی نمبر کے ساتھ نکال دیا جائے اور چند دنوں کے لیے اس نمبر کی اشاعت ملتوی رہے۔ اس صورت میں میرا دوسرا مقصد بھی حل ہو جائے گا۔ یعنی مستقلاً بہ شکل رسالہ بھی اس کی کچھ کاپیاں چاہتا ہوں۔ پس وہی ضمیمہ تین سو الگ بھی معمولی کاغذ پر چھپوایا جائے۔ علاحدہ ٹائٹل اس پر لگا دیا جائے گا۔

اس صورت میں "معارف" کے زاید اوراق اور علاحدہ رسالے کے لیے، غرض یہ کہ جس قدر یہ نکلنا چھپے، اس کی اجرت و خرچ میرے ذمے ہے، کیوں کہ "معارف" پر اس کی معین ضمانت سے زیادہ بوجھ نہیں پڑنا چاہیے اور ہر حال مجھ کو چھپوانا ہی ہے۔ رقم مطلوب سے آپ مجھے مطلع کریں تاکہ بھیج دی جائے۔ اگر ایسا ہوا تو موجب کمال تشکر ہو گا۔

لیکن اگر یہ دونوں صورتیں ممکن العمل نہ ہوں تو پھر ازراہ عنایت جہاں تک جلد ممکن ہو، اس کو بہ صورت رسالہ چھپوا دینے کا انتظام فرمادیجیے۔ پانچ سو نئے کافی ہوں گے۔ مطبع "معارف" میں چھپے اور اگر کسی وجہ سے وقت ہو تو لکھنؤ یا کانپور میں چھپوا دیجیے۔ اعظم گڑھ میں چھپتا تو تصحیح کی طرف آپ کی موجودگی اطمینان دلاتی، کیوں کہ جو مسودہ بھیج رہا ہوں اس میں کٹ چھانٹ جلد بجا ہے۔ اس صورت میں بھی فوراً اجرت طباعت سے مطلع کیجیے تاکہ روپیہ بھیج دیا جائے۔

مقصود اصلی اشاعت اور جلد اشاعت ہے۔ اگر الگ چھپے تو تقطیع "معارف" سے چھوٹی رکھی جائے، یعنی "مخزن" کی تقطیع۔ کاغذ معمولی ہونا چاہیے اور خط زیادہ جلی

نہ ہو۔

ایک اور ضروری بات ہے، ابتداء میں جوں کہ خیال نہ تھا کہ تحریر بڑھ جائے گی اس لیے بلا فصل و عنوانات محض نمبروں کی ترتیب سے لکھنا شروع کیا گیا، لیکن اب دیکھتا ہوں تو تحریر بہت بڑھ گئی اور بیچ میں کہیں موڑ نہیں، پڑھنے والے اکتا جائیں گے پس اب عنوانات کا قلم کرنا تو خالی از اشکال نہیں، البتہ جب کاغذ لکھنا شروع کرے تو اتنی ہدایت کر دی جائے کہ تحریر میں جہاں جہاں سے نیا نمبر شروع ہوتا ہے، وہاں بین السطور و خط میں صرف لفظ - فصل - جلی قلم سے لکھ دیا جائے اور نمبروں کو نکال دیا جائے (۱)۔ مسودے ہی میں ایسا بنا دیا جائے۔ اس طرح کل بائیس جگہ لفظ فصل آئے گا۔ کیوں کہ کل بائیس نمبر ہیں۔

امید ہے کہ اس بارے میں پوری توجہ کام میں لائیں گے (۲)۔

ابوالکلام

راپچی (بہار)، مئی ۱۹۱۹ء

صدیقی العزیز السلام علیکم

قلبی یحادثنی بانک مستلقی ----- ایک ہفتے سے زائد زمانہ گزرا کہ ایک رسالہ رجسٹرڈ بھیجا گیا (۳)۔ اب تک جواب و رسید سے محروم ہوں، حیرانی ہے کہ کیا معاملہ ہے؟ شاید آپ اعظم گڑھ میں نہ ہوں، رمضان المبارک کی وجہ سے وطن آ گئے ہوں۔ لیکن اتنی مدت گزر چکی ہے کہ خط اعظم گڑھ سے آپ تک پہنچ سکتا تھا اور وہاں سے جواب آ سکتا تھا۔ بہر حال حقیقت حال سے جلد مطلع کریں۔ اگر کسی وجہ سے رسالہ مذکور کی اشاعت کا سامان نہ ہو سکے تو بلا تاخیر بیرنگ داروغہ الطاف حسین صاحب سیکریٹری انجمن مدرسہ اسلامیہ، اپر بازار، راپچی کے نام بھیج دیں۔ بہ وجہ جلد از جلد اس کی اشاعت مقصود تھی، مگر مشیت الہی کہ یکے بعد دیگرے تاخیر ہوتی گئی۔ پہلے یہاں حصول اجازت وغیرہ ہیں، پھر آپ کی طرف سے بھی جواب نہیں ملتا۔ بہ

ہر حال طالب جواب ہوں اور خاموشی سخت موجب اضطراب۔

.....

وسالے وغیرہ کے متعلق جو کچھ لکھنا ہو داروغہ الطاف حسین صاحب کو لکھیے،
مولوی سلطان رخصت پر بھوپال چلے گئے اور وہ معاملہ داروغہ صاحب ہی سے اب
متعلق ہے۔

تقریر ابو الکلام کان اللہ

صدیقی العزیز

مضمون جلدی میں کلمہ کر بھیج دیا، مگر ایک بات کھٹکتی تھی۔ ایک جگہ لکھا ہے
کہ پولین کے قیام مصر کے زمانے میں یہی مسئلہ چھڑا اور شیخ اسماعیل زرقانی نے فتویٰ
دیا۔ اس وقت ”تحفۃ الناصرین“ پاس نہ تھی، کھتہ کی کتابوں میں تھی۔ مسرُ فضل دین
نے اب دھونڈ کر بھیج دی تو معلوم ہوا کہ حافظے نے ایک سخت غلطی کی ہے۔ یعنی
فتویٰ شیخ جبرقی صاحب تاریخ نے دیا تھا اور اس فتویٰ کی بنا زرقانی کا ایک فتویٰ تھا۔
پس یہ راو عنایت مضمون میں تصحیح کر دیجیے۔ اسماعیل زرقانی شارح مواد مواہب کی
جگہ۔ شیخ عبدالرحمن جبرقی صاحب تاریخ عجائب الآثار بنا دیجیے۔ پولین کے داخلہ۔
مصر سے کئی سال پہلے زرقانی کا انتقال ہو چکا تھا (۳)۔ کہیں لوگ پڑھ کر ابن مبارک
والی بات نہ کہہ بیٹھیں: ان بیہما مفاوز تنقطع فیہا اعتناق المعطی۔

ابو الکلام

راپچی (بہار)، ۲۹۔ رمضان ۱۳۳۷ھ (۲۵۔ جون ۱۹۱۹ء)

صدیقی العزیز السلام علیکم

یہ تو اپنے کامل معنوں میں کشف ہے۔ خود مجھے خیال ہوا تھا کہ تین سو کی تعداد

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

کافی نہیں۔ لہذا اگر ہم اس لیے نہیں لکھا کہ شاید کتابت رسالہ معارف و رسالہ کی ایک ہی طرح کی گئی ہو، مگر علامہ بہ شکل رسالہ بھی چھپ چکا ہو۔ بہ ہر حال یہ خوب کیا کہ علامہ کی سوکڑی و علاوہ عبارت ہدایہ کے معمولی غلطیاں کتابت کی بھی تھیں۔ امید ہے کہ درست ہو گئی ہوں گی۔

ٹائٹل کے متعلق استصواب کی کیا ضرورت تھی؟ آپ نے خود کچھ لکھ دیا ہوتا۔ بہ ہر حال اختصار کے خیال سے میں نے صرف اولہ شرمیہ بنا دیا۔ سیکریٹری انجمن کے اہتمام کی تصریح کی ضرورت نہیں ہے۔

لیکن وقت یہ ہے کہ آپ وطن جا رہے ہیں۔ اگر یہ خط آپ کی عدم موجودگی میں پہنچا تو کیا اعظم گڑھ میں کوئی صاحب کھول کر ٹائٹل لکھنے کے لیے دیے دیں گے؟ غالباً یہ آپ کو دینے میں آئے گا۔

امید ہے کہ علاوہ رسالے کے "معارف" میں تصحیح کر دی گئی ہو گی۔

.....

ابوالکلام

صدیقی الاحزاب السلام علیکم

آپ کا خیال درست ہے، آج بمبئی سے مولوی سلطان نے آپ کا خط بھیجا اور آپ کا کارڈ بھی ملا۔ قبیل اشاعت کے لیے ممنون ہوں، علی الخصوص ایسی حالت میں کہ "معارف" کی اشاعت کی تاخیر تک گوارا کر لی گئی۔ امید ہے کہ خبروں کی جگہ فصل بنا دیا گیا ہو گا۔ واقعی بہ شکل رسالہ کوئی دوسرا نام ہونا چاہیے۔ آپ ہی کوئی تجویز کر کے رکھ دیں۔ آپ نے جو نام لکھا ہے اس کا صحیح ثانی بہت خوب ہے، یہی ہونا چاہیے۔ مگر روالہ جادین مانعین و مخالفین پر چوٹ پائی جاتی ہے اور نسبت مجھ، اس لیے رسالہ حدود مناظرہ و جدول میں داخل ہو جائے گا اور یہ مقصود نہیں۔ پس اس کو کسی دوسرے

کافی سے بدل دیجیے۔ مثلاً "الشاہد" یا "الشواہد" یا "العوائد" یا "جامع الشواہد" آخری نام بہت پامال ہو چکا ہے۔ حتیٰ کہ "جامع الشواہد فی اغراج الوہابیین عن المساجد" تک موجود ہے۔ یہ خوب ہو گا کہ وہاں اغراج وہابیین تک کی کوشش اور یہاں دخول مشرکین تک کی توسیع (۵)۔

فمن یؤدو العذول بؤاد

بہر حال کوئی اور کافیہ تجویز کریں اور وہی لوح پر درج ہو۔ پہلے خیال تھا کہ نماز جنازہ غائب والے حصے کو بھیج دوں گا کہ رسالے کے آخر میں درج کر دیا جائے، لیکن جب ستر تک صفحات پہنچ چکے تو اب مزید اضافہ خوب نہیں، اس کے اختتام کے بعد "معارف" میں نکل جائے گا۔

اجرت طباعت وغیرہ کے متعلق آپ نے کچھ نہیں لکھا۔ یقیناً آپ کا میرا معاملہ اب اس حد سے گزر چکا ہے کہ اجرت و مخارج کے معاملے کی نسبت کوئی تردد ہو اور اس بارے میں یقین کامل رکھتا ہوں، مگر یہ ظاہر ہے کہ رسالہ چھپے گا اور پریس کا وقت و مال خرچ ہو گا۔ پریس آپ کی ذاتی ملکیت نہیں بلکہ دار المصنفین کا ہے۔ پس روپے کی ضرورت ناگزیر ہے۔ ازراہ عنایت مقدار لکھ دیں تاکہ مرسل خدمت ہو۔

"معارف" کا کچھلا نمبر سلطان صاحب کے پاس دیکھا تھا، میرے پاس نہیں آیا۔

ابوالکلام

(جون ۱۹۱۹ء)

صدیقی العزیز الاجل السلام علیکم

"معارف" پہنچا آپ کے پریس کے خوشنویس کا خط نسخ بہت اچھا ہے اور کیا چلے۔ البتہ کتابت کی غلطیاں جا بجا رہ گئی ہیں۔ علی الخصوص عربی عبارتوں میں اور یہ

نقص در اصل میرے خط کی غرابی کا ہے کہ کاتب بہ آسانی پڑھ نہیں سکتا۔ ہمیشہ تجربہ ہو چکا ہے۔ آپ کے پھر مولوی عبدالسلام کے مضامین میں کتابت کی غلطیاں بالکل نہیں ہوتیں، اس لیے کہ مسودہ واضح و خوش خط ہوتا ہے۔

البتہ ایک غلطی اہم ہے، اس کی تصحیح ناگزیر ہے۔ کاتب نے ص ۵۸۲ نمبر ۵ میں کئی سطریں درمیان سے چھوڑ دی ہیں اور چوں کہ پورا حصہ منقول عبارت کا ہے اس لیے یہ ظاہر عبارت میں کوئی بے ربطی نظر نہیں آتی۔ اس لیے تصحیح کی نظر نہیں پڑی۔

نمبر ۵ میں پہلے "اشباہ والنظائر" کی عبارت نقل کی تھی۔ پھر "ہدایہ" کی اور "ہدایہ" کی عبارت کے ترجمہ کے بعد "تکملہ فتح القدر" قاضی زادہ کی۔ لیکن کاتب نے "اشباہ والنظائر" کی عبارت کے بعد اس کا ترجمہ اور "ہدایہ" کا حوالہ اور پھر عبارت "ہدایہ" کا ابتدائی حصہ بالکل چھوڑ دیا ہے اور عبارت "ہدایہ" کے ایک ٹکڑے کو "اشباہ والنظائر" سے ملا کر نقل کر دیا ہے۔ اس لیے بعد کی جس قدر بحث متعلق "ہدایہ" تھی وہ اشباہ سے متعلق ہو گئی۔ لوگ حیران ہوں گے کہ "ہدایہ" کا نام بھی نہیں آیا، اس کی عبارت کی شرح و اشکال کی کیا بحث ہے اور قاضی زادہ نے اس کی شرح کب لکھی؟ پس یہ راول عنایت، اصل مسودے کا وہ موقعہ ملاحظہ کریں۔ غالباً اصل یوں ہے کہ عبارت اشباہ کی ولو کان المسجد الحر ام پر ختم ہو جاتی ہے۔ اس کے بعد اشباہ کے صفحہ و کتابت کا حوالہ ہو گا اور غالباً ترجمہ بھی، پھر کوئی اور حوالہ ہو گا یا صرف یہ ہو گا کہ ہدایہ میں ہے۔

"ولا باس بان يدخل اهل الذمة المسجد الحر ام وقال الشافعي

يكره ذلك"

اس کے بعد تھا "(الی ان قال) ولنا ماروی"۔ کاتب نے درمیان کا تمام حصہ چھوڑ کر (الی ان قال) ولنا الخ کو عبارت "اشباہ" سے ملا کر نقل کر دیا اور اس طرح بعد کا ترجمہ و بحث "اشباہ" سے متعلق ہو گیا۔

بہ ہر حال آئندہ نمبر "معارف" میں اس کی تصحیح کر دیں اور حوالہ صفحہ و سطر دے کر چھوٹی ہوئی عبارت نقل کر دیں اور اگر رسالے کی شکل میں یہ فارم مزید چب چکے ہوں تو کسی پرچہ پر الگ استاحصہ چھاپ کر نمبر ۹ والے صفحہ کے ساتھ رکھ دیا جائے۔ (۶)۔

.....

ابو الکلام

راغی (بہار)، ۲۰۔ جولائی ۱۹۹۹ء۔

صدیق الاعظم: السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

مذہب نہیں آپ اعظم گڑھ میں ہیں یا وطن میں۔ رسالے کی نسبت بھی معلوم نہیں ہوا کہ اس کی اشاعت میں کیوں تاخیر ہوئی، امید ہے کہ بخیر و عافیت ہوں گے۔

ابو الکلام

راغی (بہار)، اگست یا ستمبر ۱۹۹۹ء۔

صدیق الاعظم: السلام علیکم

عرصے سے آپ خاموش ہیں۔ "معارف" کا جدید اہتمام دیکھ کر جی نہایت خوش ہوتا ہے۔ آپ کے پریس سے "جامع الشواہد" کا بل اب تک نہیں ملا۔ برابر انتظار رہا۔ بہ راہ عنایت بجاویجیے۔

.....

ابو الکلام

۱۷۳ (بہار)، ۲۔ جنوری ۱۹۳۰ء۔

مدتی العین السلام علیکم

.....

آج باتوں باتوں میں معلوم ہوا کہ "جامع الشاہد" کا فرجہ۔ طبع اب تک انجمن سے نہیں گیا۔ گویا مساجد آپ سے متعلق نہیں۔ لیکن اس تاخیر کے لیے اپنا افسوس اور لاعلیٰ ظاہر کرتا ہوں۔ اس سے کہہ دیا ہے کہ فوراً بھیج دیں۔

.....

ایوانکلام

حواشی:

(۱) نمبر نکالے نہ گئے۔ "معارف" میں یہ دستور باقی رہے اور یقیناً فصلوں کے مقابلے میں نمبری بہتر تھی۔

(۲) یہ اس مضمون کا ذکر ہے جو "مساجد اور غیر مسلم" کے عنوان سے نصف معارف کے مئی نمبر میں اور نصف جون نمبر میں شائع ہوا تھا۔

(۳) یہ یقیناً "مساجد اور غیر مسلم" کا ذکر ہے۔

(۴) یہ تصحیح مضمون میں ہو گئی تھی۔

(۵) آخر "جامع الشاہد" ہی نام رہا۔

(۶) یہ پوری تفصیل اس مضمون کے متعلق ہے جو "مساجد اور غیر مسلم" کے عنوان سے

"معارف" کے دو نمبروں میں شائع ہوا (مئی ۱۹۱۹ء۔ جون ۱۹۱۹ء)۔ یہ مضمون مولانا نے ۲۳۔

رجب ۱۳۲۷ھ کو مکمل کیا تھا (۲۵۔ اپریل ۱۹۱۹ء)۔ جیسا کہ مضمون کے آخر میں مرقوم ہے، پھر

"جامع الشاہد" کے نام سے کئی صورت میں شائع ہو گیا تھا۔ جس تصحیح کے لیے مکتوب میں تاکید کی

گئی، وہ مضمون کے آخر میں، جون ۱۹۱۹ء کی اشاعت میں کر دی گئی تھی۔

[illegible]

فصل ۲

از بخور دانه بخران کا دانه جو صلاحت و دیرین بقضیل موجود است اندکی نسبت استعمال کنند

مولانا ابوالکلام آزاد مرحوم

الف : ڈاکٹر ابوسلمان شاہجہان پوری کے قلم سے ترتیب و تدوین و تالیفات

| | |
|---------|---|
| (تایاب) | امام الہند۔۔۔ ابتدائی زندگی |
| ₹ ۵۰/= | ابوالکلام و عبداللہ۔۔۔ ادبی محرک |
| ₹ ۳۵/= | اردو کا ادب اعظم۔۔۔ از مولانا عبداللہ |
| ₹ ۵۰/= | اردو کی ترقی میں مولانا آزاد کا حصہ |
| ₹ ۹۰/= | ارمغان آزاد (مجموعہ کلام و ابتدائی مستانیں) |
| ₹ ۴۲/= | افادات آزاد (مذہبی و ادبی) |
| (تایاب) | الہیہ و فی اور جبرائیلہ۔ عالم (مقدمہ، تخریج اصطلاحات و اضافات) |
| ₹ ۱۵۰/= | انڈیا و نس فریڈم (تالیف حواشی و مقدمہ) |
| ₹ ۱۵۰/= | وہنام، کلکتہ (۱۹۲۱ء) |
| (تایاب) | تحریرِ نعم جماعت مولانا ابوالکلام آزاد |
| ₹ ۱۰۰/= | جامع الشواہد۔ فی دخول غیر المسلم فی المساجد |
| ₹ ۲۰۰/= | لسان الصدق، کلکتہ (۱۹۰۳-۵ء) |
| (تایاب) | خطیب ابوالکلام آزاد |
| ₹ ۹۰/= | مولانا ابوالکلام آزاد۔۔۔ ایک مطالعہ |
| (تایاب) | مولانا ابوالکلام آزاد۔۔۔ ایک شخصیت، ایک مطالعہ |
| ₹ ۳۵/= | مولانا ابوالکلام آزاد، سیرت اور کارنامے، از مولانا سعید احمد اکبر آبادی |
| ₹ ۴۲/= | مولانا ابوالکلام آزاد کی صحافت |
| (تایاب) | مولانا ابوالکلام آزاد۔۔۔ بہ حیثیت مفسر و محدث |

ب : دیگر اہل علم کے قلم سے

| | | |
|---------|--|------------------------------|
| ₹ ۹۰/= | آئین کش آف ابوالکلام آزاد (انگریزی) | عبداللہ |
| ₹ ۵۰/= | ابوالکلام آزاد | عبداللہ |
| ₹ ۱۰۰/= | امام الہند۔ مولانا آزاد | مولانا امداد حسین |
| ₹ ۹۰/= | ایک علمی خاندان | سید شفقت رضوی |
| ₹ ۳۵/= | مولانا ابوالکلام آزاد۔۔۔ آثار و افکار | عمود وجدہاشی |
| ₹ ۳۵/= | مولانا ابوالکلام آزاد۔۔۔ ایک شخصی مطالعہ | ڈاکٹر شیر بہادر خان پی |
| ₹ ۵۰/= | مولانا ابوالکلام آزاد | ڈاکٹر ریاض الرحمن خان شیرانی |
| (تایاب) | مولانا ابوالکلام آزاد اور ان کے ناقد | ایم اے شاہد |

وگھر شخصیات و موضوعات

ڈاکٹر ابوسلمان کے قلم سے ترتیب و تالیف و تدوین کے کام:

- ۴۹۰/ = امام انقلاب مولانا عبید اللہ سندھی، سیرت اور شخصیت (سندھی زبان میں)
- ۴۳۰/ = انجمن خدام کعبہ --- تاریخ، مقاصد اور خدمات
- ۴۶۰/ = برصغیر پاک و ہند کی شری حیثیت مولانا سعید احمد اکبر آبادی و مولانا محمد میاں
- ۴۳۵/ = پانچ مقالے
- ۴۶۰/ = تحریک ہجرت (کابل ۱۹۴۰ء) ڈاکٹر معین الدین عقیل
- ۴۶۰/ = نانا و سلیمانی علامہ سید سلیمان ندوی
- ۴۸۰/ = خطوط مابعدی مولانا عبدالمجید و ریابادی
- ۴۳۰/ = سردار محمد امین خان کھوسو --- ایک مطالعہ
- ۴۱۵/ = شاد عبد العزیز دہلوی فاضل و ادیب --- تاریخی و سیاسی اہمیت
- ۴۲۰/ = شیخ الاسلام امام ابن تیمیہ --- حیات و سیرت
- ۴۱۰۰/ = شیخ الاسلام مولانا حسین احمد مدنی --- ایک سیاسی مطالعہ
- ۴۹۰/ = شیخ الہند مولانا محمود حسن --- ایک سیاسی مطالعہ
- ۴۵۰/ = علامہ اقبال اور مولانا محمد علی
- ۴۱۵/ = قطعات تاریخ و فات اہل عالم شان الحق حق
- ۴۲۰/ = قواعد صرف و نحو زبان اردو سر سید احمد خان
- ۴۶۰/ = قلیات (نغم) مولانا مولانا محمود حسن دیوبندی
- ۴۹۰/ = مقالات مولانا عبید اللہ سندھی (۱۹۸۲ء)
- ۴۶۰/ = مکتوبات رئیس الاحرار مولانا محمد علی جوہر
- ۴۱۵۰/ = مولانا احتشام الحق تھانوی کی فلسفہ جی
- ۴۱۵۰/ = مولانا دین محمد وفائی --- ایک مطالعہ
- ۴۶۰/ = مولانا عبید اللہ سندھی --- انار و خدمات مولانا دین محمد وفائی 13861
- ۴۸۰/ = مولانا عبید اللہ سندھی کا انقلابی دور
- ۴۶۰/ = مولانا عبید اللہ سندھی --- ایک شخص جو نے جیسا، محمد امین خان کھوسو
- ۴۱۵/ = امام انقلاب مولانا عبید اللہ سندھی، "الونی" حیدر آباد (سندھ) کا خصوصی نمبر ۱۹۸۳ء
- ۴۱۰/ = مولانا دین محمد وفائی، "الونی" حیدر آباد (سندھ) کا خصوصی نمبر ۱۹۹۱ء

لسان الصدق

قیمت ملازمین محسوس ایک
ایڈیٹر۔ ابوالکلام آزاد دہلوی
تکم خط و کتابت والی
ایڈریس کننم پراستی
دہلی دارا پور تاسرین

دارالسلطنت کھتہ کا ایک علمی ماہوار رسالہ
(نومبر ۱۹۰۳ء تا مئی ۱۹۰۵ء)

کھتہ سے شائع ہونے والا علمی، ادبی، تنقیدی اور معاشرتی اصلاح کا داعی

ایک تاریخی بازیافت کی مکمل عکسی اشاعت

ادب و تنقید کے شائقین کے لیے ارمغان علمی

اور

مولانا آزاد کی زندگی، ادب و فن اور صحافت کے محققین کے لیے ایک بنیادی حوالہ

مرتب و مقدمہ نگار

ڈاکٹر ابوسلمان سندھی (شایعین پوری)

ناشر

مولانا ابوالکلام آزاد ریسرچ انسٹی ٹیوٹ پاکستان

علی گڑھ کالونی - کراچی ۷۵۸۰۰